



Universidad de
Deusto

Deustuko
Unibertsitatea

Facultad de
Derecho

Zuzenbide
Fakultatea

Guía Práctica Universitaria para estudiantes ERASMUS

Guide for ERASMUS students

2008/2009

[Extracts]

<http://www.transnational.deusto.es/subjects.htm>

Derecho / Law

GUIA PRACTICA UNIVERSITARIA PARA ESTUDIANTES ERASMUS

GUIDE FOR ERASMUS STUDENTS 2008/09

SUMARIO/INDEX

I. ACOGIDA/WELCOME	1
II. NORMAS DE LA FACULTAD/RULES OF THE FACULTY	2
1. NORMAS ACADÉMICAS/ACADEMIC REGULATIONS	2
A. REGLAMENTO DE ESTUDIANTES. Promulgado por Orden del Rectorado de 28 de marzo de 2003.....	2
Índice.....	2
Título Preliminar.....	2
B. STUDENT REGULATIONS ENACTED BY DECREE FROM THE OFFICE OF THE RECTOR ON THE 28 TH MARCH 2003	18
Table of Contents:	18
2. REGULACIÓN SOBRE TRABAJOS/RULES FOR ESSAYS	34
A. NORMAS BÁSICAS PARA LA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS ESCRITOS	34
Índice.....	34
B. BASIC RULES FOR THE PRESENTATION OF WRITTEN WORK.....	44
Table of contents:	44
III. DIPLOMAS DE ESPECIALIZACIÓN PARA ESTUDIANTES DE INTERCAMBIO/DIPLOMAS FOR EXCHANGE STUDENTS	53
1. DIPLOMA EN DERECHO COMUNITARIO E INTERNACIONAL	54
2. DIPLOMA IN EUROPEAN UNION AND INTERNATIONAL LAW	55
3. DIPLOMA EN DERECHO ESPAÑOL.....	56
4. COPIAS DE LOS FORMULARIOS/COPIES OF THE FORMS.....	57
A. SOLICITUD PRELIMINAR PARA REALIZAR EL DIPLOMA EN DERECHO COMUNITARIO E INTERNACIONAL	57
B. SOLICITUD PRELIMINAR PARA REALIZAR EL DIPLOMA EN DERECHO ESPAÑOL	58
C. IMPRESO DE SOLICITUD PARA REALIZAR TRABAJOS ACADÉMICAMENTE DIRIGIDOS.....	59
D. IMPRESO DE SOLICITUD DE DIPLOMA PARA ESTUDIANTES ERASMUS.....	60
IV. CALENDARIO ESCOLAR OFICIAL 2008-09/OFFICIAL SCHOOL CALENDAR 2008-09.....	61
V. PRESENTACIONES DE LAS ASIGNATURAS DEL PRIMER SEMESTRE/1ST TERM PRESENTATION OF THE COURSES	62
VI. HORARIOS DE CLASE: CURSO 2008-2009/SCHEDULE OF COURSES 2008-2009.....	69
1. HORARIOS DE CLASES EN CASTELLANO.....	69
2. HORARIOS DE CLASES EN INGLÉS	70
VII. COORDINADORES DE INTERCAMBIO DE LA FACULTAD DE DERECHO/EXCHANGE COORDINATOR LECTURERS OF THE LAW FACULTY.....	71
VIII. HORARIOS DE CONSULTA DE PROFESORES: CURSO 2008-2009/TUTORIALS IN THE LAW FACULTY 2008-2009	72
IX. EXAMENES DE LA FACULTAD DE DERECHO/DATES OF EXAMS	73
1. CONVOCATORIA DE FEBRERO 2008/FEBRUARY 2008.....	73
2. EXAMENES CONVOCATORIA DE JUNIO 2008/JUNE 2008	78
3.-EXAMENES CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE 2008/SEPTEMBER 2008.....	83
X. PLANOS: AULAS Y DESPACHOS DE LA FACULTAD/MAP OF THE FACULTY AND ROOMS OF THE LECTURERS.....	88

I. ACOGIDA/WELCOME

Estimado estudiante de intercambio:

Esta guía tiene el objetivo de ofrecerte la información útil más importante para tu estancia en nuestra Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto.

Aquí encontrarás datos importantes como los horarios de clase, las aulas, el calendario de fiestas, las fechas de examen...

También encontrarás información sobre los diversos Diplomas a los que puedes acceder durante tu estancia entre nosotros y la normativa por la que se rige la Facultad. Así mismo vas a encontrar un documento con el protocolo formal para la realización de trabajos en la Facultad.

Cualquier duda que tengas, puedes aclararla con tu responsable ERASMUS, con la responsable de intercambios de la Facultad, la profesora Beatriz Salaverri, la oficina de Relaciones Internacionales o en el Decanato de Derecho.

Entre todos trataremos de que tu estancia entre nosotros sea óptima desde el punto de vista personal y académico.

Un saludo cordial

María Pilar Canedo Arrillaga
Vicedecana de Relaciones Internacionales

Dear Exchange Student,

This guide aims to provide you with the most useful information for your stay with us in the Law Faculty of the University of Deusto.

Here you will find relevant things: schedule of the different courses, the rooms, holidays, dates of exams...

Also you will find information about the Diplomas you will be able to obtain, the rules of the Faculty and a document that contains the formal rules for the essays in the Faculty. The most important or difficult things can be found in English.

In case of doubt, you can contact your ERASMUS coordinator, the responsible of students Exchange of the Faculty, the professor Beatriz Salaverri, the International Relations Office or the Administrative Office of the Faculty.

We will all try to make our best for your success in Deusto.

Best regards.

Maria Pilar Canedo Arrillaga
Vice Dean for International Relations

II. NORMAS DE LA FACULTAD/RULES OF THE FACULTY

1. NORMAS ACADÉMICAS/ACADEMIC REGULATIONS

A. REGLAMENTO DE ESTUDIANTES. Promulgado por Orden del Rectorado de 28 de marzo de 2003.

Índice

Título I: Derechos de los Estudiantes	3
Capítulo I: Derecho al desarrollo normal de las actividades docentes y a la utilización de las instalaciones, servicios y medios formativos	3
Capítulo II: Derechos relativos a la evaluación del rendimiento académico.....	3
Capítulo III: Derecho a la orientación educativa y profesional.....	5
Capítulo IV: Derechos de cooperación en la obra educativa.....	5
Capítulo V: Derechos sociales	5
Capítulo VI: Derecho de petición y queja y a la interposición de recursos contra las sanciones.....	6
Capítulo VII: Derechos de asociación y de reunión	6
Título II: Deberes de los Estudiantes	6
Título III: Representación de los Estudiantes.....	7
Capítulo I: Organización representativa.....	7
Capítulo II: Proceso electoral.....	8
Sección 1ª: Delegados y Subdelegados de Curso.....	8
Sección 2ª: Comisionados y Subcomisionados de Curso.....	9
Sección 3ª: Representantes elegidos por la Cámara de Facultad o Escuela	9
Título IV: Organizaciones de Estudiantes.....	10
Capítulo I: Derecho de asociación	10
Capítulo II: Asociaciones de estudiantes	10
Capítulo III: Grupos de Estudiantes	12
Título V: Régimen Disciplinario	12
Capítulo I: Disposiciones generales.....	12
Capítulo II: Infracciones y sanciones	13
Capítulo III: Procedimiento sancionador	15
DISPOSICIÓN DEROGATORIA.....	17

Título Preliminar

Artículo 1: Objeto del Reglamento.

El presente Reglamento de Estudiantes tiene por objeto el desarrollo del Título Quinto de los Estatutos Generales de la Universidad de conformidad con lo dispuesto en su articulado.

Artículo 2: Estudiantes de la Universidad.

1.- Son estudiantes de la Universidad quienes se encuentran matriculados en cualquiera de sus Centros para la realización de un plan de estudios conducente a la obtención de un título oficial, eclesiástico o propio de la Universidad.

2.- Para el acceso a la Universidad es preciso reunir los requisitos establecidos por la legislación vigente y cumplir las condiciones que la Universidad haya establecido conforme a sus Estatutos.

3.- La condición de estudiante se pierde por:

Finalización de los estudios.

Baja voluntaria.

Traslado de expediente académico.

Sanción resultante de la aplicación de las normas de disciplina académica.

Imposibilidad de continuar los estudios por haber agotado el estudiante el número de convocatorias de una asignatura.

No haber superado los límites mínimos establecidos por las normas de la Universidad o de los Centros.

Incumplimiento de las obligaciones económicas con la Universidad.

Artículo 3: Principios generales.

1.- Todos los estudiantes, una vez formalizada la matrícula, forman parte de la comunidad universitaria y son iguales en los derechos y deberes reconocidos en los Estatutos y en los reglamentos que los desarrollan, sin más distinciones que las que se derivan de los estudios que se encuentran realizando.

2.- Los derechos y deberes se ejercitarán y cumplirán conforme a los fines propios de la Universidad y sin menoscabo de los derechos de los demás miembros de la comunidad universitaria.

Título I: Derechos de los Estudiantes

Capítulo I: Derecho al desarrollo normal de las actividades docentes y a la utilización de las instalaciones, servicios y medios formativos

Artículo 4: Derecho al desarrollo normal de las actividades docentes.

1.- Los estudiantes tienen derecho a las enseñanzas teóricas y prácticas, acordes al programa de la asignatura correspondiente al plan de estudios, actualizadas y de calidad, basadas en criterios objetivos y científicos, que les formen integralmente como personas y universitarios, y adecuadamente para el ejercicio de las actividades profesionales correspondientes.

2.- Tienen derecho a conocer al inicio del curso académico el programa de cada asignatura, con la bibliografía indispensable para prepararlo, así como los objetivos, la metodología docente y los procedimientos de evaluación.

3.- Tienen derecho a ser orientados y asistidos individualmente por los profesores en el proceso de adquisición de conocimientos. Con este fin los Centros determinarán el procedimiento que garantice el efectivo ejercicio de este derecho.

4.- Tienen derecho a beneficiarse, conforme a las normas que regulen el acceso a los mismos, de los Programas de intercambio para realizar estudios en Universidades nacionales y extranjeras, así como de los Convenios de Cooperación Educativa que suscriba la Universidad con instituciones públicas y entidades privadas.

Artículo 5: Derecho a la utilización de las instalaciones, servicios y medios formativos.

1.- Los estudiantes tienen derecho a utilizar las instalaciones, servicios y medios formativos de la Universidad con sujeción a las normas que regulan su uso.

2.- Tienen derecho a acceder a los fondos bibliográficos, documentales y audiovisuales de la Universidad, muy especialmente a las distintas secciones de la Biblioteca, y, en su caso, a su préstamo conforme a las disposiciones establecidas al efecto.

3.- Tienen derecho a acceder a las prestaciones ofertadas por los Servicios de Informática, laboratorios y otros servicios similares de la Universidad, de acuerdo a las normas establecidas para beneficiarse de ellas.

4.- Tienen derecho a proponer y participar, en las condiciones establecidas, en actividades universitarias formativas extraacadémicas de carácter social, cultural, pastoral o deportivo a través del Gaurgiro/Círculo de Actualidad, de Pastoral, del Departamento de Deportes u otros que la Universidad cree al efecto.

5.- Tienen derecho a utilizar las instalaciones deportivas de la Universidad en las condiciones fijadas; asimismo tienen derecho a beneficiarse de los Convenios que en esta materia haya suscrito y suscriba en el futuro la Universidad con instituciones públicas o entidades privadas.

Capítulo II: Derechos relativos a la evaluación del rendimiento académico

Artículo 6: Derecho a la evaluación y calificación.

1.- Los estudiantes matriculados en una asignatura tendrán derecho a presentarse y ser calificados por el profesor de la misma en cada una de las pruebas o exámenes que se realicen en ella, y a conocer oficialmente la calificación.

2.- La calificación final tendrá en cuenta las evaluaciones realizadas a lo largo del curso mediante ejercicios, trabajos, prácticas u otras pruebas específicas.

3.- Los plazos y los requisitos de entrega de trabajos, memorias u otros ejercicios exigidos para la evaluación se presentarán preferentemente al inicio de la impartición de la asignatura.

4.- En los estudios de primer y segundo ciclo la dirección del Centro publicará las fechas de los exámenes de cada curso y sección como mínimo con un mes de antelación a su celebración.

Las fechas de exámenes de toda clase de estudios de la Universidad, una vez publicadas, serán inamovibles salvo por causas sobrevenidas que hagan imposible su realización. En tal caso la nueva fecha deberá ser comunicada por la dirección del Centro a los estudiantes con la debida antelación.

La dirección del Centro establecerá las normas necesarias para que en el caso de que un estudiante esté convocado simultáneamente al examen de dos asignaturas, pueda realizar ambos.

En el caso de exámenes orales, al inicio del periodo de exámenes deberá hacerse pública la fecha exacta en que corresponda examinarse a cada estudiante, especificándose si éste efectuará su examen por la mañana o por la tarde del día señalado.

5.- Los estudiantes que lo solicitaren, tendrán derecho a obtener un justificante documental de haberse presentado a los exámenes.

6.- El estudiante tiene derecho a ser evaluado por el profesor asignado a cada asignatura.

Si los exámenes fueran orales, serán públicos y deberá realizarlos el profesor que imparta la asignatura. No obstante, éste de conformidad con la dirección del Centro podrá delegar en otro profesor que se

haya ocupado de la docencia de parte de la asignatura. El profesor de la asignatura tiene la facultad de constituir un Tribunal de tres miembros del que él forme parte.

La dirección del Centro, con la previa aprobación del Consejo, podrá aprobar sistemas o fijar criterios generales de evaluación de los conocimientos del alumnado y crear Comisiones de Evaluación con las funciones de consulta y coordinación que en cada caso se consideren convenientes.

7.- Los estudiantes tienen derecho a la comunicación de las calificaciones otorgadas en las distintas pruebas que realicen. La comunicación se entiende efectuada con la publicación de los resultados, que en todo caso deberá hacerse de forma que respete la privacidad del estudiante.

Las calificaciones deberán comunicarse en un plazo inferior a un mes tras la realización de la prueba de que se trate; en las calificaciones finales los profesores se atenderán al plazo comunicado por la Secretaría General para la entrega de las actas.

Artículo 7: Derecho a una evaluación objetiva.

1.- Los estudiantes matriculados en una asignatura tienen derecho a conocer el tipo de pruebas y los criterios de evaluación que vaya a utilizar el profesor, y asimismo tienen derecho a una evaluación objetiva conforme a ellos en todas las pruebas que realicen en la asignatura.

2.- Cada Centro dictará las disposiciones pertinentes para que los exámenes de las dos últimas convocatorias así como, en su caso, de las de gracia, tengan lugar ante tribunales constituidos por tres profesores, designados por la Junta de Facultad o Escuela.

3.- La realización fraudulenta de una prueba o ejercicio exigida para la calificación de una asignatura, conllevará el suspenso en la convocatoria correspondiente, con independencia de las responsabilidades disciplinarias a que tal conducta pueda dar lugar.

Artículo 8: Derecho de acceso a la evaluación.

1.- A fin de garantizar efectivamente el derecho de los estudiantes a la valoración objetiva de su rendimiento académico y, en su caso, a la impugnación de las calificaciones que consideren injustificadas, les corresponderá el derecho a obtener del profesor adecuada información sobre los criterios de corrección y los aspectos tenidos en cuenta para la calificación.

2.- Con este fin y salvo que la dirección del Centro establezca otro procedimiento, el profesor hará públicos el día, hora y lugar del Centro, en el que los estudiantes interesados podrán recibir cumplida información de la calificación. La fecha designada para el acceso a la evaluación no superará ocho días naturales desde la publicación de las calificaciones.

El estudiante será atendido por el profesor que haya intervenido en la calificación o, en su caso, por el que coordine la asignatura.

Artículo 9: Derecho a la impugnación de la calificación.

1.- En caso de disconformidad con la calificación final obtenida, el estudiante podrá impugnarla.

2.- El recurso contra la calificación en los exámenes o pruebas escritas se ajustará a las siguientes normas:

Deberá interponerse individualmente, mediante escrito razonado dirigido al Decano o Director del Centro, en el que curse sus estudios quien impugna, o al Secretario del Centro, en caso de que el profesor cuya calificación se impugna sea el Decano o Director del mismo. El plazo de interposición es de cuatro días a contar desde el día siguiente a la finalización de la fecha señalada para el acceso a la evaluación.

El Decano o el Director del Centro o, en su caso, la Junta del mismo reunida al efecto, podrá rechazar el recurso si, oído el profesor, estima insuficientes las razones alegadas, notificándose así al recurrente.

Si el recurso fuera admitido a trámite, el órgano competente para su admisión lo comunicará a las partes interesadas.

El Decano o el Director del Centro, oída la Junta, o ésta, cuando aquél sea parte afectada por la impugnación, nombrará un Tribunal de tres miembros del mismo Departamento en el que no intervendrá el profesor cuya calificación se impugna, que deberá resolver en el plazo de diez días a contar desde su nombramiento.

El Tribunal podrá recabar del estudiante y del profesor las aclaraciones que estime oportunas para una más acertada resolución.

La resolución del Tribunal será motivada, y la calificación que otorgue al examen o pruebas objeto del recurso, será inapelable y definitiva, y constará en el expediente académico del estudiante.

4.- Contra la calificación de las pruebas que no dejen constancia documental, en especial de los exámenes orales no cabe recurso alguno, dada la imposibilidad de revisar la prueba realizada.

El estudiante que fuere suspendido por un mismo profesor en dos pruebas de esta clase de la misma asignatura, podrá pedir en escrito dirigido al Decano o al Director del centro, a su elección, que para las pruebas sucesivas de la materia se constituya un Tribunal de tres miembros, designados por la dirección del Centro y en el que se incluirá al profesor que imparta la asignatura, o que dichas pruebas se celebren de forma escrita, de forma que quede expedita la vía al recurso de impugnación.

Capítulo III: Derecho a la orientación educativa y profesional

Artículo 10: Derecho a la orientación educativa.

- 1.- Los estudiantes tienen derecho a ser orientados educativamente en el momento de su ingreso en la Universidad, a lo largo de sus estudios y al final de cada ciclo de enseñanza.
- 2.- Los Centros en coordinación con el Servicio de Orientación Universitaria publicarán y facilitarán la información que les soliciten los posibles futuros alumnos con el fin de que puedan hacer una elección informada sobre los estudios que pretenden realizar así como sobre la propia Universidad de Deusto.
- 3.- Los Centros publicarán la información y organizarán las actividades que se consideren necesarias para que los estudiantes, sobre todo de nuevo ingreso, puedan tener cumplido conocimiento del Plan de Estudios y de las normas que lo regulan, así como de los distintos servicios de la Universidad, de forma que puedan conocer las posibilidades que se les ofrecen y proceder a una planificación responsable de su curriculum y formación.
- 4.- Los Centros en coordinación con el Servicio de Orientación Universitaria organizarán un sistema de tutorías que asegure la posibilidad de información y orientación personalizada en la resolución de las cuestiones educativas y académicas que se les planteen a los estudiantes a lo largo de su vida académica.

Artículo 11: Derecho a la orientación profesional.

- 1.- Los estudiantes tienen derecho a ser orientados profesionalmente en el momento de su ingreso en la Universidad, a lo largo de sus estudios y al finalizar cada ciclo de enseñanza.
- 2.- Especialmente cuando los estudiantes hayan de elegir itinerario o especialización y en los últimos cursos de la carrera, los Centros organizarán las actividades que se consideren necesarias para posibilitar la elección informada y responsable de los estudiantes con conocimiento de las distintas salidas profesionales a que conducen los estudios y las especializaciones.
- 3.- Por medio del sistema de tutorías se proveerá asimismo a la información y orientación profesional personalizada.
- 4.- Los Centros o, en coordinación con ellos, el Servicio de Orientación Universitaria, el Servicio de Orientación para el Empleo u otros servicios de la Universidad organizarán las actividades pertinentes para que los estudiantes de los últimos cursos puedan adquirir conocimientos y habilidades sobre el mundo laboral propio de sus estudios con el fin de facilitarles su inserción en él.

Capítulo IV: Derechos de cooperación en la obra educativa

Artículo 12: Derecho a la participación en la organización de actividades docentes.

- 1.- Los estudiantes tienen derecho a participar en la programación y ordenación de las actividades académicas docentes a través de su representación en los órganos colegiados de dirección de la Facultad o Escuela Universitaria.
- 2.- Asimismo tienen derecho a hacer propuestas y formular peticiones relativas a la organización y desarrollo de las actividades académicas.

Artículo 13: Derecho a la participación en evaluación de la docencia y calidad del sistema educativo.

- 1.- Los estudiantes tienen derecho a participar en la evaluación de la calidad de la labor docente del profesorado, a través de los cauces establecidos por la Universidad a tal fin mediante encuestas u otros procedimientos.
- 2.- Asimismo podrán hacer propuestas y formular peticiones y quejas acerca del funcionamiento y calidad de la enseñanza tanto a los profesores como a la dirección del Centro.

Artículo 14: Derecho de representación en los órganos colegiados universitarios.

- 1.- Los estudiantes de primer y segundo ciclo estarán representados en los órganos colegiados de las Facultades, de las Escuelas Universitarias y de la Universidad en la forma prevista en los Estatutos y en los correspondientes reglamentos.
- 2.- Todos tienen el derecho a elegir y a ser elegidos para los cargos de representación.
- 3.- La coordinación de la representación de los estudiantes en el ámbito de las Facultades, de las Escuelas Universitarias y de la Universidad se realizará en las respectivas Cámaras de Alumnos. Las Cámaras de Alumnos de las Facultades y Escuelas Universitarias estarán formadas por los Delegados, Subdelegados y Comisionados de curso, y la de la Universidad por los Delegados de las Facultades y Escuelas Universitarias.
- 4.- Las normas necesarias para el correcto desarrollo de la actividad electoral y la autenticidad representativa se establecen en el Título III de este Reglamento.

Capítulo V: Derechos sociales

Artículo 15: Derecho a los beneficios legales reconocidos y a las prestaciones de la Universidad.

- 1.- Los estudiantes tienen derecho a disfrutar de las ayudas y becas al estudio e investigación en los términos y condiciones establecidos en la legislación vigente.
- 2.- Asimismo tienen derecho a disfrutar, en las condiciones establecidas, de las ayudas escolares que la Universidad de Deusto destine de sus propios fondos en la correspondiente partida presupuestaria anual a este fin, y de los créditos a los estudiantes conforme a los convenios suscritos o que pudiera suscribir la Universidad.

Artículo 16: Derecho al Seguro Escolar.

Los estudiantes tienen derecho a la protección del Seguro Escolar en los términos establecidos por la legislación vigente, así como a aquellos seguros que pudiera concertar la Universidad.

Artículo 17: Integración.

La Universidad promoverá la plena integración de los estudiantes, especialmente de aquellos que tengan alguna clase de discapacidad o dificultad, en todos los ámbitos universitarios por medio de distintos programas elaborados por los Servicios Generales, los Centros y, especialmente, el Servicio Universitario de Trabajo Social.

Artículo 18: Información y Asesoramiento.

La Universidad por medio del Servicio Universitario de Trabajo Social facilitará a los estudiantes la información y asesoramiento precisos sobre los términos y condiciones para acceder al disfrute de los derechos de asistencia social.

Capítulo VI: Derecho de petición y queja y a la interposición de recursos contra las sanciones**Artículo 19: Derecho de petición y de queja.**

1.- Los estudiantes tienen derecho a realizar peticiones y manifestar sus quejas ante los profesores y los órganos de dirección de su Centro y de la Universidad de forma individual o colectiva. Corresponde muy especialmente a los representantes y los órganos de representación de los estudiantes canalizar las peticiones y quejas colectivas.

2.- La petición o queja se podrá fundamentar en toda clase de asuntos académicos y, especialmente, en cualquier causa que impida o vulnere el libre ejercicio de alguno de los derechos reconocidos a los estudiantes por los Estatutos y el presente Reglamento.

3.- La petición o queja podrá formalizarse en escrito dirigido al profesor u órgano de dirección del Centro o de la Universidad competente por la materia y presentarse en la Secretaría correspondiente, en cuyo caso se responderá asimismo por escrito de forma motivada en el plazo de quince días, con indicación de las medidas adoptadas o, en su caso, desestimando la petición o queja. Las peticiones o quejas colectivas se formalizarán en todo caso por escrito.

Artículo 20: Derecho a la interposición de recursos contra las sanciones académicas.

Los estudiantes que en virtud de procedimiento disciplinario resulten sancionados conforme a las disposiciones del Título de Régimen Disciplinario de este Reglamento tendrán en todo caso derecho a interponer los recursos establecidos en él, quedando ulteriormente abierta la vía jurisdiccional.

Capítulo VII: Derechos de asociación y de reunión**Artículo 21: Derecho de asociación.**

1.- Es derecho de los estudiante constituir libremente en el ámbito de la Universidad asociaciones y grupos de estudiantes que tengan por objeto la realización de actividades formativas, culturales, de servicio social y deportivas.

2.- El reconocimiento de las asociaciones de estudiantes por la Universidad de Deusto se efectuará con arreglo a los dispuesto en el Título IV de este Reglamento.

Artículo 22: Derecho de reunión.

1.- Todos los estudiantes tienen el derecho de reunión para tratar de asuntos académicos y profesionales, que podrán ejercer en los locales de la Universidad en horario de actividad académica, previa autorización de las Autoridades Universitarias.

2.- Cuando la reunión no sea convocada por los representantes de los estudiantes, deberá dirigirse solicitud escrita al Decano o al Director del Centro, indicándose el objeto de la misma, las personas responsables y la fecha y hora en que se pretende celebrar.

Título II: Deberes de los Estudiantes**Artículo 23: Deber de respeto a la identidad de la Universidad y de cooperación en el logro de sus fines.**

1.- Es deber de los estudiantes mantener una actitud de respeto a la identidad de la Universidad de la Iglesia de Deusto, definida en el Título Preliminar de los Estatutos.

2.- Los estudiantes deberán asimismo cooperar con el resto de la comunidad universitaria para la consecución de los fines de la Universidad establecidos en los Estatutos.

Artículo 24: Deber de respeto a los miembros de la comunidad universitaria y al orden y disciplina académica.

1.- Los estudiantes deberán observar una conducta de convivencia basada en el respeto a todos los miembros de la comunidad universitaria.

2.- Constituye un deber de los estudiantes respetar el orden y disciplina necesarios para el correcto desenvolvimiento de la vida académica en todas sus manifestaciones.

Artículo 25: Deber de comprometerse responsablemente en la formación.

1.- El estudio y, en su caso, el inicio en la investigación es el principal deber de los estudiantes, por lo que deberán comprometerse responsablemente y de forma activa en el proceso de aprendizaje, atendiendo a las orientaciones de los profesores.

2.- La asistencia a clase, cuya comprobación corresponde a cada profesor, y la participación en ella, así como en el resto de las actividades orientadas a completar su formación, constituyen un deber de los estudiantes.

La inasistencia a más de un tercio de las horas lectivas impartidas en cada asignatura, podrá tener como consecuencia que el alumno pierda el derecho a examen en la convocatoria ordinaria. Tal pérdida no podrá producirse cuando medie causa justificada, debidamente comunicada y acreditada.

Corresponderá al Decano o al Director del Centro a instancia del estudiante formalizada por escrito, dirimir la posible discrepancia entre el profesor y el estudiante sobre el carácter justificado o no de la causa que da lugar a la inasistencia.

Artículo 26: Deber de responsabilidad en la representación.

Los estudiantes deberán ejercer responsablemente los cargos de representación para los que resulten elegidos, con ánimo de colaboración al bien común, y de acuerdo con las normas establecidas en el Título III de este Reglamento.

Artículo 27: Deber de cumplir las normas de la Universidad.

Los estudiantes deberán cumplir las normas establecidas en los Estatutos y en los reglamentos que los desarrollen, y demás normas emanadas de las autoridades competentes.

Artículo 28: Deber de respetar los medios materiales.

Los estudiantes deberán hacer un uso correcto y adecuado de los espacios, instalaciones y medios materiales de la Universidad, así como cooperar a la conservación y mejora de los mismos.

Título III: Representación de los Estudiantes**Capítulo I: Organización representativa****Artículo 29: Órganos de representación.**

1.- Los Delegados y Subdelegados de Curso y, en su caso, los Comisionados y Subcomisionados son los representantes inmediatos de los estudiantes de cada uno de los cursos o grupos de las Facultades y Escuelas. Son elegidos por los estudiantes censados en el curso o en el grupo, en el caso de que en el curso hubiere más de un grupo, de entre ellos mismos.

2.- La Cámara de Alumnos de Facultad o Escuela es el máximo órgano colegial de representación del Centro. Está constituida por los Delegados y Subdelegados de Curso y, en su caso, por los Comisionados de Curso de cada Facultad o Escuela.

3.- El Delegado y el Subdelegado de Facultad o Escuela son elegidos de entre los Delegados por los miembros de la Cámara de Alumnos correspondiente. Son los máximos órganos unipersonales de representación de la Facultad o Escuela.

4.- Los Alumnos Claustrales son elegidos por la Cámara de Alumnos de Facultad o Escuela de entre sus miembros. Forman parte del Claustro de la Facultad o Escuela correspondiente junto al Delegado y Subdelegado de la Facultad o Escuela.

5.- Los Alumnos Consejeros de las Escuelas son el Delegado y el Subdelegado de la Escuela, y en las Facultades el Delegado y el Subdelegado de Facultad y los tres Alumnos Claustrales más votados. Forman parte del Consejo de Escuela o Facultad.

6.- Los Alumnos miembros del Consejo Académico son los Delegados de las Facultades y Escuelas.

7.- Los Delegados de las Facultades y Escuelas forman la Cámara de Alumnos de la Universidad, máximo órgano colegiado representativo de los alumnos de la Universidad.

Artículo 30: Mandato.

1.- La representación del alumnado tiene carácter personal, independientemente de la pertenencia a grupos políticos u otras asociaciones, incluso oficialmente reconocidas por la Universidad.

2.- El mandato de los representantes estudiantiles se prolongará durante un año académico y concluirá al celebrarse las elecciones correspondientes al curso académico siguiente.

3.- En el caso de que un representante estudiantil cesare en su cargo durante el periodo de su mandato, será automáticamente sustituido por el siguiente en orden de elección.

Artículo 31: Funciones.

1.- Los representantes de los estudiantes articularán las relaciones del alumnado con los profesores y con las Autoridades del Centro y de la Universidad canalizando las propuestas, quejas y reclamaciones del alumnado, sin perjuicio del derecho de los estudiantes a presentarlas personal o, incluso, colectivamente.

2.- Corresponde a la Cámara de Alumnos de Facultad o Escuela coordinar la representación del alumnado del Centro respectivo, y a la Cámara de Alumnos de la Universidad la del conjunto de la Universidad.

3.- Los representantes miembros de los Órganos Colegiados cooperan en la obra educativa mediante la participación en el cumplimiento de las funciones propias del Órgano para el que han sido designados.

Artículo 32: Garantías.

Los Decanos o Directores de Escuela tomarán, en su caso, las medidas pertinentes para que la labor académica de los representantes no resulte perjudicada por sus actividades representativas, y garantizarán en todo caso:

El libre ejercicio del cargo de representación para el que hayan sido elegidos.

La libre expresión de sus opiniones, limitada únicamente por las normas legales y el respeto a las personas y a la institución.

Artículo 33: Derechos.

Los representantes de los estudiantes tienen derecho a:

Presentar a los profesores y a las Autoridades académicas las propuestas, quejas y reclamaciones del colectivo estudiantil.

Recibir información sobre las cuestiones que afecten a los estudiantes.

Participar plenamente en la toma de decisiones en los Órganos Colegiados para los que estuvieren designados.

Artículo 34: Deberes.

1.- Los representantes de los estudiantes deben:

Cumplir las tareas que se deriven del cargo de representación que los estudiantes les han encomendado.

Hacer un uso adecuado de la información recibida por razón de su cargo de representación, respetando la confidencialidad en su caso.

Informar a sus representados de las actividades y las resoluciones de los Órganos Colegiados, así como de su actuación en ellos.

Proteger y defender los bienes y derechos de la Universidad de Deusto.

Artículo 35: Medios y recursos.

La Universidad, dentro de sus disponibilidades, proporcionará a los representantes de los estudiantes los medios y recursos necesarios para el ejercicio de las funciones que institucionalmente les corresponden.

Capítulo II: Proceso electoral

Sección 1ª: Delegados y Subdelegados de Curso

Artículo 36: Electores.

1.- En orden al proceso de representación, los estudiantes se considerarán primariamente estructurados en cursos, entendiéndose aquí por "curso" cada uno de los grupos del conjunto de estudiantes que estudian las mismas materias o asignaturas y el mismo nivel en la misma Facultad o Escuela.

2.- A efectos de la representación contemplada en este Reglamento, los estudiantes representados serán todos los oficiales matriculados en cada curso de cualquier Facultad o Escuela de la Universidad, exceptuados los que hubieren obtenido la dispensa de escolaridad.

3.- El estudiante que se hallare matriculado en asignaturas troncales u obligatorias de varios cursos será considerado a estos efectos como perteneciente al curso más avanzado.

4.- Compete a Secretaría General la catalogación de la totalidad de los cursos existentes en la Universidad y la elaboración del censo de alumnos agrupados en cada uno de ellos en orden al proceso de representación.

5.- Todos los alumnos censados en un curso son electores y elegibles.

Artículo 37: Convocatoria.

1.- El Decano o el Director de Escuela, con aprobación del Rector, fijará la fecha de celebración de elecciones con antelación mínima de diez días naturales.

2.- Cada curso, presidido y moderado por un profesor nombrado por el Decano o Director de Escuela correspondiente, procederá a la elección del Delegado y Subdelegado de Curso.

Artículo 38: Constitución de la mesa.

1.- En la fecha fijada para la celebración de elecciones se constituirá la mesa electoral, compuesta por el profesor-presidente y los dos alumnos que ocupen los lugares primero y último en el censo confeccionado por orden alfabético.

2.- En el caso de no hallarse presente alguno de éstos dos alumnos, ocupará su lugar el siguiente en orden descendente o ascendente respectivamente.

Artículo 39: Quórum.

1.- El quórum electoral exigido para la validez global de cada votación se fija en la mayoría absoluta (mayor que la mitad) del número de electores censados. El cálculo del número de asistentes para conformar el quórum del último curso se realizará deduciendo el número de repetidores y, en su caso y a instancia del Decano o Director de Escuela, el de los estudiantes que se encuentren cursando este curso fuera de la Facultad o Escuela.

2.- En caso de que no se lograra el quórum indicado, se celebrará una segunda convocatoria dentro del plazo previsto para la celebración de las elecciones, en la que se exigirá el mismo quórum.

3.- En el caso de que tampoco en la segunda convocatoria hubiese el quórum exigido, se supondrá que el curso en cuestión renuncia a sus derechos de representación y participación plenas, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 42.

Artículo 40: Elección.

La elección de Delegado y Subdelegado de Curso se realizará de la siguiente manera:

El derecho al voto por parte de cada elector se acreditará mediante la inscripción en lista y la demostración mediante documento oficial de su identidad.

La votación se efectuará mediante papeleta depositada en secreto, en la que se consignará un nombre. Una vez realizado el escrutinio, el estudiante que hubiese obtenido mayoría absoluta de votos discriminantes emitidos (es decir, sin atender a las abstenciones y no contando los votos en blanco ni nulos), será proclamado Delegado de Curso y el estudiante inmediatamente siguiente en número de votos será proclamado Subdelegado.

Si ningún estudiante hubiera obtenido mayoría absoluta en la primera votación, se celebrará una segunda votación en la que se habrá de escoger entre los dos alumnos que más votos hayan obtenido; en caso de que por existir empate hayan de incluirse más de dos alumnos en la lista, las papeletas únicamente incluirán dos nombres. El alumno que obtenga la mayoría absoluta de votos emitidos será proclamado Delegado de Curso y el siguiente en votos Subdelegado.

Los casos de empate se resolverán conforme al resultado obtenido en la votación anterior en caso de haber tenido lugar. Si se hubiere producido también empate en la votación anterior o no hubiere tenido lugar una votación anterior, se llevará a cabo una nueva, y si persistiese el empate se resolverá a suertes.

Artículo 41: Ratificación.

1.- Celebradas las sesiones pertinentes, las mesas electorales harán llegar sus respectivas actas debidamente diligenciadas al respectivo Decano o Director de Escuela, quien las notificará al Rector.

2.- El Rector, una vez resueltas las eventuales impugnaciones presentadas en un plazo no superior a cinco días naturales, procederá a la ratificación definitiva de los Delegados y Subdelegados.

Sección 2ª: Comisionados y Subcomisionados de Curso

Artículo 42: Quórum.

Si en la segunda convocatoria de elecciones, prevista en el artículo 39, el quórum no alcanzare la mayoría absoluta, pero superase el 25% de los estudiantes censados, el curso no podrá elegir Delegado y Subdelegado de Curso, pero sí Comisionado y Subcomisionado.

Artículo 43: Competencias.

El Comisionado de Curso se equiparará en derechos representativos y electorales, tanto activos como pasivos, al Subdelegado de Curso; el Subcomisionado complementa la tarea del Comisionado a nivel de curso y le remplazará automáticamente en el caso de que el Comisionado cesare.

Artículo 44.- Elección y ratificación.

La elección y la ratificación de Comisionado y Subcomisionado de Curso se rigen por el procedimiento establecido para el Delegado y Subdelegado de Curso.

Sección 3ª: Representantes elegidos por la Cámara de Facultad o Escuela

Artículo 45: Constitución de la Cámara.

1.- Los Delegados, Subdelegados y Comisionados de Curso elegidos a tenor de los dos capítulos precedentes se constituirán en Cámara de Estudiantes de Facultad o Escuela.

2.- A esta Cámara compete, en su primer momento constituyente anual, la elección del Delegado y Subdelegado de Facultad.

Artículo 46: Delegado y Subdelegado de Facultad o Escuela.

1.- La convocatoria para la elección de Delegado y Subdelegado de Facultad o Escuela compete al Decano o Director de Escuela respectivos en un plazo no superior a los 10 días tras la ratificación definitiva de los electos por el Rector.

2.- Reunida la Cámara en la fecha fijada en la convocatoria, se constituirá la mesa electoral, compuesta por el Decano o Director de Escuela o por su delegado como presidente y los dos alumnos que ocupen, por orden alfabético, los lugares primero y último en la lista de Delegados y Subdelegados de Curso presentes en el acto.

3.- El quórum electoral exigido para la validez global de cada votación se fija en la mayoría absoluta (mayor que la mitad) del número de censados.

En el caso que no hubiere el quórum indicado, se celebrará una segunda convocatoria dentro del plazo previsto para la celebración de la elección, en la que no se exigirá un quórum determinado.

4.- En esta elección serán electores todos los Delegados y Subdelegados de Curso y elegibles sólo los Delegados de Curso de los dos primeros ciclos.

La votación se efectuará mediante papeleta en la que se consignará un nombre.

El Delegado de Curso que obtuviera mayoría absoluta será proclamado Delegado de Facultad o Escuela y el Delegado de Curso inmediatamente siguiente en número de votos será proclamado Subdelegado de Facultad o Escuela.

Si ningún Delegado de curso obtuviera mayoría absoluta de votos emitidos discriminantes en la primera votación, se celebrará una segunda con los mismos requisitos. Si tampoco en ésta se logra la mayoría requerida, se efectuará una tercera votación en la que habrá de escogerse entre los dos más votados en la segunda votación. Quien obtenga mayoría absoluta será Delegado de Facultad o Escuela. Los casos de empate se resolverán a favor del estudiante de curso superior y, en caso de ser del mismo curso, a suertes.

Artículo 47: Estudiantes Claustrales

1.- Para proceder a la elección de los restantes Estudiantes Claustrales, se declararán electores a todos los miembros de la Cámara y elegibles a los mismos a excepción del Delegado y Subdelegado de la Facultad o Escuela ya elegidos.

2.- La votación se efectuará de la siguiente manera:

Cada elector cumplimentará su papeleta con un máximo de nombres equivalentes al número de elegibles previamente fijado.

Realizado el escrutinio, resultarán designados quienes hubieren obtenido mayoría absoluta de votos válidos discriminantes.

De ser necesaria para completar el número de elegibles, se efectuará una segunda vuelta, en la que se requerirá tan sólo mayoría relativa.

Artículo 48: Estudiantes Consejeros.

En las Facultades, finalizada la elección anterior, serán automáticamente declarados Estudiantes Consejeros electivos los Delegados de Curso que en la elección anterior hubieren conseguido mayor número de votos, hasta completar el número necesario.

Título IV: Organizaciones de Estudiantes

Capítulo I: Derecho de asociación

Artículo 49: Fines y organizaciones.

1.- Es derecho de los estudiantes constituir libremente asociaciones y grupos que tengan por objeto la realización de actividades formativas, culturales, de servicio social y deportivas.

2.- El derecho de asociación podrá ejercerse a través de las asociaciones y grupos de estudiantes, que se regulan seguidamente.

3.- La Universidad de Deusto desarrollará una política tendente a impulsar y posibilitar el ejercicio de este derecho facilitando los servicios, recursos y medios materiales necesarios, en el marco de sus disponibilidades.

Capítulo II: Asociaciones de estudiantes

Artículo 50: Asociaciones de estudiantes.

1.- Son Asociaciones de Estudiante en la Universidad de Deusto, aquellas que constituidas de conformidad con las disposiciones de este Reglamento, pretenden la realización de actividades formativas, culturales, de servicio social o deportivas en régimen de libertad, autonomía, representatividad y participación de los asociados, dentro del respeto al ordenamiento jurídico, a las normas de la Universidad de Deusto y a su Proyecto Universitario, y son reconocidas oficialmente por ésta.

2.- No se consideran Asociaciones de Estudiantes las de Antiguos Alumnos de las Facultades o Escuelas de la Universidad.

Artículo 51: Promotores.

1.- Podrán promover Asociaciones de Estudiantes los alumnos a que se refiere el artículo 2.1 de este Reglamento que se encuentren en el pleno ejercicio de sus derechos académicos y que libremente acuerden servir a los fines determinados en el artículo 49.1 en la forma en que establezca en sus propios Estatutos.

2.- Será necesario para la constitución de una Asociación de Estudiantes que el número de promotores alcance en todo caso un mínimo de veinte estudiantes.

Artículo 52: Estatutos.

Los Estatutos de las asociaciones, además de otras condiciones lícitas que en ellos se establezcan, deberán contener los siguientes extremos:

Denominación de la entidad asociativa, que deberá ser lo suficientemente individualizada como para no inducir a errores respecto de otras asociaciones de estudiantes ya registradas.

Domicilio de la asociación.

Fines específicos que se proponen.

Órganos directivos y de gestión.

Procedimientos de adquisición y pérdida de la cualidad de asociado.

Recursos económicos y forma de administración.

Normas para, si procediere, regular su disolución.

Compromiso de respetar la legalidad vigente, los Estatutos y Reglamentos de la Universidad de Deusto, su Proyecto Universitario, y el buen orden académico.

Artículo 53: Registro y reconocimiento.

- 1.- En la Secretaría General existirá un Registro de Asociaciones de la Universidad de Deusto.
- 2.- La inscripción en él de las asociaciones, cuyos estatutos se ajusten a la normas precedentes, se realizará a petición de los promotores y supondrá el reconocimiento de las mismas por parte de la Universidad de Deusto.

Artículo 54: Libros de la asociación.

- 1.- Toda asociación, además del libro de actas, llevará un libro registro de los asociados en el que figurarán sus nombres y apellidos, documento nacional de identidad, fecha y lugar de nacimiento, domicilio, estudios que cursan, y si ostenta algún cargo en la asociación; en él se harán constar asimismo las altas y bajas.
- 2.- Igualmente llevará un libro de contabilidad en el que constarán los recursos económicos y demás bienes materiales propios, y se detallarán los ingresos y los gastos por partidas concretas y sus conceptos.
- 3.- Estos libros se encontrarán siempre a disposición de las Autoridades académicas competentes, quienes podrán revisarlos y anotar en ellos el visto bueno o las anomalías advertidas.

Artículo 55: Documentación a presentar anualmente.

En cualquier caso las Asociaciones deberán presentar al órgano competente en esta materia al inicio de cada curso los siguientes documentos:

Memoria de las actividades realizadas en curso anterior.

Memoria de las actividades a realizar durante el curso que se inicia.

Notificación de la persona que cumplirá las funciones de coordinador o responsable de las relaciones con los órganos de la Universidad.

Solicitud de uso de locales y de infraestructura.

Artículo 56: Medios económicos y materiales.

- 1.- La Universidad, en la medida de sus disponibilidades, facilitará a las Asociaciones de Estudiantes el uso de un local, exclusivo o compartido, en el que podrán domiciliarse, y la infraestructura que coadyuve al desarrollo de sus actividades.

Los órganos competentes de la Universidad establecerán las normas reguladoras del uso de los locales con el fin de velar por su adecuada utilización, reservándose la posibilidad de privar del mismo a las asociaciones que lo incumplan.

- 2.- La Universidad, dentro de sus posibilidades presupuestarias, podrá aprobar subvenciones para las Asociaciones de Estudiantes, cuyos fines, actividades y forma de funcionamiento supongan un impulso al desarrollo del Proyecto Universitario Deusto y los valores que se propugnan en él.

La concesión de subvenciones corresponde al Rectorado.

Para tener opción a tales subvenciones, cada Asociación deberá presentar a la Autoridad académica competente junto a la solicitud el libro registro de los asociados con las altas y las bajas, el libro de contabilidad y el presupuesto anual aprobado por sus órganos de dirección.

- 3.- Asimismo, según sus disponibilidades, podrá subvencionar la Universidad, previa la presentación de la documentación a que se hace referencia en el apartado anterior, concretas actividades que realice la Asociación, cuando sean consideradas de interés general para el ámbito de estudiantes a que la asociación pretenda circunscribirse.

Artículo 57: Suspensión y cancelación de la inscripción.

- 1.- El Vicerrector competente, en escrito motivado y previa audiencia de sus órganos de dirección, podrá decretar la suspensión de actividades de una Asociación, por plazo no superior a tres meses, así como de los actos o acuerdos de las Asociaciones, siempre que no se ajusten a lo establecido en la normativa precedente, con independencia de las responsabilidades disciplinarias personales a que tales actos pudieran dar lugar.

- 2.- Asimismo podrá decretar la cancelación de la inscripción de una Asociación, previa audiencia de sus órganos directivos, cuando de sus actuaciones se deduzca el incumplimiento grave o reiterado de sus compromisos y fines o de las normas, con independencia de las responsabilidades disciplinarias personales a que tales actos pudieran dar lugar.

La cancelación de la inscripción supondrá automáticamente que la Asociación deja de estar reconocida por la Universidad.

- 3.- Contra la resolución del Vicerrector podrá interponerse recurso ante el Rector en un plazo no superior a cinco días naturales.

Artículo 58: Asociaciones de Estudiantes no propias de la Universidad de Deusto.

En las mismas condiciones también podrán ser reconocidas asociaciones de estudiantes de ámbito interuniversitario, regional, nacional o internacional, así como otras asociaciones sociales, que mediante la constitución de secciones delegadas o bajo otra modalidad pretendan realizar actividades formativas, culturales, de servicio social y deportivas en la Universidad de Deusto.

Capítulo III: Grupos de Estudiantes

Artículo 59: Grupos de estudiantes.

1.- El derecho de asociación con el fin de realizar actividades formativas, culturales, de servicio social y deportivo podrá ser ejercido también por medio de Grupos de Estudiantes.

2.- Los Grupos de Estudiantes, carentes de la estructura organizativa y estabilidad de las asociaciones, tendrán fines de la misma índole que las asociaciones.

3.- Los Grupos de Estudiantes podrán acceder, dentro de las posibilidades de la Universidad y con sujeción a sus normas, al uso de un local, individual o compartido, en el que podrán establecer su domiciliación, y a la infraestructura que coadyuve al desarrollo de sus actividades, siempre que: Presenten, al inicio de cada curso académico, solicitud por escrito al órgano competente de la Universidad en la que se comprenda:

.- Su denominación, que deberá ser lo suficientemente individualizada como para no inducir a errores respecto a otras entidades asociativas ya constituidas.

.- Nombre y apellidos, documento nacional de identidad, fecha y lugar de nacimiento, domicilio, y estudios que cursa cada uno de sus componentes.

.- Persona responsable o coordinador.

.- Fines específicos que se proponen y actividades concretas que han planificado para su logro.

.- Compromiso de respetar la legalidad vigente, la normativa de la Universidad de Deusto y su Proyecto Universitario, así como el buen orden académico.

Informe favorablemente el órgano de la Universidad competente en esta materia sobre el interés de los fines y las actividades.

4.- Los Grupos de Estudiantes se entienden constituidos tras el informe favorable del órgano de la Universidad competente en esta materia.

Artículo 60: Suspensión de actividades.

1.- El Vicerrector, previa audiencia de la persona responsable o coordinador, podrá decretar en escrito motivado la suspensión de actividades del grupo, que conllevará su disolución, cuando de sus actuaciones se deduzca el incumplimiento grave o reiterado de sus compromisos y fines o de las normas, con independencia de las responsabilidades disciplinarias personales a que tales actos pudieran dar lugar.

2.- Contra la resolución del Vicerrector cabrá recurso ante el Rector en un plazo no superior a cinco días naturales.

Título V: Régimen Disciplinario

Capítulo I: Disposiciones generales

Artículo 61: Ámbito de aplicación.

1.- El régimen disciplinario establecido en este Reglamento se aplicará a las conductas realizadas por los estudiantes en los locales y dependencias de la Universidad así como fuera de ellos, cuando guarden relación con su condición de estudiantes de la Universidad de Deusto.

2.- Los colegiales del Colegio Mayor Deusto quedarán sometidos a las normas disciplinarias de éste por las conductas que en cuanto tales realicen en sus instalaciones o fuera de ellas.

Artículo 62: Principios reguladores.

1.- Únicamente podrán ser sancionadas las conductas tipificadas como infracciones en este Reglamento, y con las sanciones previstas para ellas.

2.- Las conductas calificables como infracción han de ser realizadas intencionadamente o, al menos, por imprudencia grave.

3.- En la imposición de las sanciones deberá atenderse a la necesaria adecuación entre la gravedad del hecho y la sanción impuesta, tomándose en consideración para la graduación de la sanción especialmente los siguientes criterios:

La existencia de intencionalidad.

La existencia de reiteración.

La naturaleza y entidad de los perjuicios causados.

Cuando sean varias las sanciones que puedan aplicarse a la infracción, se impondrá la más adecuada motivándose en la resolución.

4.- Las sanciones que se impongan en aplicación de este Reglamento, lo serán sin perjuicio de la responsabilidad civil, administrativa o penal a que pudieran dar lugar.

Artículo 63: Órgano competente.

1.- La resolución de los expedientes disciplinarios de faltas leves y graves corresponde, en primera instancia, al Decano de la Facultad o al Director de la Escuela, Instituto o Centro Universitario correspondiente, y los de las faltas muy graves, en única instancia, al Rector, que podrá delegar su competencia en los Vicerrectores; en este caso las sanciones que impusiere el órgano delegado se entenderán impuestas por el delegante.

2.- La competencia sancionadora se ejercerá en todo caso siguiendo el procedimiento establecido en este Reglamento.

Artículo 64: Prescripción.

1.- Las faltas leves prescribirán a los dos meses, las graves a los cuatro y las muy graves a los seis.

2.- El cómputo del plazo de prescripción de las infracciones se iniciará el día de su comisión, se interrumpirá por el inicio del procedimiento, y se reanudará si el procedimiento estuviere paralizado por más de un mes por causa no imputable al inculpado.

Artículo 65: Registro y cancelación de las sanciones.

1.- Las sanciones impuestas se inscribirán en el correspondiente Registro de la Secretaría General, pero únicamente constarán en el expediente académico del sancionado las sanciones impuestas por faltas graves y muy graves.

2.- La inscripción de las sanciones y, por tanto, en su caso la constancia en el expediente académico del sancionado, se cancelará de oficio, siempre que tras su cumplimiento hubiere finalizado el curso académico y pasado un plazo de la misma duración que el de prescripción de la infracción, sin que el sancionado hubiere cometido una nueva infracción; de haber sido sancionado de nuevo, la cancelación requerirá que se cumplan las mismas condiciones respecto de la nueva infracción.

Excepcionalmente, a petición del interesado, el Secretario General por razones de proporcionalidad podrá cancelar la inscripción y, en su caso, la constancia en el expediente académico, sin que se cumplan los requisitos expresados, una vez finalizados sus estudios en la Universidad.

Artículo 66: Cómputo de plazos.

A efectos del cómputo de los plazos establecidos en este Título, los días se entenderán siempre como días naturales.

Capítulo II: Infracciones y sanciones

Artículo 67: Clasificación de las infracciones.

Las infracciones se clasifican en faltas leves, faltas graves y faltas muy graves.

Artículo 68: Faltas leves.

Son faltas leves:

La causación de daños no graves e intencionados o graves e imprudentes en las instalaciones, dependencias, objetos o medios materiales de la Universidad, así como en objetos o pertenencias de los miembros de la comunidad universitaria.

La gravedad se determinará en atención al valor del daño causado y al perjuicio derivado.

La utilización de medios informáticos de la Universidad, de forma que intencionadamente perjudiquen o por imprudencia grave dañen gravemente el normal desarrollo de la actividad de los servicios universitarios o de terceros ajenos a la Universidad.

La utilización de medios informáticos ajenos a la Universidad, que intencionadamente perjudiquen o por imprudencia grave dañen gravemente el normal desarrollo de la actividad de los servicios universitarios. Las conductas que perturben el normal desarrollo de las actividades académicas y de los servicios universitarios.

Las conductas inadecuadas que dañen la imagen de la Universidad, realizadas por los estudiantes en su condición de tales.

La infracción reiterada de las normas que regulan el uso de las aulas de informática, de la biblioteca y de los demás servicios universitarios.

Artículo 69: Faltas graves.

Son faltas graves:

Los malos tratos de obra a los miembros de la comunidad universitaria.

Las faltas graves de respeto y consideración a cualquier miembro de la comunidad universitaria.

La gravedad se determinará teniendo en cuenta especialmente la naturaleza de la conducta y su publicidad.

La sustracción de objetos o medios materiales de la Universidad, así como de objetos y pertenencias de los miembros de la comunidad universitaria.

Las causación de daños graves e intencionados en instalaciones, dependencias, objetos o medios materiales de la Universidad, así como en objetos y pertenencias de los miembros de la comunidad universitaria.

La utilización de medios informáticos de la Universidad, de forma que perjudiquen intencionada y gravemente el desarrollo de la actividad de los servicios universitarios o de terceros ajenos a la Universidad.

La utilización de medios informáticos ajenos a la Universidad, de forma que perjudiquen intencionada y gravemente el desarrollo de la actividad de los servicios universitarios.

La utilización de tarjeta o carnet de estudiante ajeno, sin consentimiento de su titular, para acceder a prestaciones o servicios de la Universidad.

Las conductas que obstaculicen gravemente la celebración de actos académicos o perturben gravemente la actividad académica y de los servicios universitarios.

La desobediencia grave a las instrucciones o disposiciones de las autoridades académicas o sus delegados y de los profesores o empleados de los servicios en el ejercicio legítimo de sus funciones. Las conductas inadecuadas que dañen gravemente la imagen de la Universidad, realizadas por los estudiantes en su condición de tales.

Las manifestaciones de menosprecio a la identidad de la Universidad.

Las conductas que defrauden el sistema de comprobación del rendimiento académico.

La utilización no autorizada del logotipo, nombre o signos distintivos de la Universidad.

El consumo público de drogas tóxicas, estupefacientes o sustancias psicotrópicas.

Las conductas constitutivas de falta conforme al Código penal.

La reiteración de más de dos faltas leves en un periodo de doce meses.

Artículo 70: Faltas muy graves.

Son faltas muy graves:

Los malos tratos de obra, las faltas graves de respeto y consideración y los daños intencionados, cuando se dirijan contra las autoridades académicas, sus delegados, profesores o empleados de los servicios universitarios en el ejercicio legítimo de sus funciones o con ocasión de ellas.

La desobediencia muy grave a las instrucciones o disposiciones de las autoridades académicas o sus delegados, y de los profesores o empleados de los servicios universitarios en el ejercicio de sus funciones.

La gravedad de la desobediencia se graduará teniendo en cuenta especialmente la relevancia de la instrucción o disposición y del órgano del que procede, la contumacia del infractor y la publicidad del hecho.

La utilización de medios informáticos de la Universidad, de forma que perjudiquen intencionada y muy gravemente el desarrollo de la actividad de los servicios universitarios o de terceros ajenos a la Universidad.

La utilización de medios informáticos, ajenos a la Universidad, de forma que perjudiquen intencionada y muy gravemente el desarrollo de la actividad de los servicios universitarios.

La suplantación de personalidad en los actos de la vida académica.

La falsificación, sustracción o destrucción de documentos académicos o administrativos y la utilización de documentos falsos ante los órganos de la Universidad.

Las manifestaciones de menosprecio graves a la identidad de la Universidad.

El incumplimiento de las sanciones impuestas.

Las conductas constitutivas de delito.

La reiteración de más de dos faltas graves en un periodo de doce meses.

Artículo 71: Miembros de la comunidad universitaria. Bienes equiparados a los propios de la Universidad.

A efectos de los artículos precedentes se consideran miembros de la comunidad universitaria no sólo los profesores, estudiantes y personal no docente, sino también los visitantes y las personas de los centros donde el estudiante esté realizando cualquier actividad en la que participe en su condición de tal.

A los mismos efectos se equiparan a las dependencias, instalaciones, objetos y medios materiales de la Universidad los de los centros donde el estudiante esté realizando cualquier actividad en cuanto estudiante de la Universidad de Deusto.

Artículo 72: Sanciones de las faltas leves.

1.- Las sanciones establecidas para las faltas leves son:

Amonestación verbal.

Amonestación escrita.

Privación temporal del derecho de acceso a los servicios de préstamo de biblioteca, de medios informáticos o de otros servicios similares.

Privación temporal del derecho de acceso a la biblioteca, a las aulas de informática o a otros servicios que se presten a los estudiantes.

Restricción temporal del derecho de acceso a la biblioteca, a las aulas de informática o a otros servicios que se presten a los estudiantes.

Privación temporal del derecho a cuenta de correo electrónico.

2.- La privación temporal tendrá una duración de dos a nueve meses, y la restricción temporal tendrá una duración de dos a nueve meses y limitará el derecho afectado en los términos que establezca la resolución.

Artículo 73: Sanciones de las faltas graves.

1.- Las sanciones establecidas para las faltas graves son:

Privación del derecho de acceso a realizar prácticas externas.

Privación del derecho de acceso a programas de intercambio con otras universidades.

Pérdida de la prioridad para la elección de itinerarios o especializaciones.

Privación durante parte o todo el curso del derecho de asistencia a clase de una, varias o todas las asignaturas.

Privación del derecho a examen de una, varias o todas las asignaturas en una o todas las convocatorias del curso.

Prohibición de matricularse en una o varias de las asignaturas en un curso académico.

2.- La privación del derecho de asistencia a clase y la privación del derecho de examen conllevarán la pérdida de las cuotas de matrícula y de enseñanza ya satisfechas.

Artículo 74: Sanciones de las faltas muy graves.

1.- Las sanciones establecidas para las faltas muy graves son:

Expulsión temporal de la Facultad, Escuela, Instituto o Centro Universitario.

Expulsión definitiva de la Facultad, Escuela, Instituto o Centro universitario.

Expulsión temporal de la Universidad.

Expulsión definitiva de la Universidad.

Prohibición de cursar otros estudios en la Universidad.

2.- La expulsión temporal no podrá alcanzar a más de dos cursos académicos. Las sanciones de expulsión temporal o definitiva conllevarán la pérdida de las cuotas de matrícula y de enseñanza ya satisfechas.

Artículo 75: Sanciones accesorias.

Con independencia del tipo de sanción, podrá imponerse, con carácter de sanción accesoria, la pérdida total o parcial de las becas u otros beneficios escolares otorgados por la Universidad.

Artículo 76: Adecuación de las sanciones.

Cuando las sanciones establecidas para las faltas graves y muy graves se consideren inadecuadas en atención a la gravedad del hecho y a las demás circunstancias concurrentes, podrá imponerse alguna de las sanciones establecidas para las faltas leves y graves respectivamente, motivándolo en la resolución.

Artículo 77: Efectos de la reparación.

Cuando el infractor, voluntariamente y con anterioridad a la propuesta de resolución del instructor del expediente, en su esfuerzo por conciliarse con el ofendido, hubiera reparado el daño en la medida de lo posible, o se comprometiera a la realización de una actividad reparadora o compensatoria, motivándose en la resolución:

en las faltas leves podrá renunciarse a la imposición de la sanción tras declarar la responsabilidad;

en las faltas graves podrá suspenderse la ejecución de la sanción bajo las condiciones que señale la resolución;

en las faltas muy graves podrá atenuarse la sanción recurriendo a las establecidas para infracciones de menor entidad.

Capítulo III: Procedimiento sancionador

Artículo 78: Forma de iniciación.

1.- El procedimiento sancionador se iniciará de oficio, por acuerdo del órgano competente para resolver el expediente, sea por propia iniciativa, por petición razonada de otro órgano de la Universidad o por denuncia.

2.- La petición razonada y la denuncia no vinculan al órgano competente, pero deberá comunicar al órgano que haya formulado la petición o al denunciante los motivos por los que, en su caso, no procede la iniciación del procedimiento.

Artículo 79: Actuaciones previas.

Con anterioridad a la iniciación del procedimiento, el órgano competente podrá ordenar a la persona u órgano de la Universidad que determine, la apertura de un expediente informativo y la realización de actuaciones previas con objeto de determinar, con carácter preliminar, si concurren circunstancias que justifiquen tal iniciación. En especial, estas actuaciones se orientarán a determinar, con la mayor precisión posible, los hechos susceptibles de motivar la incoación del procedimiento, la identificación de la persona o personas que pudieran resultar responsables y las circunstancias relevantes que concurren en unos y otras.

Artículo 80: Iniciación.

1.- La iniciación del procedimiento sancionador se formalizará por el órgano competente con el contenido mínimo siguiente:

La identificación de la persona o personas presuntamente responsables.

Los hechos que motivan la incoación del expediente sucintamente expuestos, su posible calificación y las sanciones que pudieran corresponder, sin perjuicio de lo que resulte de la instrucción.

La designación de instructor y, en su caso, de secretario del procedimiento.

El órgano competente para resolver el procedimiento y la norma en que se fundamenta tal competencia.

Las medidas provisionales que se hayan acordado, en su caso, por el órgano competente para iniciar el procedimiento.

2.- El acuerdo de iniciación se comunicará al instructor, con traslado de cuantas actuaciones existan al respecto, y se notificará a los interesados, entendiéndose en todo caso por tal al inculpado.

Artículo 81: Medidas provisionales.

- 1.- El órgano competente para resolver podrá adoptar en cualquier momento, previa audiencia del interesado, mediante acuerdo motivado, las medidas de carácter provisional que resulten necesarias para asegurar la eficacia de la resolución que pudiera recaer, el buen fin del procedimiento, evitar el mantenimiento de los efectos de la infracción y las exigencias de los intereses generales.
- 2.- Las medidas provisionales podrán consistir en la prohibición o restricción temporal de acceso a la Universidad, de la asistencia a clase en una, varias o todas las asignaturas, de acceso a la biblioteca, a las aulas de informática o a otros servicios que se presten a los estudiantes.
- 3.- En todo caso las medidas provisionales deberán ajustarse a la intensidad, proporcionalidad y necesidades de los objetivos que se pretendan garantizar en cada supuesto concreto.

Artículo 82: Instrucción.

- 1.- Recibida la comunicación a que se refiere el apartado 2 del artículo 19, el instructor del procedimiento, en el plazo de diez días, deberá tomar declaración al inculpado y realizará de oficio cuantas actuaciones resulten necesarias para el examen de los hechos, recabando los datos e informaciones que sean necesarias para determinar, en su caso, la existencia de responsabilidades susceptibles de sanción. Seguidamente el instructor, redactará, si procede, el pliego de cargos que será notificado al inculpado.
- 2.- En el plazo de ocho días, a contar desde la notificación del pliego de cargos, los interesados podrán aportar cuantas alegaciones, documentos o informaciones estimen convenientes y, en su caso, proponer prueba concretando los medios de que pretendan valerse.

Artículo 83: Prueba.

Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo establecido en el párrafo segundo del artículo anterior, el instructor podrá acordar la apertura de un periodo de prueba por un plazo no superior a ocho días; la apertura del periodo de prueba será preceptiva en caso de discrepancia sobre los hechos. En el acuerdo, que se notificará a los interesados, el instructor podrá rechazar de forma motivada la práctica de aquellas pruebas propuestas que estime improcedentes.

Artículo 84: Propuesta de resolución.

Concluida, en su caso, la prueba, el instructor formulará propuesta de resolución en el plazo de tres días, en la que se fijarán de forma motivada los hechos, especificándose los que se consideren probados, se determinará la infracción que, en su caso, constituyan aquellos, y la persona o personas que resulten responsables, especificándose la sanción que propone que se imponga; o bien propondrá la declaración de inexistencia de infracción o responsabilidad.

Artículo 85: Audiencia.

- 1.- La propuesta de resolución se notificará de inmediato a los interesados. A tal notificación se acompañará una relación de los documentos que obren en el procedimiento a fin de que los interesados puedan obtener las copias de los que estimen convenientes, concediéndoles un plazo de ocho días para formular alegaciones y presentar los documentos e informaciones que estimen pertinentes ante el instructor del procedimiento.
- 2.- Finalizada la audiencia a los interesados, la propuesta de resolución se cursará inmediatamente al órgano competente para resolver el procedimiento, junto con todos los documentos, alegaciones e informaciones que obren en el mismo.

Artículo 86: Prórroga de plazos.

Los plazos señalados en los artículos precedentes para la instrucción, prueba resolución y audiencia podrán ser prorrogados por el órgano competente para la resolución, cuando los mismos se estimen insuficientes para la correcta realización de los trámites citados.

Artículo 87: Resolución.

- 1.- Antes de dictar resolución, el órgano competente podrá acordar, mediante acuerdo motivado, la realización de actuaciones complementarias indispensables para resolver el procedimiento. El acuerdo de realización de actuaciones complementarias se notificará a los interesados, concediéndoseles un plazo de cinco días para formular las alegaciones que tengan por pertinentes. Las actuaciones complementarias deberán realizarse en un plazo no superior a ocho días. El plazo para resolver el procedimiento quedará suspendido hasta la tramitación de las actuaciones complementarias. No tendrán la consideración de actuaciones complementarias los informes que precedan a la resolución final del procedimiento.
- 2.- El órgano competente dictará resolución en el plazo de ocho días desde la recepción de la propuesta de resolución y de las alegaciones, documentos e informaciones que obren en el procedimiento. La resolución será motivada y alcanzará a todas las cuestiones planteadas por los interesados y aquellas otras derivadas del procedimiento, sin que en ella puedan aceptarse hechos distintos de los determinados en la fase de instrucción.
No obstante, cuando el órgano competente para resolver considere que la infracción reviste mayor gravedad que la determinada en la propuesta de resolución, lo notificará al inculpado para que presente las alegaciones que estime pertinentes en el plazo de cinco días; plazo durante el cual quedará suspendido el establecido para dictar la resolución.

3.- La resolución se notificará a los interesados con indicación de los recursos que, en su caso, puedan interponerse contra ella.

Artículo 88: Procedimiento simplificado.

1.- En el supuesto de que el órgano competente para iniciar el procedimiento considere que hay elementos de juicio suficientes para calificar la infracción como leve, se tramitará el procedimiento simplificado.

2.- La iniciación se producirá por acuerdo del órgano competente, en el que se especificará el carácter de simplificado del procedimiento y se comunicará al órgano instructor del procedimiento y simultáneamente será notificado a los interesados.

3.- En el plazo de diez días a partir de la comunicación y notificación del acuerdo de iniciación, el instructor y los interesados efectuarán, respectivamente, las actuaciones preliminares, la aportación de cuantas alegaciones, documentos e informaciones estimen convenientes y, en su caso, la proposición y práctica de la prueba.

4.- Transcurrido dicho plazo, el instructor formulará la propuesta de resolución o, si apreciara que los hechos pueden ser constitutivos de falta grave o muy grave, acordará que continúe tramitándose el procedimiento ordinario, notificándose a los interesados para que en el plazo de cinco días propongan la prueba que estiman conveniente.

5.- El procedimiento se remitirá al órgano competente para resolver, que en el plazo de tres días dictará resolución en la forma prevista para el procedimiento general.

Artículo 89: Recursos.

1.- Contra las resoluciones dictadas en el procedimiento sancionador podrán interponerse el recurso de alzada ante el Rector salvo cuando la resolución dictada lo sea por falta muy grave; en este caso podrá interponerse recurso de reposición.

2.- El plazo para interponer los recursos de reposición y de alzada será de cinco días a contar desde la notificación de la resolución.

3.- El plazo para resolver tales recursos será de ocho días. Si transcurrido este plazo, no se hubiere resuelto el recurso, se considerará resuelto a favor del recurrente por silencio positivo.

4.- La resolución de los recursos indicados agota la vía académica y contra los mismos el sancionado sólo podrá interponer los recursos judiciales que procedan.

Artículo 90: Ejecución.

Una vez firme la resolución, si ésta es sancionatoria, se comunicarán los términos de su ejecución al sancionado y a los órganos de la Universidad a los que corresponda la ejecución, y en todo caso a la Secretaría General para su inscripción en Registro correspondiente.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogado el Reglamento de Organización Representativa del Alumnado (RORA), de marzo de 1984.

B. STUDENT REGULATIONS ENACTED BY DECREE FROM THE OFFICE OF THE RECTOR ON THE 28TH MARCH 2003

Table of Contents:

Preliminary Heading	18
Heading I: Students' Rights	19
Chapter 1: The right to access conventional teaching activities, and the use of facilities, services and educational aids.	19
Chapter II: Rights pertaining to the assessment of academic achievement.....	19
Chapter III: Right to educational and professional guidance.	21
Chapter IV: Right to participate in the educational process.....	21
Chapter V: Social Rights	21
Chapter VI: Right to present requests and complaints, and the right to appeal against disciplinary measures.....	22
Chapter VII: Rights of Association and Right to hold Meetings	22
Heading II: Students' Responsibilities	22
Heading III: Student Representation	23
Chapter 1: Representative Organisations	23
Chapter II: Electoral Process	24
Section 1: Year Representatives and Under-Representatives	24
Section 2: Commissioned Course Year Representatives and Under-Representatives	25
Section 3: Representatives chosen by the Faculty or School Assembly.....	25
Heading IV: Student Organisations	26
Chapter 1: Right of Association.....	26
Chapter II: Student Associations.....	26
Chapter III: Student Groups	27
Heading V: Disciplinary Code	28
Chapter 1: General Points.....	28
Chapter II: Offences and Disciplinary measures.....	29
Chapter III: Procedure for imposing disciplinary measures	31
DISCONTINUED REGULATION	33

PRELIMINARY HEADING

Article 1: Objectives of these Regulations

The objective of the current Student Regulations is to develop Heading Five of the University's General Statute in accordance with the content therein.

Article 2: Students of the University

1. Persons considered to be students are those registered in any of the University's Centres and following a study plan leading to the award of an official qualification, whether this is a University or ecclesiastical qualification.
2. In order to be admitted to the University, the applicant must meet the requirements set out in the current legislation and any conditions established by the University, in accordance with their Statute.
3. Student status can be lost on the basis of any of the following:

The student has completed their studies.

The student has left University of their own accord.

The student's academic records have been transferred to another educational establishment.

Disciplinary measures have been taken in accordance with the academic disciplinary code.

All opportunities to take an examination in any one subject have been exhausted.

Failure by the student to obtain the minimum grades required by the rules of the University or University Centres.

Failure on the part of the student to meet their financial obligations to the University.

Article 3: General Principles

1. Once the process of matriculation has been completed at University, all students are considered part of the university community and enjoy equal rights and responsibilities as recognised by the Statutes and

by the rules which implement this. The only difference among students is derived from the course of study they have undertaken.

2. Rights will be exercised and responsibilities carried out in accordance with the objectives of the University and without infringing the rights of other members of the university community.

HEADING I: STUDENTS' RIGHTS

CHAPTER 1: THE RIGHT TO ACCESS CONVENTIONAL TEACHING ACTIVITIES, AND THE USE OF FACILITIES, SERVICES AND EDUCATIONAL AIDS.

Article 4: Right to access conventional teaching activities.

1. Students have the right to receive up-to-date and quality teaching, both theory and practical, in accordance with the programme of subjects relevant to their study plan, and based on objective and scientific criteria. This teaching will contribute to their personal development and formation into graduates, and will enable them to engage in the relevant professional activities beyond university.
2. At the beginning of every academic year, students have the right to know the programme content of each subject as well as the bibliography required for the preparation of this programme. The student also has the right to know the subject objectives, the teaching methods to be used, and the assessment procedures.
3. Students have the right to receive guidance and individual assistance from lecturers throughout the process of knowledge acquisition. With this in mind, the University Centres will determine the procedure which will guarantee effective exercising of this right.
4. Students have the right to take advantage of Exchange Programmes allowing study in other universities in Spain, or abroad, subject to the rules governing access to such schemes. Students also have the right take advantage of Agreements on Educational Cooperation with public institutions and private organisations of which this University is a signatory.

Article 5: Right to the use of facilities, services and educational aids.

1. Students have the right to use facilities, services and educational aids at the University, subject to the rules governing their use.
2. Students have the right to access University stores of books, documents and audiovisual aids, in particular in the different sections of the Library. This right extends, where applicable, to the borrowing of such materials in accordance with the relevant regulations.
3. Students have the right to access the services provided by the Computer department, laboratories and other similar services at the University, in accordance with the regulations governing their use.
4. Within the established conditions, students have the right to propose and participate in extracurricular university activities for their social, cultural, pastoral or sporting development, through the society for current affairs, and pastoral activities, sporting activities or any other circles created by the University for this purpose.
5. Students have the right to use the University sports facilities in accordance with established regulations: they also have the right to benefit from Agreements in this area already signed by the University with public institutions or private organisations, or any such future Agreements signed by the University,

CHAPTER II: RIGHTS PERTAINING TO THE ASSESSMENT OF ACADEMIC ACHIEVEMENT

Article 6: Right to assessment and qualifications.

1. Students matriculated in a particular subject have the right to take an examination at each opportunity scheduled for this subject for taking a test or examination. They have the right to be graded by the teacher in this subject, and to be officially notified of this grade.
2. The final grade will take into account various exercises, pieces of work, practicals or any other specific tests given as assessment throughout the year.
3. The time schedules and requirements for handing in work, reports or other exercises required for assessment, will be given out preferably at the beginning of the teaching course of each subject.
4. The Centre will publish the examination dates for each course year and section in the diploma and degree courses at least one month prior to the exams taking place.

Once the examination dates for all courses of study at the University have been published, they cannot be changed, unless unforeseen circumstances prevent them taking place. In these circumstances the students will be informed of the new date by the Centre's management with an appropriate period of notice.

The Centre's management will create the rules necessary for students called to sit an examination in two subjects simultaneously, so that in this situation, the student is able to sit both.

The exact date of the oral examination for each student will be made known at the start of the examination programme. Students will be told if they are to be examined in the morning or the afternoon on the given date.

5. Any student requesting documental evidence of having taken an examination has the right to receive this.

6. Students have the right to be assessed by the lecturer assigned to each subject.

Oral examinations will be held publicly and taken by the lecturer in that subject. Nevertheless, another lecturer involved in the teaching of the subject can be appointed if the management of the Education Centre is in agreement. The subject lecturer has the authority to form a tribunal of three members, of which he or she is one member.

The Centre's management can, with the prior approval of the Council, approve systems or determine general criteria for assessing students' knowledge and create Assessment Commissions for the purposes of consultation and coordination, where appropriate.

7. Students have the right to be informed of the mark obtained in the various examinations taken.

Students will be deemed to have been informed by the publication of the results. This must always be done in such a way which respects students' privacy.

Results will be given within one month of the examinations taking place; in the case of final examinations, the lecturers will wait to be informed by the General Secretariat of the time schedule for the presentation of certificates.

Article 7: Right to an objective assessment.

1. All students matriculated in a subject have the right to know which type of tests and assessment criteria the lecturer intends to employ. They also have the right to an objective assessment, on that basis, in all tests undertaken in the subject.

2. Each Centre of Education will determine the regulations applicable for the last two opportunities to sit an examination and, where relevant, the opportunity of goodwill granted by the University, so that these take place before tribunals of three lecturers, designated by the Faculty or School Board.

3. Any fraudulent taking of tests or exercises required for passing a subject will lead to failure in this subject, notwithstanding any disciplinary action which such conduct could entail.

Article 8: Right to be assessed.

In order to guarantee effectively the right of students to objective assessment of their academic performance, and where necessary, the right to challenge any award considered unfair, students will have the right to obtain information on the correction criteria, and other aspects taken into account for the award, from the relevant lecturer.

2. For this purpose, and except where management of the Centre establishes another procedure, the lecturer will publish the day, time and place in the Centre where the student concerned will be able to receive complete information about the award given. The date set for access to information on assessments will not exceed eight days from the date of publication of the awards.

Students will be met by the lecturer who played a part in the issuing of the award, or where applicable, by the subject coordinator.

Article 9: Right to challenge an award.

1. Students can challenge the final award when they are not in agreement with it.

2. The appeal against the award given in an examination or written test will conform to the following rules: The appeal must be brought on an individual basis and the reasons for it specified in writing to the Dean, or Director of the Centre where the student bringing the challenge is studying. If the lecturer whose award is being challenged is the Dean or Director, the written submission should be presented to the Centre Secretary. The period allowed for lodging an appeal is four days from the day after the end of the period specified for students to access the information regarding their assessment.

The Dean or Centre Director, or where appropriate, the Board of the Centre convened for this purpose, can reject the appeal, if after hearing from the lecturer concerned, they consider that the reasons given are insufficient. The student who lodged the appeal will be informed of this decision.

If the appeal is accepted for consideration, the appeal body will inform the parties concerned.

The Dean or Director of the Centre, or the Board in cases where the Dean and the Director of the Centre are affected by the challenge, will appoint a tribunal of three members of the same department, in which the lecturer whose award is being challenged will not take part. This tribunal will reach a decision within a period of ten days from the date of its appointment.

The tribunal can obtain from the student and the lecturer any clarifications considered relevant to resolving the issue correctly.

The reasons for the tribunal's decision will be presented and the mark awarded for the exam or test subject of the appeal, definitive, with no further right of appeal. Such a decision will be recorded in the student's academic file.

4. There is no right of appeal against tests which provide no documental proof, in particular there can be no appeal against an award from an oral examination given that it is impossible to review the test undertaken.

Any student who has received a fail by the same lecturer in two tests in this class subject, will be allowed to present a written request either to the Dean, or to the Centre Director. The student will be able to request that further tests in this subject are put before a tribunal appointed by the Director of the Centre, which will include the lecturer of the subject concerned. The student can also request that written tests are carried out, thereby easing the way to the appeal process.

CHAPTER III: RIGHT TO EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL GUIDANCE.

Article 10: Right to educational guidance.

1. Students have the right to receive guidance on their education from the moment they join the University, throughout their studies, and at the end of the diploma or degree course cycle.
2. Coordinating with the University Guidance Service, each Centre will publish and facilitate information requested by future students to assist them in making an informed decision on the courses they would like to take, as well as offering information on the university itself.
3. The Centres will publish information required by students, especially newly matriculated students, and organise activities considered necessary for students to gather full knowledge of the Study Plan and the rules by which they are governed. Students can also obtain information about other departments in the university and the opportunities they offer so that they can work towards a responsible plan of their curriculum and education.
4. In conjunction with the University Guidance Service, the Centres will organise a system of tutorials which will ensure access to information and personal advice to help resolve the educational and academic issues faced by students throughout their academic life.

Article 11: Right to professional guidance

1. Students have the right to receive professional guidance from the moment they join the University, throughout their studies, and at the end of the diploma or degree course cycle.
2. Centres will organise activities they consider appropriate to allow students, in particular those who have to select a study route or specialist area in the last years of their academic careers, to make informed and responsible choices based on knowledge of the different professional opportunities to which their studies and specialist studies will lead them.
3. The tutorial system will also be used to provide information and personalised professional guidance. In conjunction with the University Guidance Service, the Employment Guidance Service and other university departments, the Centres will organise activities relevant to those students in their final years seeking to acquire the knowledge and skills relevant to the area of employment relating to their studies, thereby facilitating their entry into this area of the employment market.

CHAPTER IV: RIGHT TO PARTICIPATE IN THE EDUCATIONAL PROCESS

Article 12: Right to participate in the organisation of teaching activities.

1. Students have the right to participate in the programming and organisation of academic teaching activities through their representation in the Faculty or School student and management bodies.
2. They also have the right to make proposals and draw up requests relating to the organisation and development of academic activities.

Article 13: Right to participate in the assessment of teaching and quality of the education system

1. Students have the right to participate in the assessment of the quality of the work of teaching staff through the channels established by the University for this purpose, using surveys and other procedures.
2. They can also put forward proposals, draft requests and complaints about the functioning and quality of teaching both to the lecturers and the management of the Centre.

Article 14: Right to representation on university student bodies

1. Students on diploma and degree courses will be represented on Faculty, School and University student bodies, in accordance with the Statutes of the University and relevant regulations.
2. All students have the right to elect representatives, or to be elected as a representative.
3. Student representation in the Faculties, Schools and University will be coordinated through the respective Student Assemblies. Student Assemblies in the Faculties and Schools will consist of Representatives, Under-Representatives, and Commissioned Year representatives. University assemblies will be made up of Faculty and School representatives.
4. The rules required for the correct procedure in the electoral process providing genuine representation are stated in Heading III of this Regulations Document.

CHAPTER V: SOCIAL RIGHTS

Article 15: Right to recognised legal benefits and University services

1. Students have the right to benefit from the assistance and grants available for study and research, according to the terms and conditions established by current legislation.
2. They also have the right to benefit from student assistance, in accordance with current conditions, from University of Deusto funds allocated for this purpose in their annual budget, as well as credit assistance to students, in accordance with the written agreements to which the University may be a signatory.

Article 16: Right to Student Insurance

Students have the right to protection provided by Student Insurance in accordance with the terms established by current legislation, as well as any insurance which the University is able to arrange.

Article 17: Integration.

The University will promote full integration of all students and in particular those with a disability or particular difficulty, into all areas of university life. This will be achieved by means of the various programmes developed by the General Services, Centres and in particular the University Social Work Centre.

Article 18: Information and Advice

The University will provide the information required and advice to students on the terms and conditions they must comply with in order to benefit from social assistance rights, through the University Social Work Service.

CHAPTER VI: RIGHT TO PRESENT REQUESTS AND COMPLAINTS, AND THE RIGHT TO APPEAL AGAINST DISCIPLINARY MEASURES

Article 19: Right to present requests and complaints

1. Students have the right to present requests and express complaints to lecturers and management bodies at their Centre and University, on an individual or collective basis. It is the particular responsibility of the representatives and student representative bodies to channel collective requests and complaints.
2. Requests and complaints can be based on any academic issues, and in particular those preventing or threatening the exercising by students of rights recognised by the Statutes and this Regulation.
3. Requests and complaints can be made formally in writing to a Lecturer, or to a Centre or University management body with authority on the matter, and presented to the relevant Secretariat. A written response would then be provided within a period of fifteen days, either outlining the measures taken or rejecting the request or complaint, and the reasons for this. Collective requests and complaints must always be presented in writing.

Article 20: Right to appeal against academic disciplinary measures

Students subject to disciplinary measures in accordance with the Disciplinary Code of these Regulations, and as a result of a disciplinary procedure, always have the right to present an appeal, as established by the regulations, and may resort ultimately to legal action.

CHAPTER VII: RIGHTS OF ASSOCIATION AND RIGHT TO HOLD MEETINGS

Article 21: Right of Association

1. Within the context of the University, students have the right to form student groups freely for the purposes of educational, cultural, social activities and sporting activities.
2. The University of Deusto will recognise student associations in accordance with the specifications of Heading IV of these Regulations.

Article 22: Right to hold Meetings

1. All students have the right to hold meetings to deal with academic and professional issues. These meetings can be held in University accommodation, during the hours of academic activity, with the prior authorisation of the University Authorities.
2. If the meeting is not called by a representative of the students, a request must be directed in writing to the Dean or Centre Director, indicating the purpose of the meeting, the people in charge, and the date and time in which it will be held.

HEADING II: STUDENTS' RESPONSIBILITIES

Article 23: Duty to respect the identity of the University and to cooperate with the University in meeting its objectives

1. It is the students' responsibility to maintain a respectful attitude to the identity of the University of the Church of Deusto, as defined in the Preliminary Heading of the Statutes.
2. Students must also cooperate in other areas of the university community in achieving the aims of the University established by the Statutes.

Article 24: Duty to respect members of the university community and academic order and discipline

1. Students must behave in a manner respectful of other members living together in the university community.
2. Students must respect the order and discipline required for all aspects of academic life to function appropriately.

Article 25: Duty to commit responsibly to the educative process

1. Studying, and where appropriate, initiation into research, is the main duty of students. They must therefore commit themselves responsibly and actively to the learning process, and heed the guidance of the lecturers.
2. Students have a duty to attend class and assistance in class will be noted by each lecturer. Students also have a duty to participate while in class, and take part in all other activities designed to complement their education.

If a student fails to attend more than a third of lectures given in each subject, it could lead to the student losing their right to take the exam at the first opportunity on the exam schedule. The student will not lose this right when there are justifying circumstances. The university must be duly informed of these circumstances, and give their acceptance of them. The Dean or Centre Director will be responsible for settling any discrepancies between student and lecturer on the nature of the justifying circumstances, and whether these can be an acceptable cause for absence.

Article 26: Duty of responsibility to the representative process

Students who become elected must exercise the duties of representation in a spirit of cooperation for the benefit of everyone, and in accordance with the rules established in Heading III of these Regulations.

Article 27: Duty to comply with University rules

Students must comply with the rules established in the Statutes and the regulations which implement these, as well as with other rules issued by competent authorities

Article 28: Duty to respect material resources

Students must make correct and appropriate use of University spaces, equipment and material resources, and cooperate with the university in ensuring these are maintained and improved.

HEADING III: STUDENT REPRESENTATION**CHAPTER 1: REPRESENTATIVE ORGANISATIONS****Article 29: Representative Bodies**

1. Year Representatives and Under-Representatives, and where relevant, Commissioned Year Representatives and Under-Representatives are the immediate representatives of students for every course year in the Faculties and Schools. Representatives are elected by the students registered on the course year or group, and where there is more than one group in a year, from among these groups.
2. The Faculty or School Student Assembly is the Centre's highest student representative body. This consists of Year Representatives and Under-Representatives, and where relevant, of Commissioned Year Representatives for each Faculty or School.
3. The Faculty or School Representatives and Under-Representatives are chosen from among the representatives by the members of the relevant Student Assembly. These are the highest bodies of single representatives in the Faculty or School.
4. Student Board members are chosen by the Faculty or School Student Assembly from among its members. They form part of the relevant Faculty or School Board along with the Representative and Under-Representative of the Faculty or School.
5. The School Representative and Under-Representative are the Student Members on School Boards. The Faculty Representative and Under-Representative and the three Student Members on student boards who receive most votes are the Faculty Student Board members. They form part of the School Board of Management or the Faculty Board of Management.
6. Faculty Representatives and School Representatives are the members of the Academic Board of management.
7. The Faculty Representatives and Schools' Representatives make up the University Student Assemblies, the highest student representative body of the University.

Article 30: Mandate.

1. Student representation is carried out on a personal level, without influence from any political group or other associations, including those officially recognised by the university.
2. The mandate of student representatives is for the duration of one full academic year, and will end when elections are held for the following academic year.
3. If a student representative were to stop exercising his duties during the period of his mandate, the next candidate in line for election would automatically become the substitute.

Article 31: Functions.

1. Student representatives will be the means by which the relationships between students and lecturers and the Centre's authorities are articulated, channelling proposals, complaints and claims from the students. This process does not affect the right of students to present such issues personally, or even collectively.
2. The Faculty or School Student Assembly will coordinate the respective Centre's student representation, and the University Student Assembly will coordinate the student representation for the whole of the university.
3. The representative members of the student bodies will participate in the educational process by fulfilling the main functions specified for the representative body, to which they have been elected.

Article 32: Guarantees.

The Deans or School Directors will take appropriate steps, where necessary, to ensure that the academic work of student representatives is not adversely affected by their representational activities, and in all cases offer the following guarantees:

Free exercise of the position of representative for those elected to this role

The ability to express opinion freely, limited only by rules of legality and respect for persons and the institution.

Article 33: Rights

Student representatives have the following rights:

The right to present the proposals, complaints, and claims of students to lecturers and academic authorities

The right to receive information on the issues affecting students

The right to participate fully in the decision making process of the student body to which they have been elected.

Article 34: Duties

The duties of the student representatives are the following:

Completion of the tasks relating to the position of representative entrusted to them by the students.

Adequate use of the information received as a representative, respecting confidentiality where necessary.

Supply of information to the students they represent, on the activities and rulings of the student bodies, as well as of their own participation in the student bodies.

Protection and defence of the assets and rights of the University of Deusto

Article 35: Means and resources

The University will, within the context of what is at their disposal, provide student representatives with the means and resources necessary for them to exercise the functions which relate to their role within the institution.

CHAPTER II: ELECTORAL PROCESS

SECTION 1: YEAR REPRESENTATIVES AND UNDER-REPRESENTATIVES

Article 36: The electorate

1. For the purposes of organising the representative process, students will be primarily grouped into year groups, with "year groups" being understood as all groups of students studying the same subjects at the same level in the same Faculty or School.

2. For the purposes of representation dealt with in these regulations, represented students will be all those who are officially matriculated in each year of any Faculty or School of the University, with the exception of those who have obtained a dispensation from schooling.

3. Students who are matriculated on modular courses or in compulsory subjects in a number of course years, will, for these purposes, be considered to belong to the highest year of these courses.

4. It is the responsibility of the General Secretariat to list all courses running at the University, and to complete a census of all students according to each course group, for the purposes of the representative process.

5. All pupils recorded on the census on a course year are part of the electorate, and eligible for election.

Article 37: Calling of Elections

1. The Dean or School Director, with the approval of the Rector, will set the date for elections to be held with at least ten days notice

2. Presided over and moderated by a Lecturer nominated by the Dean or Director of the relevant School, each course year will proceed to elect a Year Representative and Under-Representative.

Article 38: Formation of the electoral table

1. On the day specified for elections to take place, the electoral table will be formed consisting of the Lecturer-President and two students whose names are the first and last to appear on the alphabetical electoral register.

2. If either of these two students is not present, the next person either up or down the list, respectively, will take their place.

Article 39: Quorum

1. The electoral quorum demanded for the overall validity of each vote will be fixed at the absolute majority (more than half) of the number of registered voters. The calculation of the minimum number of students present required to meet the demands of the quorum for final year courses will be made by deducting the number of students repeating, and, where applicable, and at the request of the Dean or Director of the School, the number of the students following studies in their final year outside the Faculty or School.

2. If the required quorum is not achieved, there will be another date specified for elections within the time period set for elections to be held. The same quorum will be required.

3. If the required quorum is not achieved in this second election, the course year concerned will renounce their rights to representation and full participation, without prejudice to Article 42.

Article 40: Election

Election of Course Year Representatives and Under-Representatives will take place in the following way: Each elector's right to vote will be confirmed by registration on the list and confirmation of their identity with an official document.

Voting will take place using a ballot slip deposited privately, with one name recorded on the slip.

Once the vote count has taken place, the student who has obtained the absolute majority of votes declared (i.e. without taking into account abstentions, blank ballot papers and void ballot papers) will be pronounced Course Year Representative. The student who receives the second largest number of votes will be declared Under-Representative.

If no student obtains an absolute majority in the first voting round, another vote will be held in which a choice will have to be made between the two students who received the most votes. Even in cases when a draw has meant more than two students on the list, the ballot paper will only include two names. The student who obtains the overall majority of the votes cast will be declared Course Year Representative and the next in line in number of votes will be declared Under-Representative.

When the result is a draw, the situation will be resolved according to the result obtained in the previous vote if one had taken place. If a draw was also the result in the previous vote, or no previous vote had taken place, another vote would take place. If a draw emerges again, the result would be decided by drawing lots.

Article 41: Ratification

1. Once the relevant voting sessions have concluded, the relevant documentation, duly stamped, will be presented by the electoral tables to the respective Dean or School Director, who will in turn inform the Rector.

2. Any challenges to the process must be presented within a period of no more than five days. Once these have been resolved, the Rector will then proceed to the final ratification of the election of the Representatives and Under-Representatives.

SECTION 2: COMMISSIONED COURSE YEAR REPRESENTATIVES AND UNDER-REPRESENTATIVES

Article 42: Quorum

If the quorum specified in article 39 does not reach an absolute majority in the second round of elections, but does achieve over 25% of students registered, the course year cannot vote for a Course Year Representative or Under-Representative, but they can vote for a Commissioned Course Year Representative and Under-Representative.

Article 43: Powers

The Course Year Commissioned Representatives will avail themselves of representational and electoral rights, both active and passive, from the Course Year Under-Representative. The work of the Commissioned Course Year Under-Representative complements the tasks of the Commissioned Course Year Representative at the course year level, and would be the automatic replacement if the Representative were to discontinue in the post.

Article 44: Election and ratification

The election and ratification of the election of the Commissioned Course Year Representatives and Under-Representatives will be governed by the procedure established for Course Year Representatives and Under-Representatives.

SECTION 3: REPRESENTATIVES CHOSEN BY THE FACULTY OR SCHOOL ASSEMBLY

Article 45: Formation of the Assembly

1. Representatives, Under-Representatives and Course Year Commissioned Representatives chosen in accordance with the two previous chapters will form the Faculty or School Student Assembly.

2. From the moment the Assembly is formed for the year, it has the authority to elect the Faculty Representative and Under-Representative.

Article 46: Faculty or School Representative and Under-Representative

1. The calling of the election of the Faculty or School Representative and Under-Representative is the decision of the Dean or School Director respectively and must be called no more than 10 days after the Rector's final ratification of the elected representatives.

2. The Assembly will meet on the day specified for the election, and an electoral table will be formed consisting of the Dean or School Director, or their delegate, as president, and two students occupying the first and last positions on the alphabetical list of Course Year Representatives and Under-Representatives, who are present at the procedures.

3. The electoral quorum required for the overall validity of each election will be fixed at the absolute majority (more than half) of the number of registered voters.

2. If the required quorum is not achieved, there will be a second date set for elections to be held within the election period schedule. No set quorum will be required for this election.

4. In this election all Course Year Representatives and Under-Representatives will be eligible to vote, but only Year Representatives of the diploma and degree courses will be eligible to stand for election.

Voting will take place using a ballot slip on which one name will be recorded.

The Course Year Representative who obtains an overall majority will be declared Faculty or School Representative and the Course Year Representative who obtains the next largest number of votes will be declared Faculty or School Under-Representative.

If no Course Year Representative obtains an overall majority of the votes cast in the first voting round, there will be another voting round with the same requirements. If this still does not produce the required overall majority, there will be a third voting round in which a choice will have to be made between the two candidates who received the most votes in the second round. The candidate who receives an overall

majority will become Faculty or School Representative. Where a draw is the result, the student candidate in the higher course year will be chosen. If both candidates are in the same year, lots will be drawn to decide.

Article 47: Student Board Members

1. In order to proceed to the election of the remaining Student Board Members, all members of the Assembly will be declared as the electorate, and eligible to vote, with the exception of the Faculty or School Course Year Representative and Under-Representative who have already been elected.

2. Voting will take place in the following way:

Each voter will complete the ballot slip with a maximum number of names corresponding to the number of candidates previously determined. Once the vote count has taken place, the candidate with the overall majority of valid votes cast will be chosen.

If required to complete the full number of candidates necessary, another round of voting will take place in which only a relative majority is required.

Article 48: Student Board Members

Once the election previously referred to has been completed, all Course Year Representatives who obtained the most votes will be automatically declared Faculty Student Board Members, until the required number of members is reached.

HEADING IV: STUDENT ORGANISATIONS

CHAPTER 1: RIGHT OF ASSOCIATION.

Article 49: Organisations and Objectives

1. Students have the right to form freely student groups and associations, for the purposes of educational, cultural, sporting activities and social services.

2. The right of association can be exercised through associations and student groups, which are subject to the controls specified below.

3. The University of Deusto will follow a policy intended to encourage and facilitate the exercising of this right by providing services, resources and materials required, within the framework of the resources the university has available.

CHAPTER II: STUDENT ASSOCIATIONS

Article 50: Student Associations

1. Student Associations of the University of Deusto are considered as such, those formed in accordance with the stipulations of these Regulations, and whose aims are the enjoyment of educational, cultural and social or sporting activities performed in a framework of freedom, independence, and the representation and participation of their memberships, respectful of the law, the rules of the University of Deusto and the University Plan, and are officially recognised by the University.

2. Organisations of Ex-Students of the Faculties or Schools are not included in the definition of Student Associations.

Article 51: Promoters

1. Students referred to in article 2.1 of these Regulations, who are fully exercising their academic rights and freely agreeing to serve the objectives specified in article 49.1, and acting according to their own Statutes, can promote Student Associations.

2. The number of promoters required for the formation of a Student Association will be a minimum of twenty students.

Article 52: Statutes

As well as other conditions of legitimacy, Association Statutes must contain the following set of details:
A name for the association, which must be sufficiently individual so as to distinguish it from other student associations already registered.

An address of the association

Specific objectives proposed

Management and directors' bodies

Procedures for the acquisition and loss of member status

Economic resources and method of administration

Rules governing, where necessary, the dissolution of the association

Commitment to respect current legislation, Statutes and Regulations of the University of Deusto, the University's Plan, and the effective functioning of academic life

Article 53: Registration and Recognition

1. The General Secretariat will hold a Register of the Associations of the University of Deusto.

2. The promoters will request the registration of their Association in this Register, with the Association Statutes conforming to the previously mentioned rules. Registration will signify recognition of the association by the University of Deusto.

Article 54: Association Registers

1. Each Association, as well as having a book for official documents, will have a register of members, which will include the following information: name, surnames, national identity card details, date and place of birth, home address, and course of study, and any post held within the association. This register will also record new members and former members.
2. There will also be an Accounts book recording the economic funds and other material assets of the Association. Income and expenditure will be given in detail by specific entry, and reason for the transaction recorded.
3. These books must always be available to the relevant Academic Authorities, who will be able to review them and record in them a stamp of approval, or a note of anomalies highlighted.

Article 55: Documentation to be presented on an annual basis

At the start of the academic year, Associations must present the following documents to the body with authority for these matters:

Report of the activities undertaken in the previous year

Report on the activities planned for the academic year ahead.

Notification of the person who will fulfil the role of coordinator responsible for relations with University bodies

Application for the use of premises and infrastructure

Article 56: Economic means and resources

1. Within the limits of what is available, the University will facilitate, either on an exclusive or shared basis, the use of premises where the association, and the infrastructure required for its activities, can be based. The relevant university authorities will determine the rules governing the use of these premises with a view to overseeing their correct use. The University reserves the right to withdraw the use of these premises from associations who do not meet these requirements.
2. Within the limits of budgetary constraints, the University will approve grants for Student Associations whose aims, activities and functions promote the development of the University of Deusto Plan and the values it represents.

The approval of grants is the decision for the Rector.

In order to gain access to these grants, each Association must present, to the relevant Academic Authority, along with their application, the annual register of members, including new members, and those who no longer have membership, the book of accounts, and the annual budget approved by the board of management.

3. The University can also, within the limits of what is available, offer subsidies to the Associations who present the documentation referred to in the previous paragraph, and whose specific activities are considered to be of general interest for the range of students the association wishes to target.

Article 57: Suspension and Cancellation of Registration

1. Following a meeting with the directors, the Vice-Rector with authority in this area will present an explanation in writing of the decision to suspend the activities of an Association for a period of no more than three months, as well as the suspension of the documentation and agreements of the Association, if these do not comply with the stipulations of the previous regulations, independently of any disciplinary action for personal responsibility which could arise from this.

2. A decision to cancel the registration of an Association following a meeting with the directors' can be taken, if the actions of the Association show a serious or repeated breach of its commitments, objectives or of the rules, independently of any disciplinary action for personal responsibility which could arise from this.

The cancellation of the registration of an Association will lead automatically to the withdrawal of recognition by the University.

3. An appeal against the decision of the Vice-Rector can be brought before the Rector within a period of no more than five days.

Article 58: Student Associations from outside the University of Deusto

Inter-university associations in the regional, national or international field can obtain recognition under the same conditions. This also applies to other social associations which through the creation of local sections or other methods of operation, wish to carry out educational, cultural, social and sporting activities in the University of Deusto.

CHAPTER III: STUDENT GROUPS

Article 59: Student Groups

1. With a view to carrying out educational, cultural, social and sporting activities, the right of association can also be exercised by Student Groups.
2. Student groups, while not having the same organisational structure and stability as associations, do have aims of the same nature.
3. Within the limits of availability and subject to University rules, student groups can gain access to premises, both individual and shared, where they can establish a base for their organisation and the infrastructure required for the activities to be carried out, subject to the following conditions:

Presentation at the beginning of the academic year of a request in writing to the relevant authority of the University which includes the following:

A name for the group, which must be sufficiently individual to distinguish it from, and thereby avoid mistaking it with, any other existing student association

Name and surnames, national identity document details, date and place of birth, address and study course, of every member

Person responsible or coordinator

Specific objectives proposed, and activities planned to achieve these successfully

Commitment to respect current legislation, the Regulations of the University of Deusto, the University's Plan, and the effective functioning of academic life

A report in favour of the association from the relevant university body with authority on matters of the group's objectives and activities

4. Student groups are considered established once a report in their favour has been issued by the relevant university organisation with authority in these matters.

Article 60: Suspension of Activities

1. The Vice-Rector can take the decision to suspend the activities of the group, following a meeting with the person responsible or the group coordinator. The explanation for the decision will be given in writing and will lead to the disbanding of the group if the behaviour of the group has shown a serious or repeated breach of its commitments, objectives or of the rules, independent of any disciplinary action for personal responsibility which could arise from this.

2. An appeal before the Rector, against the decision of the Vice-Rector, will be allowed for a period of up to no more than five days.

HEADING V: DISCIPLINARY CODE

CHAPTER 1: GENERAL POINTS

Article 61: Areas of application

1. The code of discipline established by these Regulations will apply to the behaviour of students within the premises and departments of the University as well as to their behaviour outside in places relevant to their status as students of the University of Deusto.

2. The behaviour of the pupils of the Colegio Mayor Deusto, both on and off the premises, will be subject to the disciplinary rules of this institution.

Article 62: Guiding Principles

1. Only offences characterised as such by these Regulations can be subject to disciplinary action, and this action must be in accordance with that specified for the offence.

2. Behaviour which is to be considered an offence must have occurred intentionally, or at least be the result of serious carelessness.

3. In the process of imposing disciplinary action, the measures must reflect the seriousness of the act for which the measures are being imposed, taking into account the following criteria:

Whether the conduct showed intent

Whether the conduct was repeated

The nature and totality of the damage caused

If various disciplinary options are available, the most suitable one will be applied, and an explanation given with this decision.

4. Any disciplinary action imposed in the application of these Regulations, will not prejudice any civil, administrative or criminal action which may be a consequence of the behaviour.

Article 63: Relevant Body

1. Decisions on disciplinary cases relating to minor offences and serious offences are the responsibility, in the first instance, of the Faculty Dean or the Director of the School, Institute or relevant University department. More serious offences will be considered only by the Rector who can delegate his authority to the Vice-Rectors. In such cases, the disciplinary action imposed by the delegated authority will be understood to have been imposed by the Rector.

2. The authority to impose disciplinary action will always be exercised according to the procedures established by these Regulations.

Article 64: The Time Bar

1. The time bar for minor offences will be two months. For the more serious offences, the period is four months, and for the most serious, the period is six months.

2. The calculation of the time bar will begin on the first day of the period from which it is calculated. It will be interrupted for the beginning of the procedure, and renewed if the procedure were to be halted for more than one month, for reasons not attributable to the person subject to the disciplinary measure.

Article 65: Registration and Cancellation of Disciplinary measures

1. Disciplinary measures imposed will be recorded in the relevant Register in the General Secretariat, however only measures imposed for serious and very serious offences will be recorded in the student's academic file.

2. The record of the disciplinary measures in the Register, and where applicable, on the student's academic file, will be cancelled ex officio, if, after the disciplinary measure has been fulfilled, the academic year ended, and a period of the same duration as that set for the disciplinary measure, has elapsed, with no further offence committed. If another offence were committed and another disciplinary measure imposed, cancellation of this would require the same conditions relating to the new offence. Once the student has finished their studies at the University, in exceptional cases, and at the request of the person concerned, the General Secretary can, as a gesture, cancel the record, and where relevant, the note in the student's academic record, without need to meet the above requirements.

Article 66: Calculation of the time periods

For the purposes of calculating the time periods under this Heading, days are counted as all the 7 days of the week.

CHAPTER II: OFFENCES AND DISCIPLINARY MEASURES

Article 67: Classification of Offences

Offences are divided into minor offences, serious offences and very serious offences.

Article 68: Minor offences

Minor offences include:

Causing damage not serious but intended, or causing serious damage carelessly, to equipment, buildings, objects or materials belonging to the University, or to objects and belongings of any other member of the university community

Determining the seriousness of the offence will take into account the cost of the damage and the level of damage caused

Using the University's computing facilities in such a way which intentionally, or carelessly, causes serious damage to the normal functioning of university departments or third parties outside the university.

Using computing facilities outside the university in such a way as to cause, intentionally, or carelessly, serious damage to the normal functioning of university departments

Behaviour which disrupts the normal operation of academic activities and university departments

Inappropriate behaviour by students of the University, which damages the image of the University

Repeated offences relating to the use of computer rooms, library or other university facilities

Article 69: Serious offences

Serious offences include:

Acts of bad treatment towards members of the university community

Serious lack of respect and consideration towards any member of the university community

The seriousness will be determined by taking particular account of the type of conduct this entailed, and the number of people who witnessed it.

Removal of objects or university materials, as well as the removal of objects belonging to members of the university community

Serious and intentional damage to University equipment, buildings, objects or materials, and to objects belonging to any other members of the university community

Using the University's computing facilities in such a way as to cause, intentionally and seriously, grave damage to the normal functioning of university departments or third parties outside the university.

Using computing facilities outside the University in such a way as to cause, intentionally and seriously, grave damage to the normal functioning of university departments

Use of another student's card or student identity card, without the holder's permission in order to access facilities or services of the University

Behaviour which seriously disrupts the celebration of academic ceremonies or seriously disturbs academic activity and other university departments

Serious disregard for the instructions or regulations of the academic authorities, their representatives, and the teachers and employees of university departments legitimately exercising their functions

Inappropriate behaviour by students of the university, seriously damaging the image of the University

Showing a lack of respect for the identity of the University

Conduct which undermines the system of assessing academic performance

Unauthorised use of the logo, name or distinctive signs of the University

Public consumption of toxic drugs, narcotic substances or psychotropic drugs

Conduct which constitutes an offence with regard to criminal law

The repetition of more than two minor offences in a period of twelve months

Article 70: Very Serious offences:

Very Serious offences include:

Acts of bad treatment, behaviour showing a serious lack of respect and consideration for others, damages caused intentionally against the academic authorities, their representatives, teachers and employees of university departments legitimately exercising their functions or while working.
Serious disregard for the instructions or regulations of the academic authorities or their representatives, and the teachers and employees of university departments legitimately exercising their functions
The seriousness of the disobedience will be measured taking particular account of the relevance of the instruction or regulation issued from the organisational body, and the offender's level of non-compliance with this. The number of people who witnessed the offence will also be taken into consideration.
Using the University's computing facilities in such a way as to cause, intentionally, very serious damage to the normal functioning of university departments or third parties outside the university.
Using computing facilities outside the university in such a way as to cause, intentionally, very serious damage to the normal functioning of university departments
Impersonating another student in academic activities
Falsifying, removing or destroying academic or administrative documents and the use of false documents before organisations of the University.
Showing a serious lack of respect for the University's identity
Failure to carry out disciplinary measures imposed
Conduct which constitutes a crime
Repetition of more than two serious offences in a period of twelve months

Article 71: Members of the university community. Property of the University

For the purposes of previous articles, members of the university community include not only lecturers, students and non-teaching staff, but also visitors and personnel of organisations where a student is participating in any activity as a student of the university.
All departments, installations, objects and materials of the University are subject to the above regulations, and the same applies to the facilities of other centres where students carry out any activity as students of the University of Deusto.

Article 72: Disciplinary measures for minor offences

1. Disciplinary measures established for minor offences are as follows:

Verbal warning

Written warning

Temporary withdrawal of right to access the borrowing services of the library, computer facilities and other similar facilities

Temporary withdrawal of the right to access the library, computer rooms and other facilities available to students

Temporary restriction on the right to access the library, computer rooms or other facilities available to students

Temporary withdrawal of the right to an e-mail account

2. Temporary withdrawal will last for a period of between two and nine months, and temporary restriction will last for a period of between two and nine months. The withdrawal of the right in question will be limited as per the ruling.

Article 73: Disciplinary measures for serious offences

1. Disciplinary measures established for serious offences are as follows:

Withdrawal of the right to access external practical experience programmes

Withdrawal of the right to access exchange programmes with other universities

Loss of priority given to the student concerned in their choice of study path or specialist subjects

Withdrawal of the right to attend classes in one, several or all subjects, for some or all of the academic year

Withdrawal of the right to take an examination in one, several, or all of the subjects, applicable to one or all of the examinations dates scheduled in any one subject

Ban on matriculation in one or several subjects in an academic year

2. Withdrawal of the right to attend class and the right to take an examination will lead to the loss of the required quota of subjects for which a student is matriculated, and required teaching hours.

Article 74: Disciplinary measures for very serious offences

1. Disciplinary measures established for very serious offences are the following:

Temporary suspension from the Faculty, School, Institute or University Centre

Complete expulsion from the Faculty, School, Institute or University Centre

Temporary suspension from the University

Complete expulsion from the University

Ban on studying any other courses at the University

2. Temporary suspension cannot last for more than two academic years. Temporary suspension or complete expulsion will entail the loss of matriculation and teaching fees of courses already completed.

Article 75: Additional disciplinary measures

Regardless of the type of disciplinary measures taken, total or partial loss of grants or other student benefits granted by the University can be additionally imposed.

Article 76: Appropriateness of disciplinary measures

In cases where the disciplinary measure imposed for serious and very serious offences are considered inadequate given the grave nature of the offence and other circumstances involved, some of the measures established for minor offences and serious offences respectively, can be imposed, and a reason given for this in the ruling.

Article 77: The impact of making amends

The above impact will be taken into consideration in cases where the offender, in an effort of redemption for the offence committed, has voluntarily repaired the damage where possible, or committed to carrying out repairs or other activity to compensate for the offence, before the proposed ruling of the person responsible for the case has been passed. Consideration of the impact of these actions will be explained in the ruling. The effect may be any of the following:

In minor offences the imposing of a disciplinary measure may be withdrawn if the offender admits responsibility

The exercising of disciplinary measures for serious offences may be suspended subject to conditions specified in the ruling

Disciplinary measures imposed for very serious offences may be reduced to those established for less serious offences.

CHAPTER III: PROCEDURE FOR IMPOSING DISCIPLINARY MEASURES

Article 78: Initiation procedure

1. The procedure for imposing the disciplinary measure will begin ex officio with the agreement of the organisational body responsible for resolving the case, whether on their own initiative, on receipt of a detailed request from another body of the University, or following a statement of declaration.

2. Detailed requests and statement declarations do not commit the relevant organisational body to the taking of procedural action, although the organisation who presented the detailed request, or the person who made the statement of declaration, must be informed of the reasons, where applicable, why no steps are to be taken to initiate the procedure.

Article 79: Previous offences

Before the procedure begins, the authoritative body can order the person or university body they deem appropriate to open a file of information and initiate a preliminary hearing in order to determine whether circumstances exist to justify opening the case. These hearings are particularly designed to determine, as precisely as possible, grounds for initiating the procedure, identification of the person or persons who may be responsible and the relevant circumstances which concur with this.

Article 80: Initiation

1. Initiation of the disciplinary procedure will be formalised by the authoritative body with the following minimum content:

Identification of the person or persons allegedly responsible

Clearly stated facts which led to the initiation of the case, the possible evidence to support this, and the possible relevant disciplinary measures, without prejudice to the results of the hearing

The name of the examiner assigned to the case, or where applicable, the secretary

The body with authority to come to a decision in the procedure, and the rules on which this authority is based

Where applicable, temporary measures granted by the body with authority to initiate the proceedings

2. The case examiner will be informed of the agreement to initiate the procedure, with the transfer of any relevant documentation. The parties concerned will be informed, including in all cases the defendant.

Article 81: Temporary measures

1. The body with authority to make a decision on the case, can, at any moment following a hearing with the person concerned, and by agreement detailing the reasons for so doing, introduce any temporary measures required to ensure the effectiveness of the ruling following the hearing, and a satisfactory conclusion to the proceedings, thereby preventing effects of the offence from enduring, and acting in the general best interests of everyone concerned.

2. Temporary measures could include a ban or temporary restriction on access to the University, or to attendance in class in one, several or all subjects, to access to the library, computer rooms and other facilities available to students.

3. Temporary measures must, in all cases, reflect the intensity, proportion and requirements of the intended aims to be guaranteed in each specific case.

Article 82: Preliminary Investigation

1. Having received the information referred to in part 2 of article 19, the case examiner, must take a statement from the defendant within a period of ten days, and draw up any official documents required for the examination of the facts, obtaining the details and information necessary, where applicable, to

establish whether anyone is responsible for an offence, and therefore to face disciplinary action. The case examiner will then, if appropriate, draw up a list of charges of which the defendant will be notified.

2. In a period of eight days from date of notification of the charges, the parties concerned can present declarations, documents or information they consider relevant, and where applicable, put forward proof and the evidence on which it is based.

Article 83: Evidence

Once the declarations have been received, or the period of time established in the second paragraph for presenting these has elapsed, the case examiner can agree to the opening of a period to receive evidence lasting no more than eight days. Such evidence gathering periods are mandatory when there are discrepancies surrounding the facts of the case. In the agreement, of which the interested parties will be notified, the case examiner can, while qualifying this decision, reject proposed evidence deemed inadmissible.

Article 84: Proposed rulings

Once the evidence has been examined, the case examiner will formulate a ruling proposal within a period of three days, specifying the facts on which this is based. This will include a statement of the facts deemed proven, and the offence which these facts constitute. The name of the person or persons responsible will be stated, specifying the disciplinary measure which they propose to impose. Alternatively a declaration that no offence has been committed or no individual is responsible can be proposed.

Article 85: Hearing

1. The parties concerned will be informed of the proposed ruling immediately. Together with this notification, the parties concerned will receive a list of the documentation pertaining to the case, so that they can obtain the copies of the documents they consider relevant. A period of eight days will be allowed during which statements, documents, and information they may consider relevant, can be presented to the case examiner.

2. Once the hearing has been closed for the interested parties, the proposed ruling will be passed immediately to the body with authority for a decision to be made. This will be accompanied by documents, statements and information from the proceedings.

Article 86: Extension of time periods

The periods of time stated in previous articles relating to preliminary hearings, evidence gathering, and hearings, can be extended by the body with authority to pass the ruling, if they consider these insufficient for the above mentioned procedures to be carried out.

Article 87: Ruling

1. Before passing a ruling, the body of authority can agree, giving reasons for so doing, to additional activities allowing completion of the procedure. The parties concerned will be informed of the agreement to allow additional activities and a period of five days allowed for any relevant statements to be made. Additional activities must take place within a period of no more than eight days. The time period for resolving the proceedings will be suspended until these additional activities have taken place. Reports preceding the final ruling of the proceedings are not considered as additional activities.

2. The body of authority will pass a ruling within a period of eight days of receiving the proposed ruling and the statements, documentation and information relating to the proceedings. The reasons for the ruling will be explained and will cover all the questions presented by the interested parties, as well as those arising from the proceedings. Only facts considered in the preliminary hearing stage can be taken into account for this ruling.

If the body of authority considers, however, that the offence is one of more seriousness than that of the proposed ruling, the defendant will be notified so that they can present relevant statements within a period of five days. During these five days, the period of time set for determining the ruling will be suspended.

3. The interested parties will be notified of the ruling, with an indication of the appeals, which can, in some cases, be lodged against the ruling.

Article 88: Simplified procedure

1. In cases where the body with authority to initiate proceedings considers that there are sufficient reasons to allow classification of the offence as a minor offence, the more simplified procedure will be initiated.

2. Initiation of the proceedings will begin with an agreement issued by the authoritative body, in which the nature of the simplified procedure will be specified. The examining body and the parties concerned will be informed simultaneously of this decision.

3. In a period of ten days from the date of notification of the agreement to initiate simplified proceedings, the case examiner and the parties concerned will carry out preliminary activities, present statements, documents, and information they consider relevant, and where applicable, present evidence.

4. Once this period has come to an end, the case examiner will formulate a proposed ruling. If the case examiner believes that the facts do constitute a serious or very serious offence, they will agree to

continue with the normal procedure, notifying the parties concerned, so that within a period of five days, any evidence they consider relevant can be presented.

5. The process will be referred back to the body of authority for a ruling, which will be provided in a period of three days in accordance with general procedure.

Article 89: Appeals

1. Appeals can be raised before the Rector against disciplinary measure rulings, with the exception of rulings passed for very serious offences. In these circumstances, only an appeal to hear the case again can be lodged.

2. The time period for bringing both the above-mentioned types of appeals is five days from the date of notification of the ruling.

3. The time period for a decision to be given in appeal cases will be eight days. If after this period is over, the appeal case has not been decided, the decision will be considered in favour of the party bringing the appeal, interpreting the silence positively in their favour.

4. The decision on the above mentioned appeals is the end of the academic procedural channel and any further appeals must be made through the appropriate judicial appeals.

Article 90: Implementation

Once disciplinary rulings have been signed, the party concerned and the relevant bodies of the University responsible for implementing it will be notified of the terms of its implementation. The General Secretariat will be informed in each case so that the details can be recorded in the relevant Register.

DISCONTINUED REGULATION

The Regulation on the Representative Organisation of Students (Reglamento de Organización Representativa del Alumnado/RORA) of March 1984 has been discontinued.

2. REGULACIÓN SOBRE TRABAJOS/RULES FOR ESSAYS

A. NORMAS BÁSICAS PARA LA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS ESCRITOS

Índice

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS.....	34
I. PRESENTACIÓN DE UN TRABAJO ESCRITO	35
1. PREPARACIÓN DE PÁGINA Y FORMATO	35
2. TÍTULOS	35
3. REGLAS BÁSICAS DE ESPACIADO Y PUNTUACIÓN.....	35
II. PARTES DE UN TRABAJO	36
III. CITAS Y REFERENCIAS EN EL TEXTO.....	37
1. LA DOCTRINA	37
A. MÉTODO CONTINENTAL	37
a. Citas directas	37
b. Citas indirectas.....	38
c. Referencias	38
B. MÉTODO ANGLOSAJÓN	38
a. Citas directas	38
b. Citas Indirectas.....	39
c. Referencias	39
2. LA LEGISLACIÓN.....	39
A. LEGISLACIÓN INTERNA.....	39
B. LEGISLACIÓN INTERNACIONAL	39
C. LEGISLACIÓN COMUNITARIA.....	40
3. LA JURISPRUDENCIA	40
A. JURISPRUDENCIA INTERNA.....	40
B. JURISPRUDENCIA INTERNACIONAL	40
C. JURISPRUDENCIA COMUNITARIA	40
4. OTROS.....	41
IV. BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES.....	41
1. BIBLIOGRAFÍA	41
A. ELABORACIÓN DE UN LISTADO DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	41
B. ORDENACIÓN DE UN LISTADO DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	42
2. FUENTES.....	42
V. REFERENCIAS COMPLEMENTARIAS	42
1. NORMAS.....	42
2. BIBLIOGRAFÍA	42

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La Facultad de Derecho de nuestra Universidad se enfrenta en este momento a un cambio trascendental determinado por las modificaciones normativas previstas a corto plazo que implica tanto una renovación del Plan de Estudios vigente como fundamentalmente una importante alteración en los sistemas docentes y la metodología de trabajo de los estudiantes.

Para enfrentar este reto del modo más adecuado y eficaz posible, la Comisión de Innovación Pedagógica, nombrada por el Decanato de la Facultad, está tratando de llevar a cabo de antemano los cambios necesarios de modo paulatino entendiendo que de esta manera se podrá producir una transición más fluida –tanto para los estudiantes como para los docentes– e igualmente que se podrán conseguir, antes de la puesta en marcha definitiva del sistema, incrementos en la calidad del servicio prestado a nuestro alumnado.

En esta línea se plantea esta norma cuyo objetivo es el establecimiento de unos criterios mínimos de unificación desde el punto de vista formal de todos los trabajos que los estudiantes de la Facultad deban presentar. La intención de la norma no es, ni podría ser, la de constreñir la libertad del profesor y el alumno a la hora de determinar los contenidos de los trabajos ni su estructura. Ambas cuestiones dependerán de la materia abordada y del enfoque que se pretenda por el docente. Sin embargo, parece una cuestión incontrovertible que existen unas normas mínimas de presentación, estructura y formas de

realizar las citas que resultan básicas y que todo estudiante universitario debe conocer y poner en práctica. Son precisamente esos mínimos irrenunciables los que se recogen en esta regulación. El establecimiento de unas normas en este ámbito implica necesariamente la elección entre un abanico de posibilidades que pueden resultar aceptables y perfectamente válidas. La existencia de esas diferentes opciones podría incluso resultar enriquecedora en un nivel de estudios superior. Sin embargo, en los estudios de grado –y fundamentalmente al principio de la carrera– las acusadas diferencias en las distintas materias pueden llevar al alumno a una situación de negativa indefinición que se puede contrarrestar fácilmente.

En la conciencia de que una homogeneización de estas cuestiones formales podría ser uno más de los elementos que integraran la impronta de nuestros licenciados y de que su implantación redundaría en una simplificación del trabajo de alumnos y profesores y una mejora de la calidad del servicio, se presenta la siguiente regulación.

Por todo ello, el Consejo de Facultad, en su sesión de 21 de enero de 2004 aprobó la presente norma.

I. PRESENTACIÓN DE UN TRABAJO ESCRITO

1. PREPARACIÓN DE PÁGINA Y FORMATO

Los trabajos deberán presentarse como norma general escritos a ordenador.

1. **Papel.** Se utilizará papel blanco, tamaño A4 (29,6 x 21 cms.), no folio, y escrito por una sola cara.
2. **Márgenes.** Se emplearán los siguientes: superior e izquierdo: 3 cm.; inferior y derecho: 2 cm. Se aceptarán igualmente los que aplican por defecto los procesadores de texto (2,5 cm superior e inferior y 3 cm izquierdo y derecho).
3. **Paginación.** Las páginas deberán ir numeradas correlativamente. El número de página deberá aparecer en el ángulo inferior o superior derecho de las hojas (excepto la cubierta, que no se numerará). La paginación del índice deberá ser realizada en números romanos.
4. **Interlineado.** Salvo indicación expresa, se escribirá siempre a espacio y medio, sin dejar líneas en blanco entre párrafos sucesivos. Sólo se dejará una línea en blanco después de un párrafo al que sigue un título.
5. **Alineación.** Será siempre justificada, excepto en el índice.
6. **Sangrado en primera línea.** Se utilizará para marcar el comienzo de un nuevo párrafo y para las citas largas. Puede hacerse mediante el tabulador, ajustándolo entre 0,5 cm. mínimo (aconsejable) y 1,25 cm. máximo.
7. **Tipo y tamaño de letra.** En la totalidad del cuerpo del trabajo se empleará un único tipo de letra en color negro. Por ejemplo, “Times New Roman de 12 puntos” o bien “Arial de 11 puntos”. En las notas a pie se empleará el mismo tipo de letra pero de tamaño 1 ó 2 puntos inferior.
8. **Cursiva y negrita.** No se debe abusar de la cursiva y de la negrita. La *cursiva* se empleará para resaltar los títulos de libros y otros documentos, tal como se muestra en el epígrafe dedicado al índice de referencias bibliográficas. La **negrita** se usará únicamente para resaltar todos los títulos y epígrafes. El subrayado no se utilizará.
9. **Mayúsculas.** Se emplearán sólo para el título del trabajo en la primera página y para los encabezamientos de cada una de las secciones.
10. **Guiones y otras marcas.** En la enumeración de elementos seriados se emplearán exclusivamente los guiones sin introducir otro tipo de símbolos tales como flechas (-->), puntos gruesos (*), cuadrados (□), etc.
11. **Encuadernación.** Las hojas se presentarán grapadas en el extremo superior izquierdo, excluyéndose cualquier otro tipo de encuadernación salvo que el número de hojas del trabajo no admita el grapado.

2. TÍTULOS

Los títulos se escribirán en negrita y respetando el mismo tamaño de letra para los que sean del mismo nivel. Además, deberán ir jerárquicamente numerados para una mejor estructuración y comprensión del contenido. Un ejemplo, con tres niveles de títulos (conviene que no sean más), es el siguiente:

I. DE LAS PERSONAS

1. Del nacimiento y la extinción de la personalidad civil
 - A. De las personas naturales
 - B. De las personas jurídicas
2. Del domicilio

II. DE LOS BIENES, DE LA PROPIEDAD Y DE SUS MODIFICACIONES

3. REGLAS BÁSICAS DE ESPACIADO Y PUNTUACIÓN

Los textos escritos a ordenador se rigen por unas reglas básicas de espaciado y puntuación. Algunas de ellas son las siguientes¹:

¹ Para mayor precisión respecto de las reglas gramaticales de puntuación, puede consultarse la página web de la Real Academia de la Lengua Española. REAL ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA <http://www.rae.es> (última consulta 2 de junio de 2004).

1. Los signos de puntuación se colocarán siempre inmediatamente después del texto, sin dejar espacios en blanco.
2. Se dejará un espacio en blanco después de un punto, una coma, un punto y coma, y dos puntos.
3. Tras el signo inicial de un paréntesis, corchete, interrogación, exclamación o guión, no se dejará un espacio en blanco entre ellos y la primera palabra del texto que contienen. Tampoco se dejará espacio en blanco entre la última palabra y el signo final correspondiente.
4. Se dejará un espacio en blanco después de un paréntesis, cuando tras él se escribe texto. Si tras el paréntesis se escribe un signo de puntuación (punto, coma, punto y coma, dos puntos...), éste se colocará inmediatamente después, sin dejar espacio en blanco.
5. Se dejará un espacio en blanco después de los puntos de las iniciales de los nombres de personas².
6. No se colocará un punto tras los signos finales de interrogación y exclamación.
7. Si una frase termina con una parte del texto entre paréntesis, el punto se colocará fuera del paréntesis (como en este caso). (Si una frase está toda ella entre paréntesis, el punto se colocará dentro del paréntesis.)
8. Para indicar una serie de elementos en una misma frase o párrafo, se utilizarán letras minúsculas correlativas seguidas de paréntesis, separando los elementos con un punto y coma:
 - a) ... ; b) ... ; c) ... ; d) ...
9. Para indicar una serie de elementos en párrafos separados, se utilizarán números correlativos seguidos de un punto, y sangrados:
 - 1.
 - 2.
 - 3.

II. PARTES DE UN TRABAJO

Como norma general, un trabajo medianamente extenso –a partir de seis u ocho páginas de contenido– debería contemplar al menos seis partes bien diferenciadas que se recogen a continuación, además de que se puedan incluir dos secciones que no son imprescindibles en todos los trabajos:

1. Cubierta o primera página
2. Índice
3. Listado de abreviaturas (en su caso)
4. Introducción al trabajo (debe especificarse el objetivo del mismo)
5. Contenido (debe estar dividido en diferentes partes)
6. Conclusiones
7. Listado de referencias
8. Anexos (en su caso)
 1. En la **cubierta o primera página** se escribirá en la parte superior, centrado “Universidad de Deusto”. En la siguiente línea, “Facultad de Derecho”. Hacia la mitad de la hoja, centrado, en negrita y en mayúsculas se incluirá el título, que refleje de forma suficiente el objeto del trabajo. En la mitad inferior, alineados a la derecha, se introducirán los apellidos y el nombre del autor, el nombre de la asignatura en la que se inscribe el trabajo y el año académico y sección a que pertenece el alumno. Se puede incluir un correo electrónico o teléfono de contacto.
 2. En la segunda página figurará un **índice o tabla de contenido** que deberá incluir todas las partes del trabajo (excepto la cubierta y el propio índice), con todos los niveles de títulos empleados. Los distintos niveles se diferenciarán mediante sangrados. Al final de cada línea se escribirá el número de página en el que empieza la sección o apartado correspondiente.
 3. En el caso de que en el cuerpo del trabajo vayan a emplearse numerosas abreviaturas, es conveniente incluir tras el índice un **listado de abreviaturas** con todas las siglas empleadas junto con los términos a los que responden para facilitar la lectura. Puede resultar aconsejable escribir la primera vez las palabras completas con la aclaración de que en adelante se emplearán las abreviaturas correspondientes.
 4. En la siguiente página comenzará la **introducción**, en la que se hará una presentación del trabajo realizado, la justificación de por qué se ha elegido y las partes de que consta. Igualmente se puede incluir una referencia a la metodología empleada y las fuentes. Se trata, en todo caso, de una introducción al trabajo realizado por el alumno, que no debe confundirse con la introducción al tema que se ha estudiado (ésta, en caso de hacerse, se incluirá al comienzo del contenido). Una o dos páginas puede ser un espacio suficiente para la introducción.
 5. Dado que el **contenido** integra la parte central del trabajo, se considera razonable que esté dividida en diferentes epígrafes encabezados con sus títulos apropiados y su extensión deberá ser sensiblemente superior a la de las otras partes del trabajo. La estructura interna de esta parte central dependerá del objetivo y contenido del trabajo realizado.

² El caso en que un autor tenga dos iniciales en su nombre es una excepción a esta regla, dado que en ese supuesto las dos iniciales se separan por un punto pero sin espacio.

6. Posteriormente se expondrán las **conclusiones**, que incluirán una síntesis del trabajo realizado, posibles implicaciones, aplicaciones futuras, así como otras indicaciones que se consideren relevantes.

7. El listado de **referencias** deberá incluir en todo caso las bibliográficas en que deberán aparecer, ordenadas alfabéticamente por autores, todas y solamente las obras consultadas en la elaboración del trabajo citadas tal como se especifica en la sección correspondiente. Podrán incluirse, como también comentaremos, listados de fuentes originarias y secundarias.

8. Puede añadirse también una sección de **anexos** si se considera necesario. En ellos se proporciona información complementaria que, por ser demasiado extensa y no afectar al núcleo esencial del trabajo, se recoge aparte. Los anexos pueden incluir documentos, cuadros, tablas, gráficos, etc.. Deberán ir numerados, si son más de uno, y acompañados de un rótulo que explique su contenido con una nota a pie de página en que se indique la fuente de la cual se han tomado salvo que sean de elaboración propia. Seguirán numeración correlativa respecto del resto del trabajo.

Una vez terminado, el trabajo deberá ser minuciosamente revisado para corregir las posibles erratas, las faltas de ortografía, la paginación, la ordenación de las distintas partes, verificar la ausencia de lagunas en el discurso y la correcta ordenación del índice de referencias bibliográficas. Se trata, en definitiva, de comprobar que se ajusta en todo a la norma establecida.

En trabajos más cortos, entendiéndose por tales los que rondan las cinco páginas, es asumible una estructura simplificada. En ella la información identificativa se introduciría en la primera hoja, seguida de un sumario que incluiría todos los epígrafes del trabajo seguidos sin necesidad de que se recojan las páginas al lado de cada epígrafe. El resto de la estructura debería mantenerse.

III. CITAS Y REFERENCIAS EN EL TEXTO

Conviene fundamentar el trabajo con citas y referencias a otros autores, a normas, sentencias u otros documentos. En cualquier tema objeto de estudio o profundización, habrá expertos en la materia cuyos puntos de vista, análisis o teorías sea importante mencionar. Nunca el alumno se puede aprovechar de esas aportaciones sin mencionar la fuente. Igualmente resulta conveniente citar la base legal o jurisprudencial de las argumentaciones o las fuentes documentales de las que se toman los hechos o datos referenciados.

1. LA DOCTRINA

Son muy numerosos y dispares los métodos de cita existentes y generalmente aceptados por la doctrina en las diferentes disciplinas científicas. No puede considerarse que ninguno de ellos sea en sí mismo el mejor, razón por la cual ninguno ha logrado imponerse totalmente sobre el resto. Lo que sí puede afirmarse de modo tajante es que resulta imprescindible que cada trabajo tenga un único modo de cita siendo necesario que exista uniformidad absoluta en la forma de recoger las referencias dentro de cada trabajo.

A continuación referimos dos modos distintos de citar. El primero de ellos, que denominaremos continental, puede considerarse el más extendido en la ciencia jurídica y será por tanto el que de manera más habitual encontraremos en los manuales y monografías sobre Derecho. Hemos optado, sin embargo, por referir en segundo lugar otro método de cita, más común en la doctrina anglosajona, en Economía y en otras Ciencias Sociales.

La opción entre un método u otro será del alumno, salvo que el profesor precise su preferencia por uno de ellos, pero debemos subrayar una vez más que el empleo de ambos sistemas en un único trabajo o su aplicación inadecuada se considerarán errores formales graves.

Aprovechamos el primer sistema, que será posiblemente el más común en los trabajos de los alumnos de la Facultad de Derecho para aclarar la diferencia entre tres tipos de citas que denominamos directas, indirectas y referencias.

A. MÉTODO CONTINENTAL

Cada vez que deba introducirse una referencia o cita directa o indirecta se incluirá una nota a pie de página. En dicha nota, la primera vez que se emplee una fuente, se indicará la referencia de modo preciso y completo respetando el sistema de citas recogido a continuación. Cuando se tenga que citar nuevamente la misma obra se optará por el sistema abreviado que implica autor, comienzo del título seguido de puntos suspensivos y de la referencia *op. cit.* (abreviatura de la expresión latina *opus citatum* que, por aparecer en un idioma diferente al que se está manejando, debe aparecer en cursiva). Este sistema no obsta para la introducción de un listado de referencias bibliográficas en el que deberán encontrarse ordenadas todas las obras consultadas con los datos necesarios para su identificación y localización.

a. Citas directas

Se consideran citas directas aquéllas en que se transcribe un texto de un autor. Se subdividen en cortas, si son de cuarenta palabras o menos, y largas, cuando contienen más de cuarenta palabras.

a) Las citas cortas se insertarán siempre dentro de nuestro texto y entre comillas.

La jurisprudencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas ha dispuesto que "corresponde a los órganos jurisdiccionales nacionales, en virtud del principio de cooperación establecido en el artículo 5 del Tratado, proporcionar la protección jurídica que se deriva para los justiciables del efecto directo de las disposiciones del Derecho comunitario"³.

b) Las citas largas se escribirán en párrafo aparte, que deberá figurar enteramente sangrado (al igual que otros subsiguientes, si la cita incluyera más de uno), entre comillas y con un tamaño de letra más pequeño que el texto principal.

Según REMIRO BROTONS, las instituciones de la Unión pretenden mantener el monopolio en la interpretación de la regulación comunitaria:

"De esta manera las instituciones de la Unión esperan mantener el monopolio de interpretación de las normas comunitarias sin que los guardianes judiciales de las constituciones estatales creen demasiados problemas en su afán por proteger a sus ciudadanos a tiempo completo cuando aplicando derecho comunitario sus derechos y libertades puedan verse perjudicados".

b. Citas indirectas

Son citas indirectas aquéllas en las que el texto que transcribimos lo tomamos no de la fuente original, sino de otro autor que cita al primero.

Tal y como dice KELSEN, "verdaderamente no sé ni puedo afirmar qué es la justicia, la justicia absoluta que la humanidad ansía alcanzar. Sólo puedo estar de acuerdo en que existe una justicia relativa y puedo afirmar qué es la justicia para mí"⁴.

Se trata de una cita indirecta porque tomamos el texto de un autor (KELSEN) a través de otros (MARTÍNEZ ROLDÁN y FERNÁNDEZ SUÁREZ). Nuestra referencia será siempre de la obra que hemos manejado directamente (la de MARTÍNEZ ROLDÁN, FERNÁNDEZ SUÁREZ, que es la que deberá aparecer en el índice de referencias bibliográficas), y no de la que hemos citado indirectamente (la de KELSEN), que no aparecerá en la bibliografía salvo que expresamente recurramos a la fuente original. En cualquier caso, y siempre que sea posible, es preferible acudir a la fuente original, especialmente en la elaboración de los trabajos de investigación.

c. Referencias

Realizamos una referencia cuando tomamos un dato o una idea (una crítica, una opinión...) de una obra o autor. En este caso, no es necesario escribir el texto entrecorinado (puesto que no lo citamos literalmente), pero sí lo será identificar al autor o la obra utilizados.

Bastará en este caso con poner en el lugar apropiado (preferentemente al final de una frase), una nota a pie de página con la cita completa del lugar donde se encuentra la idea citada.

La doctrina tradicional engloba dentro de la temática llamada fuentes del Derecho toda la problemática que gira en torno al cómo y dónde nacen las normas. Esta doctrina, como bien señala el profesor DIEZ PICAZO, resulta, en la mayoría de los casos, equívoca e insuficiente⁵.

B. MÉTODO ANGLOSAJÓN

Este sistema, también denominado autor-fecha, consiste en escribir el primer apellido del autor y el año de publicación de la obra (añadiéndose además, si se trata de una cita, el número de página). Este sistema requiere un listado de referencias bibliográficas en el que deberán encontrarse ordenadas todas las obras consultadas (referenciadas o citadas) y cada una de ellas con los datos necesarios para su identificación y localización. En caso de que hubiera más de una obra del mismo autor y del mismo año, añadiremos a la fecha tantas letras minúsculas correlativas como documentos haya en esa circunstancia. (Ver epígrafe IV.1.B).

a. Citas directas

Igual que en el sistema precedente se dividen en cortas y largas existiendo tan solo diferencias en el modo de recoger la referencia a la fuente.

Las citas cortas se insertarán siempre dentro de nuestro texto y entre comillas.

En opinión de NASSIF (1980, p. 18), en la educación el hombre "es, simultáneamente, autor e intérprete, juez y parte, y, de algún modo, en ella juega su destino individual y social."

b) Las citas largas se escribirán sin comillas y en párrafo aparte, que deberá figurar enteramente sangrado (al igual que otros subsiguientes, si la cita incluyera más de uno).

³ Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas de 19 de junio de 1990, as. C-213/89, The Queen c. Secretary of State for Transport, ex parte, Factortame Ltd. y otros, Rec. 1990, p. 2433, § 19.

⁴ KELSEN, H. *¿Qué es justicia?*. Barcelona: Ed. Ariel, 1991, p. 63, tomado de MARTÍNEZ ROLDÁN, L. y FERNÁNDEZ SUÁREZ, J.A. *Curso de Teoría del Derecho y Metodología Jurídica*. Barcelona: Ed. Ariel, 1994, p. 89.

⁵ DIEZ PICAZO, L. *Experiencias jurídicas y teoría del Derecho*. Barcelona: Ed. Ariel, 1993, p. 136. En el mismo sentido, puede analizarse el estudio de MARTÍNEZ ROLDÁN, L. y FERNÁNDEZ SUÁREZ, J.A. *Curso... op. cit.*, p. 155.

Según REMIRO BROTONS, las instituciones de la Unión pretenden mantener el monopolio en la interpretación de la regulación comunitaria:

De esta manera las instituciones de la Unión esperan mantener el monopolio de interpretación de las normas comunitarias sin que los guardianes judiciales de las constituciones estatales creen demasiados problemas en su afán por proteger a sus ciudadanos a tiempo completo cuando aplicando derecho comunitario sus derechos y libertades puedan verse perjudicados (REMIRO BROTONS, 2003b, p. 60).

b. Citas Indirectas

En las citas indirectas, que recordamos son aquéllas en las que el texto que transcribimos lo tomamos no de la fuente original sino de otro autor que cita al primero, nuestra referencia será siempre de la obra que hemos manejado directamente, que es la que deberá aparecer en el listado de referencias bibliográficas.

Tal y como dice KELSEN (citado en MARTÍNEZ ROLDÁN, FERNÁNDEZ SUÁREZ, 1994, p. 89), “verdaderamente no sé ni puedo afirmar qué es la justicia, la justicia absoluta que la humanidad ansía alcanzar. Sólo puedo estar de acuerdo en que existe una justicia relativa y puedo afirmar qué es la justicia para mí”.

Tal como comentábamos en el sistema anterior, siempre que sea posible, es preferible acudir a la fuente original.

c. Referencias

Recordamos que nos referimos a una obra o a un autor cuando tomamos un dato o una idea de esa obra o autor. Para identificar al autor o la obra utilizados deberemos en este caso poner en el lugar apropiado, entre paréntesis, el autor, seguido de una coma, del año de publicación de la obra y de la página.

La doctrina tradicional engloba dentro de la temática llamada fuentes del Derecho toda la problemática que gira en torno al cómo y dónde nacen las normas. Esta doctrina resulta, en la mayoría de los casos, equívoca e insuficiente (DIEZ PICAZO, 1993, p. 136).

2. LA LEGISLACIÓN

La legislación que sirva de base a nuestros argumentos o que esté siendo objeto de estudio puede tener diversas fuentes y su referencia plantea diferencias dignas de tener en cuenta. La legislación que se maneja en un trabajo debe ser objeto de cita.

A. LEGISLACIÓN INTERNA

La legislación de origen interno puede a su vez emanar de distintos órganos normativos (el Estado, Comunidades Autónomas, entes de carácter local...). Las normas se publican en diferentes Boletines Oficiales, cuya referencia pudiera ser necesaria. Normalmente se entiende que cuando se trabajan normas de gran importancia y conocidas por todo jurista (como por ejemplo la Constitución Española o el Código Civil), no es necesario citar el Boletín de publicación.

Cuando se está analizando una norma, la referencia completa se incluye normalmente la primera vez que se cita en nota a pie de página. En la nota debe incluirse la referencia completa en la que se incluye: el ámbito, el rango normativo (Ley Orgánica, Ley, Real Decreto...), el número seguido del año, el nombre completo y exacto de la norma y el Boletín Oficial en que se ha publicado con su nombre exacto, su número, año y las páginas en que se publica la norma. Es decir el modelo a seguir en cuanto al orden y formato sería el siguiente: Lugar. Título. *Publicación*, fecha de publicación, número, páginas.

España. Ley Orgánica 8/2003, de 9 de julio, para la Reforma Concursal, por la que se modifica la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial. Boletín Oficial del Estado, 10 de julio de 2003, nº. 164, p. 26901.
Navarra. Decreto Foral 502/2003, de 25 de agosto, por el que se regula la organización y funcionamiento del Registro de Turismo de Navarra. Boletín Oficial de Navarra, 17 de septiembre de 2003, nº. 119, p. 76685.
Comunidad Autónoma del País Vasco. Decreto-Ley 5/1983, de 3 de octubre, sobre incumplimiento en materia de ayudas concedidas como consecuencia de las recientes lluvias torrenciales. Boletín Oficial del País Vasco, 7 de octubre de 1983, nº. 149, p. 9541.

Normalmente en el texto, entre paréntesis, se recogen las referencias a los artículos que se emplean como fundamento a la argumentación o que se analizan. En algunos casos en que la normativa que se emplea sea poco habitual o difícil de encontrar por el lector, estaría justificada su inclusión como anexo al trabajo.

B. LEGISLACIÓN INTERNACIONAL

La legislación internacional se recoge normalmente en Convenios Internacionales. En su caso, resultará necesaria la referencia al Boletín Oficial del Estado (BOE) en el que se publiquen.

La cita completa exige el nombre completo del Convenio Internacional, la Organización Internacional bajo cuyos auspicios nace (si la hubiera), el lugar y fecha de la firma, la fecha de ratificación por España (si la hubiera) y, en su caso, el BOE en que se hubiera publicado.

Tratado de Amistad, Buena Vecindad y Cooperación entre el Reino de España y la República de Túnez, firmado en Túnez el 26 de octubre de 1995, Boletín Oficial del Estado, 9 de enero de 1997, nº. 8/1997, p. 636.
Convención de 11 de abril de 1980 de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías, hecha en Viena. Instrumento de adhesión de España de 17 de julio de 1990, Boletín Oficial del Estado, 30 de enero de 1991, nº. 26/1991, p. 3170.

C. LEGISLACIÓN COMUNITARIA

Dentro del Derecho Comunitario hay dos grandes bloques de normas. Las denominadas originarias y las que integran el conocido como Derecho Derivado. El Derecho originario se cita como los Convenios Internacionales.

Dentro del Derecho Derivado las normas fundamentales son los Reglamentos, las Directivas y las Decisiones. El modo de cita en este ámbito es claro y rígido y sigue la estructura recogida en los siguientes ejemplos:

Reglamento (CE) n° 2201/2003 del Consejo, de 27 de noviembre de 2003, relativo a la competencia, el reconocimiento y la ejecución de resoluciones judiciales en materia matrimonial y de responsabilidad parental, por el que se deroga el Reglamento (CE) n° 1347/2000, Diario Oficial de la Unión Europea n°. L 338, de 23 de diciembre de 2003, p. 1.

Decisión del Consejo, de 19 de diciembre de 2002, por la que se autoriza a los Estados miembros a firmar, en interés de la Comunidad, el Convenio de La Haya de 1996 relativo a la competencia, la ley aplicable, el reconocimiento, la ejecución y la cooperación en materia de responsabilidad parental y de medidas de protección de los niños, Diario Oficial de la Unión Europea n°. L 48, de 21 de febrero de 2003, p. 1.

Directiva 2002/8/CE del Consejo, de 27 de enero de 2003, destinada a mejorar el acceso a la justicia en los litigios transfronterizos mediante el establecimiento de reglas mínimas comunes relativas a la justicia gratuita para dichos litigios, Diario Oficial de las Comunidades Europeas n°. L 26, de 31 de enero de 2003, p. 41.

3. LA JURISPRUDENCIA

A pesar de que nuestro ordenamiento jurídico es de base legal y no jurisprudencial, las decisiones de los diferentes tribunales son a menudo fundamento de los argumentos jurídicos. Como en el caso anterior, las fuentes de jurisprudencia son diversas y los modos de referirse a ellas también. Todos ellos tienen en común la voluntad de hacer fácilmente reconocible al lector la resolución empleada y posibilitar su búsqueda, en caso de ser necesario.

A. JURISPRUDENCIA INTERNA

Dentro del ordenamiento interno podemos encontrar distintas fuentes jurisprudenciales. Podemos referirnos a los tribunales de primera instancia en los distintos órdenes jurisdiccionales (Tribunales de Primera Instancia, Instrucción, Juzgados de lo Social...). Posteriormente encontramos las resoluciones de las Audiencias Provinciales y Tribunales Superiores de Justicia. En todos estos casos, la referencia debe realizarse al Tribunal concreto del que emana la resolución con expresión del territorio en que ejerce su jurisdicción, junto con la fecha en que se dicta y la recopilación en que se ha encontrado. Las resoluciones que más habitualmente son objeto de cita dimanan del Tribunal Supremo (TS) o del Tribunal Constitucional (TC). En estos casos, junto con la fecha de la resolución, se recoge igualmente la referencia a la recopilación en la que se puede localizar (El Derecho, Aranzadi, La Ley...).

STC o Sentencia del Tribunal Constitucional n°. 36/1991, de 14 de febrero, F. j. 3.

STS o Sentencia del Tribunal Supremo de 28 de junio de 2002, n°. 669/2002, Ref. El Derecho, 2002/23844.

SAP o Sentencia de la Audiencia Provincial de Vizcaya, sec. 4ª, de 30 de abril de 2003, n°. 288/2003, Ref. El Derecho, 2003/34348.

STSJ o Sentencia del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco de 24 de diciembre de 2002, Ref. El Derecho, 2002/72225.

STS o Sentencia del Tribunal Supremo de 14 de abril de 1992, Ref. Aranzadi, n° 3055.

B. JURISPRUDENCIA INTERNACIONAL

La jurisprudencia puede emanar de Tribunales Internacionales, dentro de los cuales los más importantes de nuestro ámbito geográfico pueden considerarse el Tribunal Internacional de Justicia (nacido en el seno de la ONU) y el Tribunal Europeo de Derechos Humanos (del Consejo de Europa).

Sentencia del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya de 18 de diciembre de 2003, n°. 2003/43, resolviendo el Recurso contra la Sentencia de 11 de septiembre de 1992 en el asunto de la diferencia transfronteriza terrestre, insular y marítima (EL SALVADOR c. HONDURAS; NICARAGUA (Interviniente)) en la página web del Tribunal Internacional de Justicia <http://www.icj-cij.org/cijwww/cdoCKET/cesh/ceshframe.htm> (última consulta 19 de enero de 2004).

Sentencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo de 15 de enero de 2004, As. YAGTZILAR & AUTRES c. Grecia n° 41727/98 en la Página Web del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, <http://www.echr.coe.int/Fr/Judgments.htm> (última consulta 19 de enero de 2004).

Sentencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos de 21 de febrero de 1984. Öztürk. Publicaciones del Tribunal Europeo, Serie A, Vol. 73.

C. JURISPRUDENCIA COMUNITARIA

Se refiere la instancia de que emana la resolución, la fecha de la sentencia, el número de Asunto, las partes, el número de la *Recopilación de Jurisprudencia* donde puede encontrarse y las páginas. Las sentencias comunitarias están estructuradas en párrafos numerados que facilitan la cita y, en la medida de lo posible, deben incluirse en la referencia.

Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas (Sala Sexta) de 15 de enero de 2004, as. C-230/01, Intervention Board for Agricultural Produce contra Enycoed Farming Partnership, Rec. 2004, p. 175.
Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas (Sala Primera) de 16 de diciembre de 2003, asuntos acumulados T-5/00 y T-6/00, Nederlandse Federatieve Vereniging voor de Groothandel op Elektrotechnisch Gebied contra Comisión de las Comunidades Europeas, Rec. 2003, p. 1985.

4. OTROS

En algunas disciplinas tienen especial relevancia otros documentos de diversa índole que tienen sus propias reglas de referencia. Es el caso, por ejemplo, de Circulares de la Fiscalía General del Estado, Resoluciones del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, Resoluciones de la Dirección General de Registros y Notariado, obras antiguas como el *Corpus Iuris Civilis* etc.

Las formas de referencia de los citados documentos serán explicadas por los profesores en las asignaturas correspondientes.

IV. BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

Este listado tiene por finalidad proporcionar la información necesaria para identificar y localizar las fuentes de todo tipo utilizadas para realizar el trabajo. La bibliografía deberá incluir todas y sólo las obras doctrinales directamente consultadas. En el subapartado fuentes se incluyen fundamentalmente la legislación y jurisprudencia.

1. BIBLIOGRAFÍA

A. ELABORACIÓN DE UN LISTADO DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

A continuación se especifican los datos mínimos necesarios y el orden que éstos deben guardar en el listado de referencias bibliográficas en los siguientes tipos de documentos: libros, capítulos de libros, artículos publicados en revistas, artículos publicados en periódicos, informes de instituciones y documentos difundidos en Internet⁶. (Esta ordenación se refiere al orden de los datos [autor, título, editorial..] en cada tipo de documento, no al orden de los documentos en el listado de referencias bibliográficas, que se tratará en el epígrafe IV. 2).

1. Libros

APELLIDO(S), Nombre. *Título del libro*. Nº de edición. Lugar de edición: editorial, año de edición⁷.

Cuando existen varios autores se separarán por punto y coma, salvo los dos últimos, que se separarán con un "y"; si son más de tres se hará constar el primero y a continuación la abreviatura *et al.*

BOBBIO, Norberto. *Autobiografía*. Madrid: Ed. Taurus, 1988.

CASTAN TOBEÑAS, José. *Derecho Civil Español. Común y Foral*. Madrid: Ed. Reus, 1988.

CLAYER, E. et al. *Manual de Administración de empresas*. Madrid: Ed. Cívitas, 1995.

KRUGMAN, P.R. y OBSTFELD, M. *Economía internacional. Teoría y práctica*. Madrid: McGraw Hill, 1995.

LIPSET, S.M.; TROW, M.A. y COLLEMAN, J.S. *Union democracy*. New York: Anchor Books, 1962.

2. Capítulos de libros. Capítulo escrito por un autor identificado y publicado en un libro de varios autores:

APELLIDO(S), Nombre. "Título de la parte". En: *Título de la obra*. Nº de edición. Lugar de edición: editorial, año de edición, páginas.

MIR PUIG, Santiago. "Principio de proporcionalidad y fines del Derecho Penal". En ECHANO BASALDUA, Juan Ignacio (Coord.). *Estudios Jurídicos en Memoria de José María Lidón*. Bilbao: Ed. Universidad de Deusto, 2002, pp. 349-366.

3. Artículos publicados en revistas o en periódicos. Artículo de un autor:

APELLIDO(S), Nombre. "Título del artículo". *Título de la publicación*. año, número, páginas.

AREILZA CARVAJAL, José María. "La Convención Europea". *Política Exterior*. julio/agosto 2003, Vol. XVII, nº 94, pp. 43-52.

SEGOVIA, C. "EEUU controlará en 2004 los buques en puertos españoles". *El Mundo*. 30 de noviembre de 2003, p. 13.

4. Informes de instituciones.

INSTITUCIÓN. *Título del informe*. Lugar de publicación: editorial, año. Número, páginas. Serie, nº de la serie.

COMISION EUROPEA. Libro Blanco sobre la modernización de las normas de aplicación de los artículos 85 y 86 del Tratado CE. Bruselas: Ed. Oficina de Publicaciones de la Comisión Europea, 1999.

BANCO MUNDIAL. *Informe sobre el desarrollo mundial*. Washington DC: Banco Mundial, 2000.

CAJA LABORAL. *Economía Vasca. Informe 2000*. Bilbao: Caja Laboral Popular S. Coop, 2001.

⁶ Aunque existen otras maneras correctas de recoger las referencias bibliográficas, la Facultad de Derecho ha optado por utilizar la que en estas páginas se presenta que se corresponde con la norma ISO 690/1987.

⁷ Cuando un libro haya sido objeto de diferentes ediciones lo correcto es realizar la cita de la que se ha trabajado y hacerlo constar en la misma. En general se recomienda utilizar la última de las existentes salvo que por alguna causa justificada se considere que existe otra más recomendable. El número de edición no se especifica cuando es la primera.

5. Documentos difundidos en Internet.

APELLIDO(S), Nombre. "Título del documento". *Nombre del responsable de la página web si difiere del autor*. dirección electrónica (fecha de última consulta).

ARCE JIMENEZ, E. "Menores pero no tanto". Colegio de Abogados de Zaragoza. Web de extranjería. <http://www.extranjeria.info/publico/revista/016/16-04.pdf> (Última consulta 3 de diciembre de 2003).

En el caso de que se utilicen otros tipos de documentos distintos de los anteriores, se seguirá el modelo al que más se ajusten, teniendo en cuenta que lo importante es proporcionar los datos mínimos necesarios para su identificación y localización: autor, título, lugar, editorial y año de publicación. Se comprobará que, si bien en las notas a pie es necesario citar la página concreta donde se encuentra la referencia, en la bibliografía deben constar las obras completas. Por ello los libros no llevan páginas y los artículos llevan la página de inicio y de fin.

B. ORDENACIÓN DE UN LISTADO DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

En el listado de referencias bibliográficas, las obras referenciadas o citadas en el texto (y sólo ellas) se ordenarán alfabéticamente por los apellidos de los autores. Si de un autor (o de dos o más autores) se citan varias obras de distintos años, éstas se ordenarán cronológicamente, empezando por la más antigua. Si de un autor (o de dos o más autores) se citan varias obras publicadas en un mismo año éstas se ordenarán alfabéticamente por títulos; en el sistema anglosajón se añadirán a la fecha tantas letras minúsculas correlativas como sea preciso (1999a, 1999b, etc.).

GARCIA, E. (2000a) La profesionalización de la sociedad cooperativa almazarera andaluza: un enfoque de agencia. Jaén: Ed. Universidad de Jaén.

GARCIA, E. (2000b) "Los principios cooperativos en el seno de la almazara cooperativa andaluza". *Revesco*. nº. 70, pp. 103-125.

2. FUENTES

Tal como comentábamos, conviene realizar listados separados de legislación y jurisprudencia.

El modo de elaborar dichos listados responde a la forma de cita de cada una de las diferentes fuentes, tal como las hemos comentado en epígrafes precedentes. Respecto de la organización de los mismos resulta especialmente funcional la ordenación por rango de las disposiciones o resoluciones y, dentro de las de la misma naturaleza, el orden cronológico.

V. REFERENCIAS COMPLEMENTARIAS

A continuación se recogen varias fuentes y publicaciones de interés para profundizar en este tema.

1. NORMAS

INTERNATIONAL STANDARIZATION ORGANIZATION. *Documentation -Références bibliographiques-contenu, forme et structure*. Norme internationale ISO 690:1987 (F). 2a ed. Genève: ISO, 1987, 11 p.

INTERNATIONAL STANDARIZATION ORGANIZATION. *Information -Références bibliographiques. Partie 2: Documents électroniques, documents ou parties de documents*. Norme internationale ISO 690-2:1997 (F). Genève: ISO, 1997, 18 p.

INTERNATIONAL STANDARIZATION ORGANIZATION. *Information and documentation - Identification and description ISO TC 46/SC 9* <http://www.nlc-bnc.ca/iso/tc46sc9/#What%20is>

AENOR. Documentación. Referencias bibliográficas. Contenido, formas y estructura. UNE 50 104 94. Madrid: AENOR, 1994.

AENOR. Documentación: recopilación de normas UNE / AENOR. 2ª ed. Madrid: AENOR, 1997.

ISBD(ER). International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources

<http://www.ifa.org/VII/s13/pubs/isbd2.htm#6>

2. BIBLIOGRAFÍA

AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION. *ApaStyle.org*. *Style tips*. APA, s.d.

<http://www.apastyle.org/styletips.html> (Consulta: 21 enero 2004)

BARRIBEAU, Susan (comp.). *Internet citation guides. Citing Electronic Sources in Research Papers and Bibliographies*. University of Wisconsin. <http://www.library.wisc.edu/libraries/Memorial/citing.htm> (Consulta: 21 enero 2004)

CALVO GARCIA, Manuel, Interpretación y argumentación jurídica. Trabajos del Seminario de Metodología Jurídica. Volumen I. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 2000.

CONCORDIA UNIVERSITY LIBRARIES. *Citation & Style Guides*.

<http://juno.concordia.ca/services/citations.html> (Consulta: 21 enero 2004)

ECO, Umberto. *Cómo se hace una tesis : técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Barcelona: Gedisa, 2003.

ESTIVILL, Assumpció y URBANO, Cristóbal. *Cómo citar recursos electrónicos*. Universitat de Barcelona. Facultat de Biblioteconomia y Documentació. <http://www.ub.es/biblio/citae-e.htm> (Consulta: 21 enero 2004)

HARNACK, Andrew y KLEPPINGER, Eugene. *Online! A reference guide to use internet sources*.

Chapters 5-8. Citation styles. Bedford and St. Martins. <http://www.bedfordstmartins.com/online/citex.html> (Consulta: 21 enero 2004)

HERNÁNDEZ, A. y QUINTERO, A. *Comprensión y composición escrita. Estrategias de aprendizaje*. Madrid: Ediciones Síntesis, 2001.

MILLAN GARRIDO, Antonio. Libro de estilo para juristas. (Normas básicas y reglas técnicas en la elaboración del trabajo académico). Barcelona: Bosch, 2ª ed. 1999.

PÉREZ MARTÍN, Santos. *Cómo elaborar y presentar un trabajo escrito*. Bilbao: Universidad de Deusto, 1993.

THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 5th ed. 1999.

THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA. *MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing*. 2nd ed. 1998.

TRIGO ARANDA, Vicente. *Escribir y presentar trabajos en clase*. Madrid: Pearson Educación, 2001.

UNIVERSITY OF CHICAGO. *The Chicago manual of style*. 14th ed. Chicago: University of Chicago Press, 1993.

B. BASIC RULES FOR THE PRESENTATION OF WRITTEN WORK

Table of contents:

OUTLINE OF OBJECTIVES	44
I. PRESENTATION OF A WRITTEN ESSAY	45
1. PREPARATION OF PAGES AND FORMATTING	45
2. HEADINGS.....	45
3. BASIC RULES ON SPACING AND PUNCTUATION	45
II. PARTS OF AN ESSAY	46
III. QUOTATIONS AND REFERENCES IN THE TEXT	47
1. SET OF GUIDELINES	47
A. CONTINENTAL METHOD	47
a. Direct quotations	47
b. Indirect quotations	48
c. References	48
B. ANGLO-SAXON METHOD	48
a. Direct quotations	48
b. Indirect quotations	48
c. References	48
2. LEGISLATION.....	49
A. INTERNAL LEGISLATION.....	49
B. INTERNATIONAL LEGISLATION.....	49
C. EUROPEAN COMMUNITY LEGISLATION.....	49
3. JURISPRUDENCE.....	49
A. INTERNAL JURISPRUDENCE.....	49
B. INTERNATIONAL JURISPRUDENCE.....	50
C. EUROPEAN COMMUNITY JURISPRUDENCE.....	50
4. OTHERS	50
IV. BIBLIOGRAPHY AND SOURCES	50
1. BIBLIOGRAPHY	50
A. LISTING BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES	50
B. ARRANGING A LIST OF BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES IN ORDER	51
2. SOURCES.....	51
V. ADDITIONAL REFERENCES	51
1. RULES	51
2. BIBLIOGRAPHY	52

OUTLINE OF OBJECTIVES

The Law Faculty of our University is currently facing a period of major change because of alterations to our rules expected in the short term. These will involve an updating of our current Study Plan and fundamentally differences in teaching methods and students' ways of working.

To meet this challenge in the best and most efficient manner possible, the Commission for Teaching Innovations, appointed by the office of the Dean of the Faculty, is trying to introduce the necessary changes gradually so that the transition can be smooth, as much for the students, as for the teaching staff. In so doing, the quality of our service to students will improve before the system is finally in place. With this in mind, the aim of these rules is the standardisation in accordance with a minimum set of criteria, of all written work students of the Faculty must present. The intention of this rule is not, and could never be, restriction of the lecturer and pupil's freedoms to determine the content or structure of their work. These issues will depend on the subject of study and the focus intended by the lecturer. Nevertheless, there is unquestionably a set of minimum rules regarding presentation, structure, and presentational form of quotations. These are basic rules which all university students should learn and put into practice. It is this basic set of undisputed rules which are the subject of these regulations. Establishing rules in this area does require a selection to be made from a range of options which may all be perfectly acceptable and valid, and indeed the existence of such a range of options could also be an enriching subject at a higher level of study. At graduate level, however, and especially in the early stages of a university degree, inconsistencies in the various aspects of this issue can lead to a lack of definition in the student's work, which is easily avoided.

We are putting forward these regulations in the view that standardisation in this matter could represent one more important contribution to the impression created by our graduates. Implementation of these regulations could also simplify the workload of students and teachers, thereby improving the quality of service.

For all the above reasons, the Faculty Board approved this current set of rules during a meeting held on the 21st of January 2004.

I. PRESENTATION OF A WRITTEN ESSAY

1. PREPARATION OF PAGES AND FORMATTING

Written pieces of work should generally be written on a computer.

1. **Paper** White paper size A4 (29.6 x 21cms), plain, written on one side only, must be used.
2. **Margins** The following will be used: Top and left: 3cms; lower and right: 2cms. Margins applied by the default in word processing programmes (top 2.5cms and lower 3cms left and right) will also be accepted.
3. **Pagination** Pages must be numbered in order. The page number must appear in the left lower corner or right upper corner of the pages (except the covering page which will not be numbered). Roman numerals must be used for the Contents page.
4. **Line Spacing** Except where otherwise indicated, one and a half line spacing will be used and no spaces left between successive paragraphs. A line spacing will only be left after a paragraph which is followed by a heading.
5. **Alignment** This will always be justified, except for the contents.
6. **First line indent** This will be used to mark the beginning of a new paragraph and for long quotations. This can be done with tabulation adjusted to between a minimum of 0.5cm (advisable) and a maximum of 1.25cms.
7. **Font and size of font** Throughout the body of the text, only one type of black font will be used. For example, "Times New Roman size 12" or "Arial size 11" will be used. In the footnotes, the same font will be used, but one or two points smaller.
8. **Italics and bold** Italics and bold functions should not be overused. *Italics* should be used to highlight book titles and other documents, as shown in the paragraph heading on contents and bibliographical references. The **bold** function should only be used for highlighting headings and paragraph headings. Underlining should not be used at all.
9. **Capital letters** These will only be used for the title of the piece of work on the first page and for each of the section headings.
10. **Dashes and other signs** For lists of sequences, only dashes will be used. Other symbols like arrows (→), thick points (•), squares (□), etc. will not be used.
11. **Binding** The pages will be presented stapled together in the top left corner, without any other form of binding, except when a stapler cannot fit through the volume of pages.

2. HEADINGS

Headings are to be written in bold with all headings of the same importance given the same font size. Additionally, these headings must be numbered to improve structure and allow easier understanding of the content. Here is an example of three levels of headings. (It is better if there are not more than three.)

I. PERSONAL INFORMATION

1. Birth and death civil register information
 - A. Information on physical persons
 - B. Legal personal information
2. Address Information

II. INFORMATION ON ASSETS, PROPERTY AND CHANGES TO PROPERTY

3. BASIC RULES ON SPACING AND PUNCTUATION

Texts written on a computer are governed by a basic set of rules of spacing and punctuation. Some of these are as follows⁸:

1. Punctuation marks are always placed immediately after the text, without blank spaces.
2. A space is left after a full-stop, comma, semi-colon, and colon.
3. No space should be left between an opening of curved or square brackets, question marks, exclamation marks or dashes, and the first word of text which follows. There should also be no space between the last word and the final punctuation mark.
4. There should be a space after a closed bracket, if this is followed by further text. If the bracket is followed by a punctuation mark (full-stop, comma, semi-colon, or colon...) there should be no space between the bracket and the punctuation mark.
5. A space should be left after full-stops following a person's initials⁹.

⁸ For more precise details on grammatical rules of punctuation, please consult the web page of the Royal Academy for the Spanish Language REAL ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA <http://www.rae.es> (last consulted 2nd of June 2004).

6. No full-stop will follow a question mark or exclamation mark.
7. If a sentence finishes with part of the text in brackets, the full-stop is placed after the brackets (as in this example). (If a sentence is entirely in brackets, the full-stop is placed inside the brackets.)
8. To indicate a list of things within a sentence or paragraph, lower case letters are used followed by brackets, separating each part of the list with a colon:
a)... ;b)...; c) ... ;d) ...
9. To indicate a list of things in separate paragraphs, indented numbers relating to the parts of the list are used, followed by a full-stop:
1.
2.
3.

II. PARTS OF AN ESSAY

As a general rule, medium length essays - anything over six or eight pages in content - should comprise at least six distinct parts, as listed below. Two additional parts may be added to this minimum list of required sections, but these are not essential in all work.

1. Covering page and first page
2. Contents
3. List of abbreviations (where applicable)
4. Introduction to the work (including objectives)
5. Content (this must be divided clearly into different parts)
6. Conclusions
7. List of references
8. Annexes (where applicable)

1. "Universidad de Deusto" must appear, centred, at the top of the **covering page or first page**.

"Faculty of Law" must appear on the next line. The title, sufficiently reflective of the content's objectives, should appear centred half-way down the page in bold capitals. The surnames and name of the author, name of the subject for which the essay has been written, academic year and student's section, should all appear on the lower half of the page, right justified. An e-mail contact address and telephone number can also be added.

2. A **contents or table of contents** must appear on the second page, and include all parts of the essay (except the covering page and the contents themselves), using all levels of title headings. The different levels will be distinguishable using indents. The page number where the part or paragraph begins must be written at the end of each line.

3. If the content of the work is likely to include several abbreviations, it is useful to include a **list of abbreviations** of all acronyms used, together with the terms to which these relate, in order to make the work easier to read. It is also advisable to add a note of the full version of the abbreviation the first time it appears in the text, explaining that this abbreviation form will be used from that point onwards and throughout the document.

4. The **introduction** follows on the next page, presenting the essay, the reasons why the subject was chosen, and the different parts it contains. A reference to the methodology and sources employed can also be added at this stage. This part is an introduction to the essay the student has presented, and should not be confused with an introduction to the subject the student has studied. (If an introduction to the subject studied is to be included, this should be added at the start of the body of the work). One or two pages is sufficient for the introduction.

5. Given that the **content** is the central body of the work, it is reasonable to expect it to be divided into different paragraphs and headed by appropriate titles. This part should be markedly longer than any other sections of the work. The internal structure of this central part will be determined by the objectives and content of the essay presented.

6. Then the **conclusions** will be added. This will include a summary of the work presented, potential implications, future applications, and any other relevant points.

7. The list of **references** must always include bibliographies listing the books consulted in alphabetical order of author, and only those books consulted in the writing of the essay should be included, as specified in the relevant section. List of original and secondary sources can also be added. These are dealt with later in this document.

8. A section of **annexes** can be added if considered necessary. This is where additional information can be provided which is not central to the essay, and because of its length, can be grouped separately. Annexes can include documents, tables, graphs, graphics, etc. If there is more than one, they should be numbered and accompanied by a title explaining their content, with a foot-note indicating the source from

⁹ Cases where an author has more than two initials in his name are the exception to this rule, because in these circumstances the two initials are separated by one point with no space.

where they were obtained, unless they are the student's own work. The pages will be numbered in relation to the numbering of the rest of the work.

Once completed, the work should be carefully revised to correct any possible errors or spelling mistakes. The student should check the pagination and the order of the different parts of the essay, as well as ensuring there are no gaps in the content. The bibliographical references should also be checked to ensure they are in the correct order. This is a final check to ensure that all aspects of the essay meet the standards of the rules set.

A simplified structure is acceptable for shorter essays, of around five pages. Identification information is placed on the first page, followed by a summary of all paragraphs, without need to provide page numbering next to each paragraph heading. The other structural aspects do apply.

III. QUOTATIONS AND REFERENCES IN THE TEXT

It is advisable to base the essay on quotations and references to other authors' work, regulations, rulings and other documents. There will be experts in the field of any subject studied or studied in depth, and their opinions, analyses or theories are worth mentioning. Students may never mention these without providing the source. It is also important to quote the legal or jurisprudential basis for an argument presented or the documental sources for facts or information featured in the work.

1. SET OF GUIDELINES

There are several different methods of presenting quotations and these are all generally acceptable in the set of guidelines for different scientific disciplines. None of these can be considered better than any other, which is why the use of one method has not prevailed over any other. What is indisputable is the importance of using one single form of presenting quotations to ensure complete uniformity in the method of listing references throughout each essay.

We will now list two different ways of presenting quotations. The first of these, which we will call the continental method, is considered the most widely used in the science of law, and therefore the method we are most likely to see in the manuals and monographs of Law. We have opted, nevertheless, to give second place to another method of presenting quotations more commonly found in Anglo-Saxon guidelines, and used in the areas of Economics, and other Social Sciences.

The decision between one method and another will be the student's, except where the lecturer specifies a preference, but we must stress once again, however, that use of both systems in one essay, or inadequate use of any one system will be viewed as a serious error of form.

We will use the first system, possibly the most commonly used among students of the Faculty of Law, to explain the differences between three types of quotations and we will call these direct, indirect and references.

A. CONTINENTAL METHOD

Each time a reference or direct or indirect quotation is introduced into the text, a note must be made at the foot of the page. When a source is used for the first time, the reference will be noted accurately and fully in this note, respecting the system of quotations which will now be explained. When a volume of work is quoted again, an abbreviation for the author is used with the beginning of the title followed by two full-stops and the reference *op. cit.* (abbreviation for the Latin *opus citatum*. This should be italicised because it appears in a different language). This system can be used to introduce a list of bibliographical references in which all the volumes consulted are listed with the information required to identify and find them.

a. Direct quotations

A direct quotation is a piece of text transcribed from an author. If these are forty words or less, they are divided into short quotations, and long quotations if there are more than forty words.

Short quotations will be entered in the text in inverted commas.

The European Community Justice Tribunal has stated that, in accordance with the principle of cooperation established in article 5 of the Treaty, "each national legal body must provide the legal protection for actionable cases from the direct effect of the rulings of European Community Law"¹⁰

Large quotations will be written in a separate paragraph which must be completely indented (as must all further paragraphs if the quotation includes more than one), between quotation marks and in a smaller font size than the main text.

According to REMIRO BROTONS, the Union's Institutions are attempting to preserve a monopoly on the interpretation of European Community regulation:
"In this way the institutions of the European Union hope to maintain a monopoly on the interpretation of European Union regulations thus preventing judicial guardians of national constitutions from creating too many problems in their anxiety to protect their citizens on all occasions when the application of a European Union law adversely affects their rights and freedoms."

¹⁰ Ruling of the European Justice Tribunal on the 19th of June 1990, as. C-213/89, The Queen v. Secretary of State for Transport, ex parte, Factortame Ltd. y otros, Rec. 1990, p. 2433, § 19.

b. Indirect quotations

Indirect quotations are those in which text is transcribed from the work of one author quoting another.

As KELSEN said "I do not know, nor can I confirm what justice is; this absolute justice which humanity so anxiously strives to reach. I can only agree that a relative justice exists, and I can confirm what justice means to me"¹¹.

This is an indirect quotation because we have taken text from one author (KELSEN) through other authors (MARTÍNEZ ROLDÁN and FERNÁNDEZ SUÁREZ). Our reference will always be the work we dealt with directly (MARTÍNEZ ROLDÁN, FERNÁNDEZ SUÁREZ, and this work should be the one which appears in the bibliographical reference index), not the work quoted indirectly (KELSEN), which should not appear in the bibliography except when we expressly refer to the original source. In any case, and wherever possible, it is better to go to the original source, particularly with works of research.

c. References

We use a reference when we take a piece of information or idea (criticism, opinion...) from a volume of work or author. It is not necessary in these cases, to write the text in inverted commas (because we are using a direct quotation), but it will be necessary to identify the author and the volume of work used. It will be enough in this case to add a foot-note reference in an appropriate place (preferably at the end of a sentence) with the complete quotation and the place where the idea came from.

Under the heading Sources of Law, the traditional set of guidelines encompass all problem areas surrounding how and when rules arise. These guidelines, as Professor DIEZ PICAZO points out so well, turn out mostly to be incorrect and insufficient.¹²

B. ANGLO-SAXON METHOD

With this system, also known as author-date, the first surname of the author and the year of publication of the work is included. (If it's a quotation, the number of the page is also added). This system requires a list of bibliographical references in which all the volumes of work consulted must be listed in order (for references and quotations) with the information required to identify and find each one. If more than one work from the same author of the same year is consulted, we add as many lower case letters required in relation to the number of documents there are in these circumstances. (See paragraph heading IV.1.B).

a. Direct quotations

As with the previous system, quotations are divided into short and long ones with the only differences being the way the reference is lifted from the source.

Short quotations are entered in the text in inverted commas.

In the opinion of NASSIF (1980, p.18), as far as education is concerned, man "is simultaneously author and interpreter, judge and interested party. In some respects, his individual and social destinies are won and lost there too."

Large quotations are written without inverted commas and in a separate paragraph which must be completely indented (as must all further paragraphs if the quotation includes more than one).

According to REMIRO BROTONS, the Union's Institutions are attempting to preserve a monopoly on the interpretation of European Community regulation:

"In this way the institutions of the European Union hope to maintain a monopoly on the interpretation of European Union regulations thus preventing judicial guardians of national constitutions from creating too many problems in their anxiety to protect their citizens on all occasions when the application of a European Union law adversely affects their rights and freedoms."

b. Indirect quotations

We will recall that indirect quotations are text taken not from the original source, but from an author quoting another author. Our reference is always the work which we have directly quoted and the one which must appear in the list of bibliographical references.

As KELSEN said (quoted from MARTÍNEZ ROLDÁN, FERNÁNDEZ SUÁREZ 1994, p. 89) "I do not know, nor can I confirm what justice is; this justice which humanity is so anxious to achieve. I can only agree that relative justice exists, and I can confirm what justice means to me"

As with the previous system, it is preferable, where possible, to quote the original source.

c. References

We recall that we provided a reference to a volume of work or author when we have taken information or an idea from this work or author. For the identification of the author or the volume of work quoted, we must place the author's name, followed by a comma, the year of publication and the name of the work and the page, in brackets in an appropriate place.

Under the heading Sources of Law, the traditional guidelines encompass all the problem areas surrounding how and when rules arise. These set of guidelines are, in most cases, incorrect and insufficient (DIEZ PICAZO, 1993, p.136).

¹¹ KELSEN, H. *What is justice?*. Barcelona: Ed. Ariel, 1991, p. 63, taken from MARTINEZ ROLDÁN, L. y FERNÁNDEZ SUÁREZ, J.A. *Course on Law Theory and Legal Methodology*. Barcelona: Ed. Ariel, 1994, p. 89.

¹² DIEZ PICAZO, L. *Legal Experiences and Law Theory*. Barcelona: Ed. Ariel, 1993, p. 136. The study by MARTINEZ ROLDÁN, L. y FERNÁNDEZ SUÁREZ, J.A. *Course... op. cit.*, p. 155 can be analysed in the same way.

2. LEGISLATION

Any legislation on which our arguments are based, or which are the subject of our studies, can be sourced from a number of different places and so referencing these presents some issues worth taking into account. Legislation used in a piece of work must be correctly quoted.

A. INTERNAL LEGISLATION

Internal legislation can originate from various ruling bodies (The State, Autonomous Communities, local organisations...). These regulations are published in different Official Bulletins and it may be necessary to provide references for these. It is usually accepted that when laws of major significance are included in a piece of work and known by all jurists (like for example the Spanish Constitution or Civil Law), it is not necessary to quote the Bulletin in which this law was published.

When a law is being analysed, the full reference is usually added as a footnote the first time it is mentioned. This footnote must be a complete reference and include the following: the area of law, the range of laws (Organic Law, Law, Royal Decree...), the number followed by the year, the precise and full name of the law and the Official Bulletin in which it was published with its exact name, number, year and the pages on which the law was published. In other words, the model to follow in terms of ordering and format would be this: Place. Title. *Publication*, date of publication, number, pages.

Spain Organic Law 8/2003, of the 9th of July, for Competitive Reform, thereby modifying Organic Law of 6/1985 of 1st July, relating to Judicial Power. 10th of July of 2003, no.164, p. 26901.

Navarra 502/2003 of 25th of August, regulating the organisation and operation of the Tourism Register of Navarra. 17th of September of 2003, no. 119, p. 76685.

Autonomous Community of the Basque Country 5/1983 of the 3rd of October, on the failure to provide all aid assistance granted as a result of recent torrential flooding. 7th of October 1983, no. 149, p. 9541.

References used as the bases for an argument or analysis are usually grouped together with the articles sourced and placed in brackets in the text. In cases where the law referred to is unusual or difficult for the reader to find, an annex to the piece of work may be justified.

B. INTERNATIONAL LEGISLATION

International legislation is usually grouped together in International Conventions. Where applicable, the reference to the Official State Bulletin where it was published would be required.

The complete quotation would require the full name of the International Convention, the International Organisation under whose auspices this legislation was introduced (where applicable), the place and date it was signed, the date it was ratified by Spain (where applicable), and the Official State Bulletin in which it was published (where applicable).

Treaty of Friendship, Neighbourliness and Cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Tunisia, signed in Tunisia on the 26th of October 1995, Official State Bulletin, 9th of January 1997, no. 8/1997, p. 636.

United Nations Convention of 11th April 1980 on contracts of international sales of merchandise, drawn up in Vienna. Instrument for the Joining of Spain of the 17th of July 1990, Official State Bulletin, 30th of January 1991, no. 26/1991, p. 3170.

C. EUROPEAN COMMUNITY LEGISLATION

Within European Community Law, there are two large blocks of laws. These are the so-called laws of origin, and those which are known as Derived Law. Original Law is quoted as International Conventions. The principle laws within Derived Law are Regulations, Directives and Decisions. The quotation method in this area is clear and rigid, and follows the structure shown in the following examples:

Regulations (EC) no. 2201/2003 of the Council, 27th November 2003, relating to jurisdiction, recognition and execution of judicial rulings regarding marriage and parental responsibility, thereby overturning Regulation (EC) no. 1347/2000, Official Diary of the European Union no. L 338, of the 23rd of December 2003, p.1.

Council Decision of the 19th of December 2002 authorising member States to sign, in the interest of the Community, the Convention of the Hague of 1996 relating to jurisdiction, applicable law, recognition, execution and cooperation on matters of parental responsibility, and child protection measures, Official Diary of European Union no. L 48, of 21st of February 2003, p.1.

Directive 2002/8/EC from the Council, of 27th January 2003, designed to improve access to justice for cross-border litigations by establishing minimum common rules relating to free justice for said litigations, Official Diary of the European Communities no. L 26, of 31st of January 2003, p. 41.

3. JURISPRUDENCE

Despite the fact that our legal code is based on law and not jurisprudence, decisions taken by different courts are often the basis for legal arguments. As in the previously mentioned case, jurisprudential sources are varied, and so are the means of referring to them. The aim of all these methods of referencing is to make the ruling used easily recognisable by the reader and, where necessary, easy to find.

A. INTERNAL JURISPRUDENCE

Within the internal legal code, we find different jurisprudential sources. We can refer to the Courts for First Hearings in jurisdictional order (Courts for First Hearings, Courts for Preliminary Hearings, Courts for Social Cases...). Then we go on to find the rulings of District Courts, and High Courts of Justice. In all

these cases, reference must be made to the specific court from where the ruling came, with the area of jurisdiction, the date it was pronounced, and the publication where it can be found.

Rulings more often referenced usually come from the High Court or Constitutional Court. In these cases, reference to the publication where it can be found (Law, Aranzadi, The Law...) is added with the ruling.
Judgment the Constitutional Tribunal no. 36/1991, of 14th February, F. j.3.
Judgment the High Court of the 28th of June 2002, no. 669/2002, Ref. The Law, 2002/23844
Judgment the District Court of Vizcaya, section 4, 30th April 2003, no. 288/2003, Ref. The Law, 2003/34348
Ruling of the High Court of Justice the Basque Country of 24th December 2002, Ref. The Law, 2002/72225
Judgment the High Court of the 14th April 1992, Ref. Aranzadi, no. 3055.

B. INTERNATIONAL JURISPRUDENCE

Jurisprudence can originate from the International Courts and the most important of these governing our area is the International Court of Justice (at the heart of the United Nations) and the European Court of Human Rights (from the Council of Europe).

Judgment the International Court of Justice in the Hague of 18th of December 2003, no. 2003/4, resolving the Appeal against the Ruling of 11th of September 1992 in the case of the cross-border insular and maritime territorial disagreement (EL SALVADOR v. HONDURAS; NICARAGUA (Intervening Party) on the web page of the International Court of Justice <http://www.icj-cij.org/cijwww/cdoocket/cesh/ceshframe.htm> (last consulted on the 19th of January 2004).

Judgment the International Court of Human Rights in Strasbourg on the 15th of January 2004, As. YAGTZILAR & OTHERS v. Greece no. 41727/98 on the web page of the European Court of Human Rights, <http://www.echr.coe.int/Fr/Judgments.htm> (last consulted on the 19th of January 2004).
Judgment the European Court of Human Rights on the 21st of February 1984, Öztürk. Publications of the European Court, Series A, Vol. 73.

C. EUROPEAN COMMUNITY JURISPRUDENCE

The following must be included in the reference: the hearing from which the ruling originated, the date of the ruling, case number, parties concerned and the number of the *Volume of Jurisprudence* where it can be found, with page numbers. European Community rulings are structured in numbered paragraphs where the quote is provided, and where possible the reference.

Judgment the European Union Court of Justice (Court 6), 15th of January 2004 as C-230/01, Intervention Board for Agricultural Produce against Enycoed Farming Partnership, Rec. 2004, p. 175.
Judgment the European Community Court of First Hearing (Court 1) of the 16th of December 2003, cases between T-5/00 and T-6/00, Nederlandse Federatieve Vereniging voor de Groothandel op Elektrotechnisch Gebied against the European Community Commission, Record. 2003, p. 1985.

4. OTHERS

Other documents of a diverse nature are especially relevant to other disciplines, and these documents have their own rules of reference. For example in the case of Circulars from the State Treasury, Resolutions from the Security Council of the United Nations, Resolutions from the Department of the Civil Register and Public Notary, old volumes of work like the *Corpus Iuris Civilis*, etc.
The methods for referencing the above mentioned documents will be explained by the lecturer in the relevant subject.

IV. BIBLIOGRAPHY AND SOURCES

The aim of this list is to provide the required information to identify and locate all the different kinds of sources used for the piece of work. The bibliography must include them all, but those included must only be those directly consulted. In the subparagraph for sources, legislation and jurisprudence are essential elements.

1. BIBLIOGRAPHY

A. LISTING BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES

The minimum information required, and the order in which they are presented on the list of bibliographical references, will now be explained for the following types of documents: books, chapters of books, articles published in journals and newspapers, reports from organisations and documents published on the Internet¹³. (The order refers to the information [author, title, editorial...] in each document type, not the order of the documents in the list of bibliographical references. This will be dealt with in paragraph IV. 2).

Books. SURNAME/S, First name. *Title of the book*. Nº of the edition. Place of publication: Publishing company, year of publication¹⁴. When there are a number of authors, these should be separated with a

¹³ Although there are other correct ways of listing bibliographical references, The Faculty of Law has decided to use the one presented on these pages and known by the rule ISO 690/1987.

¹⁴ When a book has had several versions published, the correct thing to do is to quote the edition from which the mention was taken and state this in the mention. In general it is better to use the most recent edition of any volume of work, except in cases where for some reason, another is considered better. The edition number is not specified if it is the first edition.

semi-colon, except for the last two which are separated with an "and"; and if there more than three, the first will be noted followed by the abbreviation *et al.*

BOBBIO, Norberto. *Autobiography*. Madrid: Taurus Edition 1988.
CASTAN TOBEÑAS, José. *Spanish Civil Law Common Law and Autonomous Law*. Madrid: Reus Edition, 1988.
CLAVER, E. et al. *Business Administration Manual*. Madrid: Civitas Edition, 1995.
KRUGMAN, P.R. y OBSTFELD, M. *International Economics Theory and Practice*. Madrid: McGraw Hill, 1995.
LIPSET, S.M.; TROW, M.A. y COLLEMAN, J.S. *Union Democracy*. New York: Anchor Books, 1962.

Chapters of Books. A chapter written by an identified author and published in a book of various authors: SURNAME/S, First name. "Title of the Section". In: *Title of the volume of work*. No. of the edition. Place of publication: Publishing Company, year of publication, pages.

MIR PUIG, Santiago. "The Principle of Proportionality and objectives of Penal Law". En ECHANO BASALDUA, Juan Ignacio (Coord.). *Recollections of Legal Studies by José María Lidón*. Bilbao: Universidad de Deusto Edition, 2002, pp. 349-366.

Articles published in journals and in newspapers. The author' s article: SURNAME/S, First name. "Title of the article". *Title of the publication*. year, number and pages.

AREILZA CARVAJAL, José María. "The European Convention". *Foreign Policy*. July/August 2003, Vol. XVII, no. 94, pp. 43-52.

SEGOVIA, C. "In 2004, the USA will control boats in Spanish ports". *El Mundo*. 30th of November 2003, p. 13.

Reports from organisations

ORGANISATION. *Title of the report*. Place of publication: Publishing company, year. Number, pages. Series, no. in the series.

EUROPEAN COMMISSION. *White Book on the modernisation of the rules for applying articles 85 and 86 of the EC Treaty*. Brussels: Published by the Office of Publications for the European Commission, 1999.

WORLD BANK. *Report on world development*. Washington DC: World Bank, 2000.

CAJA LABORAL. *The Basque Economy Report 2000*. Bilbao: Caja Laboral Popular S. Coop, 2001.

Documents published on the Internet

SURNAME/S, First name. "Title of the document". *Name of the person responsible for the web page, if other than the author*. *Web page*(date last consulted).

ARCE JIMENEZ, E. "Under-age, but not that much". College of Lawyers of Zaragoza Web page on immigration laws <http://www.extranjeria.info/publico/revista/016/16-04.pdf> (last consulted on the 3rd of December 2003).

When other types of documents from those previously mentioned are used, the method which best provides the minimum information required to identify and locate the source should be used: author, title, year and place of publication, and publishing company.

Although the specific page number must be quoted in the footnote, it is also important to check that the bibliographical reference contains the entire volume of work. Therefore references to books do not include pages, but articles only contain the first and last page.

B. ARRANGING A LIST OF BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES IN ORDER

The volumes of work quoted, or from which references have been taken (and only such works), are to be listed in alphabetical order of authors' surnames. If various works of an author (or of more than two authors) from various years have been quoted, these must be placed in chronological order, beginning with the oldest edition. If various works of an author (or of more than two authors) published in the same year have been quoted, these must be placed in alphabetical order of titles; in the Anglo-Saxon system, as many relevant lower case letters must be added to the date (1999a, 1999b, etc.) as are required.

GARCIA, E. (2000a) *The professionalisation of Andalusian olive oil pressing cooperatives: an agency in focus*. Jaen: University of Jaen.

GARCIA, E. (2000b) "The principles of cooperatives at the heart of Andalusian olive oil pressing cooperatives". *Revesco*. no. 70, pp. 103-125.

2. SOURCES

Just as we commented previously, it is preferable to list legislation and jurisprudence separately.

The method for making these lists depends on the type of quotation for each of the different sources, as we commented in previous paragraphs. Organising these into lists by regulation or rulings gives particularly good results, with the same types listed in chronological order.

V. ADDITIONAL REFERENCES

A number of sources and publications of interest are listed below to develop this theme.

1. RULES

INTERNATIONAL STANDARIZATION ORGANIZATION. *Documentation -Références bibliographiques-contenu, forme et structure*. International Rule ISO 690: 1987 (F) Second edition. Genève: ISO, 1987, 11 p.

INTERNATIONAL STANDARIZATION ORGANIZATION. *Information -Références bibliographiques. Part 2 Documents électroniques, documents ou parties de documents*. International Rule ISO 690-2: 1997 (F) Genève: ISO, 1997, 18 p.

INTERNATIONAL STANDARIZATION ORGANIZATION. *Information and documentation - Identification and description* ISO TC 46/SC 9 <http://www.nlc-bnc.ca/iso/tc46sc9/#What%20is>

AENOR. Documentation. Bibliographical references. Content, form and structure. UNE 50 104 94. Madrid: AENOR, 1994.
AENOR. Documentation: Publication of Rules UNE/AENOR Second edition. Madrid: AENOR, 1997.
ISBD(ER). International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources
<http://www.ifa.org/VII/s13/pubs/isbd2.htm#6>

2. BIBLIOGRAPHY

AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION. ApaStyle.org. *Style tips*. APA, s.d.
<http://www.apastyle.org/styletips.html> (Consultation: 21st January 2004)
BARRIBEAU, Susan (comp.). *Internet citation guides. Citing Electronic Sources in Research Papers and Bibliographies*. University of Wisconsin. <http://www.library.wisc.edu/libraries/Memorial/citing.htm>
(Consulted: 21st January 2004)
CALVO GARCIA, Manuel, *Legal Argument and Interpretation. Essays from the Seminar on Legal Methodology*. Volume 1. Zaragoza: Zaragoza University Press, 2000.
CONCORDIA UNIVERSITY LIBRARIES. *Citation & Style Guides*.
<http://juno.concordia.ca/services/citations.html> (Consulted: 21st January 2004)
ECO, Umberto. *How to write a thesis: techniques and procedures for study, research and writing*. Barcelona: Gedisa, 2003.
ESTIVILL, Assumpció and URBANO, Cristóbal. *How to quote from electronic resources*. University of Barcelona. Faculty for Library Studies and Documentation <http://www.ub.es/biblio/citae-e.htm>
(Consulted: 21st January 2004)
HARNACK, Andrew and KLEPPINGER, Eugene. *Online! A reference guide to use internet sources*. Chapters 5-8. Citation styles. Bedford and St. Martins.
<http://www.bedfordstmartins.com/online/citex.html> (Consulted: 21st January 2004)
HERNÁNDEZ, A. and QUINTERO, A. *Written comprehension and composition*. Strategies for learning. Madrid: Síntesis Publications, 2001.
MILLAN GARRIDO, Antonio. *Book of style for jurists. (Basic rules and technique for academic work)*. Barcelona: Bosch, Second edition. 1999.
PÉREZ MARTÍN, Santos. *How to produce and present a written piece of work*. Bilbao: University of Deusto, 1993.
THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. Fifth edition. 1999.
THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA. *MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing*. Second edition. 1998.
TRIGO ARANDA, Vicente. *Writing and presenting essays in class*. Madrid: Pearson Education, 2001.
UNIVERSITY OF CHICAGO *The Chicago manual of style*. 14th edition Chicago: University of Chicago Press, 1993.

III. DIPLOMAS DE ESPECIALIZACIÓN PARA ESTUDIANTES DE INTERCAMBIO/DIPLOMAS FOR EXCHANGE STUDENTS

La Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto ofrece a los estudiantes de intercambio la posibilidad de acceder a dos Diplomas de Especialización.

The Faculty of Law of the University of Deusto offers the exchange students the possibility of obtaining two different Diplomas.

Estos Diplomas suponen que las materias elegidas por los estudiantes durante su estancia entre nosotros se orientan en una dirección razonable.

Those Diplomas try to guarantee a reasonable option in the courses election for the Exchange Students.

A continuación recogemos la información referente a los dos Diplomas y una copia de los formularios que los estudiantes interesados tendrían que rellenar en los plazos indicados. Los originales pueden ser encontrados en la Oficina Administrativa de la Facultad de Derecho.

Here you will find the rules of the Diplomas and a copy of the forms you will have to fill to obtain them in the indicated terms. The originals will be found in the Administrative Office of the Law Faculty.

1. DIPLOMA EN DERECHO COMUNITARIO E INTERNACIONAL.

Objetivos:

Este diploma está dirigido a estudiantes extranjeros que tengan un interés por el Derecho internacional en sus diversas vertientes y por las especiales características que tiene la normativa emanada de la organización regional europea más relevante (Unión Europea).

La docencia se imparte en método presencial combinada con nuevas metodologías de trabajo en grupo, manejo de nuevas tecnologías y potenciación de las habilidades orales y de investigación.

Dirigido a:

Los destinatarios son estudiantes universitarios que visiten la Universidad de Deusto en el marco del Programa Sócrates-Erasmus y que estén cursando fundamentalmente estudios de leyes. Ello no obstante, se tomarán en consideración solicitudes de estudiantes de ciencias humanas o sociales y economía.

Plan de estudios:

Asignaturas :	Créditos ECTS	Idioma	Semestre
Derecho Internacional Público	9	Inglés o Castellano	Anual
Derecho Internacional Privado	7.5	Inglés o Castellano	1º
Derecho Comunitario	9	Inglés o Castellano	Anual
Dimensión Política de la Unión Europea	3	Inglés o Castellano	1º
Bioética y Derecho	3	Inglés o Castellano	2º
Espacio Judicial Europeo	3	Castellano ¹	2º
Trabajos Académicamente dirigidos	Max. 9 ²	Inglés o Castellano	Indiferente
Derecho del Comercio Internacional	3	Inglés o Castellano	2º
Economía de la Unión Europea	3	Castellano	1º
Derecho Internacional de la Cooperación	3	Castellano	2º
Protección Internacional Ds. Humanos	3	Castellano	1º
Tratamiento Jurídico de la Extranjería	3	Castellano	1º
Derecho Constitucional Comparado	3	Castellano	2º
Economía Internacional	6	Castellano	2º
Contracts	4.5	Inglés	1º
ADR (Alternative Dispute Resolution)	3	Inglés	2º
General Problems of Tansnational Law and its Implications for the Companies in International Trade	5	Inglés	1º
Introduction to US law	4,5	Inglés	1º

¹ Esta asignatura se imparte empleando una metodología docente más dinámica que supone el empleo de internet como herramienta en el aula. Trata de fomentar habilidades de expresión oral y escrita. Se garantizan tutorías y documentación en inglés a fin de que sirva de puente entre las asignaturas en inglés y castellano.

² Ordinariamente el máximo de créditos es de 4,5. Solo excepcionalmente se admitirán 9 créditos por razones justificadas y aprobadas por el coordinador de la Universidad de origen y la Universidad de Deusto.

² Para que sea admitida la matrícula en esta asignatura resulta imprescindible rellenar el formulario recogido en la página 59 denominado: "Impreso de solicitud para realizar trabajos académicamente dirigidos", firmado por el profesor encargado y sellado por el Decanato.

Para obtener el Diploma es imprescindible superar como mínimo 35 créditos pudiendo los alumnos elegir entre las asignaturas referidas.

En el Suplemento al Diploma constará el idioma en que se ha cursado cada asignatura.

Profesorado:

El profesorado encargado de impartir las clases de las asignaturas de Derecho está primariamente adscrito al reputado Claustro de la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto, fundada en 1886.

Las clases de Castellano las impartirán profesores de los Cursos de Español como Lengua Extranjera de la Facultad de Filosofía y Letras de la misma Universidad.

Plazo de solicitud:

La solicitud se realizará durante el período de matrícula.

Tasas:

Existe una tasa de 170 euros por expedición del certificado a los estudiantes que estén dentro del Programa Sócrates Erasmus.

Información: Universidad de Deusto. Decanato de Derecho. Avda de las Universidades 24, 48007 Bilbao, Spain. Ref.: Certificado Derecho Internacional. Telf. 0034944139144. Email: derecho@deusto.es. Subject: Certificado Derecho Internacional.

2. DIPLOMA IN EUROPEAN UNION AND INTERNATIONAL LAW

Aims:

This diploma is aimed at foreign students who take an interest in International Law in its diverse aspects and in the special characteristics of the regulations from the most relevant European regional organization (the European Union).

The teaching is via lectures combined with new methodologies of group work, use of new technologies and development of oral and research skills.

Aimed at:

The target group are students from foreign universities who are studying at UD in the framework of the Socrates Erasmus Programme.

Study plan:

Subjects:	Credits ECTS	Language	Semester
Public International Law	9	English or Spanish	Annual
Private International Law	7.5	English or Spanish	1 st
European Union Law	9	English or Spanish	Annual
Political Dimension of the European Union	3	English or Spanish	1 st
Bioethics and Law	3	English or Spanish	2 nd
Contracts	4.5	English	1 st
European Judicial Area	3	Spanish ¹	2 nd
Essay	Max. 9 ²	English or Spanish	Any
Law of International Trade	3	English or Spanish	2 nd
Economy of the European Union	3	Spanish	1 st
International Law of Cooperation	3	Spanish	2 nd
International Protection of Human Rights	3	Spanish	1 st
Immigration	3	Spanish	1 st
Constitutional Comparative Law	3	Spanish	2 nd
International Economy	6	Spanish	2 nd
Introduction to US law	4,5	English	1 st
Alternative Dispute Resolution	3	English	2 nd
General Problems of Tansnational Law and its Implications for the Companies in International Trade	5	English	1 st

¹ This course is given using the most dynamical educational methodology, implying the use of the Internet as a tool in the classroom. It aims to promote skills of oral and written expression. Tutorials and documentation in English are guaranteed so that it will serve as a bridge between the courses in English and Spanish.

² Ordinarily worth 4.5 credits, worth 9 only in exceptional cases duly motivated and approved by the supervisor from the university of origin and from UD.

² To be registered properly in this subject, you must fill in the formulaire available in page 59 "*Impreso de Solicitud para realizar Trabajos Académicamente Dirigidos*" signed by the lecturer and stamped by the office of the Dean.

To obtain the Diploma it is necessary to pass at least 35 credits from among the aforementioned courses.

The Supplement to the Diploma will specify the language in which each subject has been taken.

Teaching staff:

The teaching staff responsible for giving classes in the Law courses are primarily members of the well-known staff of the Faculty of Law of the University of Deusto, founded in 1886.

Spanish classes will be given by teachers from the Faculty of Letters of the same University.

Application period:

Coincides with the period of matriculation. The Commission for the course will select a maximum of 40 candidates by examination in UD.

Matriculation:

The selected candidates will be personally summoned to matriculate.

Rates:

There is a charge of 170 Euros for issue of the Certificate for students in the Socrates-Erasmus Programme.

Información: Universidad de Deusto. Decanato de Derecho. Avda de las Universidades 24, 48007 Bilbao, Spain. Ref.: Certificado Derecho Internacional. Telf. 0034944139144. Email: derecho@deusto.es.
Subject: Certificado Derecho Internacional.

3. DIPLOMA EN DERECHO ESPAÑOL.

Objetivos:

Este diploma está dirigido a estudiantes extranjeros que tengan un interés por profundizar en el conocimiento del ordenamiento jurídico interno español.

La docencia se imparte en método presencial combinada con nuevas metodologías de trabajo en grupo, manejo de nuevas tecnologías y potenciación de las habilidades orales y de investigación.

Dirigido a:

Los destinatarios son estudiantes universitarios que visiten la Universidad de Deusto en el marco del Programa Sócrates-Erasmus y que estén cursando fundamentalmente estudios de leyes. Ello no obstante, se tomarán en consideración solicitudes de estudiantes de ciencias humanas o sociales y economía.

Condiciones:

El alumno que opte al DIPLOMA deberá realizar un total de 45 créditos ECTS.

De estos 45 créditos ECTS, 30, como mínimo, serán de Derecho español. Los 15 créditos restantes serán elegidos entre las asignaturas de la Facultad de Derecho aunque no sean estrictamente de Derecho español (p. ej. Derecho Internacional Público, Derecho Comunitario, Filosofía del Derecho, ...).

Entre los 30 créditos ECTS de Derecho Español serán obligatorios una asignatura de Derecho Civil, y una asignatura de Derecho Constitucional Español.

Los cursos de Introducción al Derecho Privado Español tendrán la asignación de un crédito cada uno, y serán computables como Derecho Español.

Las asignaturas de Idiomas no tendrán consideración a efectos del cómputo de créditos para la obtención del Diploma.

Para la obtención del DIPLOMA los alumnos tendrán que presentar el programa definitivo a su coordinador, y obtener su aprobación mediante la firma del programa.

Profesorado:

El profesorado encargado de impartir las clases de las asignaturas de Derecho está primariamente adscrito al reputado Claustro de la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto, fundada en 1886.

Plazo de solicitud:

La solicitud se realizará durante el período de matrícula.

Tasas:

Existe una tasa de 170 euros por expedición del certificado a los estudiantes que estén dentro del Programa Socrates Erasmus.

Información: Universidad de Deusto. Decanato de Derecho. Avda de las Universidades 24, 48007 Bilbao, Spain. Ref. Certificado Derecho Internacional. Telf. 0034944139144. Email: derecho@deusto.es . Subject: Certificado Derecho Internacional.

4. COPIAS DE LOS FORMULARIOS/COPIES OF THE FORMS.

A. SOLICITUD PRELIMINAR PARA REALIZAR EL DIPLOMA EN DERECHO COMUNITARIO E INTERNACIONAL.

(A rellenar a comienzo de curso. Solo implica intención inicial de cursar el Diploma)

NOMBRE DEL ESTUDIANTE:

- Marque un clic en la casilla de las asignaturas que pretenda realizar.
- Para obtener el Diploma es necesario superar 35 créditos de entre las siguientes asignaturas.
- Una vez superadas las asignaturas y cumplidos los requisitos establecidos por Secretaría General, los interesados deberán solicitar el Diploma en el Decanato de Derecho, directamente o por medio de un mensaje enviado a la dirección: derecho@deusto.es.

√	Asignatura	Idioma	Cód.
	Derecho Internacional Público	Castellano	31123
	Public International Law	Inglés	31123
	Derecho Internacional Privado	Castellano	31155
	Private International Law	Inglés	31155
	Derecho Comunitario	Castellano	31124
	European Union Law	Inglés	31124
	Dimensión Política de la Unión Europea	Castellano	31202
	Political Dimension of the EU	Inglés	31202
	Bioética y Derecho	Castellano	31431
	Law and Bioethics	Inglés	31434
	Contracts	Inglés	4172
	Espacio Judicial Europeo	Castellano	31427
	Trabajos Académicamente dirigidos	Inglés o Castellano	4160
	Derecho del Comercio Internacional	Castellano	31422
	Law of International Trade	Inglés	31422
	Economía de la Unión Europea	Castellano	31268
	Derecho Internacional de la Cooperación	Castellano	31414
	Protección Internacional de los Derechos Humanos	Castellano	31413
	Tratamiento Jurídico de la Extranjería	Castellano	31432
	Economía Internacional	Castellano	31273
	Derecho Constitucional Comparado	Castellano	31201
	Introduction to US law	Inglés	31435
	ADR (Alternative Dispute Resolution)	Inglés	
	General Problems of Tansnational Law and its Implications for the Companies in International Trade	Inglés	

B. SOLICITUD PRELIMINAR PARA REALIZAR EL DIPLOMA EN DERECHO ESPAÑOL.

(A rellenar a comienzo de curso. Solo implica intención inicial de cursar el Diploma)

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: _____

Para obtener el Diploma es necesario superar 45 créditos.

- 30 de esos créditos serán de Derecho español y de entre ellos es imprescindible cursar al menos una asignatura de Derecho Civil y una de Derecho Constitucional Español.

- Una vez superadas las asignaturas y cumplidos los requisitos establecidos por Secretaría General, los interesados deberán solicitar el Diploma en el Decanato de Derecho, directamente o por medio de un mensaje enviado a la dirección: derecho@deusto.es

- Escriba las asignaturas de las que se matricula.

	Asignatura	Creds.	Idioma	Código
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		
	-	-		

C. IMPRESO DE SOLICITUD PARA REALIZAR TRABAJOS ACADÉMICAMENTE DIRIGIDOS.

NOMBRE DEL ESTUDIANTE:

TITULO PREVISTO DEL TRABAJO:

Número de créditos previsto (máx. 9 créditos).

En caso de modificación del número de créditos establecidos en este documento, es precisa la autorización del Decanato.

Semestre

Idioma

Visto Bueno del Profesor

Sello del Decanato

Firma del solicitante

D. IMPRESO DE SOLICITUD DE DIPLOMA PARA ESTUDIANTES ERASMUS.

(A rellenar en cuando se conocen las calificaciones)

Diploma que solicita:

Diploma en Derecho Comunitario e Internacional	
Diploma en Derecho Español	

Nombre y Apellidos del Solicitante:

Asignaturas del Diploma que solicita que ha superado:

Nombre de la Asignatura	Idioma en que ha cursado		Numero de Créditos	Calificación obtenida						Profesor encargado
	Inglés	Castellano		NP	SP	AP	NT	SB	MH	

	Si	No
Quiere que consten en anexo las asignaturas		
Quiere que conste el idioma cursado		
Quiere que conste la calificación obtenida		
Quiere recogerlo en persona en el Decanato		

Dirección de correo ordinario a la que debemos enviar el Diploma:

Fecha y Firma del solicitante:

La obtención del diploma está condicionada a que se cumplan las condiciones establecidas en la normativa y a la presentación en el Decanato del resguardo de ingreso de la tasa de 170 Euros en la siguiente cuenta bancaria:

Número de Cuenta Bancaria para realizar el ingreso Ingresos en España: BBVA 0182-1290-30-0016521333 Titular Universidad de Deusto Ingresos desde el extranjero: IBAN: ES 49 01 82 12 90 36 00 16 52 11 04 SWIFT: BBVA ES MM. (Ref. Diploma Facultad de Derecho)

**IV. CALENDARIO ESCOLAR OFICIAL 2008-09/OFFICIAL SCHOOL
CALENDAR 2008-09**

V. PRESENTACIONES DE LAS ASIGNATURAS DEL PRIMER SEMESTRE/1ST TERM PRESENTATION OF THE COURSES

1^{ER} CURSO. DIA: 28 DE SEPTIEMBRE (VIERNES)			
GRUPO A 1-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	DERECHO ROMANO	GRACIA, MARISA	191
9:30-9:55	HISTORIA ECONÓMICA	MARTÍNEZ CHARTERINA, ALEJANDRO	191
10:00-10:25	ECONOMIA POL Y HAC. PUBLICA	MARTINEZ CHARTERINA, ALEJANDRO	191
10:30-10:55	TEORIA DEL DERECHO	LLEDO, FRANCISCO	191
11:00-11:25	DERECHO CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, IGNACIO	191
11:30-11:55	CONTABILIDAD I	MADARIAGA, FRANCISCO	191
12:00-12:25	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	IRIGORAS, AITZIBER	191
GRUPO A 2-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	CONTABILIDAD I	BARROSO, MÓNICA	194
9:30-9:55	HISTORIA ECONÓMICA	RODRÍGUEZ, FRANCISCO	194
10:00-10:25	DERECHO ROMANO	TOMÁS, GEMA	194
10:30-10:55	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, BEATRIZ	194
11:00-11:25	ECONOMIA POLITICA Y HACIENDA	ALAEZ, MARIAN	194
11:30-11:55	TEORIA DEL DERECHO	HERRAN, ANA I.	194
12:00-12:25	DERECHO CONSTITUCIONAL I	GORDILLO, LUIS I.	194
GRUPO B-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
10:00-10:25	DERECHO ROMANO	MARLASCA, OLGA	192
10:30-10:55	ECONOMIA POLITICA Y HACIENDA	ALAEZ, MARIAN	192
11:00-11:25	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, BEATRIZ	192
11:30-11:55	DERECHO CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, IGNACIO	192
12:00-12:25	TEORIA DEL DERECHO	HERRAN, ANA I.	192
A 2 TALDEA-EUSKARA			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	CONTABILIDAD I	BARROSO, MÓNICA	194
9:30-9:55	HISTORIA ECONÓMICA	RODRÍGUEZ, FRANCISCO	194
10:00-10:25	DERECHO ROMANO	TOMÁS, GEMA	194
10:30-10:55	KONSTITUZIO ZUZENBIDEA I	LARRAZABAL, SANTIAGO	193
11:00-11:25	EKON. POL. ETA HERRI OGASUNA	MUGARRA, AITZIBER	193
11:30-11:55	ZUZENBIDEAREN TEORIA	GOIKOETXEA, LORENZO	193
12:00-12:30	EUSKERA TEKNIKO JURÍDICO I	GALLASTEGUI, CESAR	193
12:30-12:55	ESPAINIAKO ZUZENBID. HISTORIA	IRIGORAS, AITZIBER	193

1^{ER} CURSO. DIA: 28 DE SEPTIEMBRE (VIERNES)			
B TALDEA-EUSKARA			
ORDUTEGIA	IRAKASGAIA	IRAKASLEA	GELA
10:00-10:25	DERECHO ROMANO	MARLASCA, OLGA	192
10:30-10:55	KONSTITUZIO ZUZENBIDEA I	LARRAZABAL, SANTIAGO	193
11:00-11:25	EKON. POL. ETA HERRI OGASUNA	MUGARRA, AITZIBER	193
11:30-11:55	ZUZENBIDEAREN TEORIA	GOIKOETXEA, LORENZO	193
12:00-12:30	EUSKERA TEKNIKO JURÍDIKO I	GALLASTEGUI, CESAR	193
12:30-12:55	ESPAINIAKO ZUZENBID. HISTORIA	IRIGORAS, AITZIBER	193
2º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
GRUPO A 1-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8:00-8:25	MATEMÁTICA FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, JOSÉ MARIA	261
8:30-8:55	Dº INTERNACIONAL PÚBLICO	ORAA, JAIME	261
9:00-9:25	DERECHO PENAL I	GIL, SOLEDAD	261
9:30-9:55	DERECHO COMUNITARIO	BESNÉ, ROSARIO	261
10:00-10:25	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ, EDUARDO	261
10:30-10:55	CONTABILIDAD II	ENCISO, MARTA	261
11:00-11:25	DERECHO CIVIL II	DE ANGEL, RICARDO	261
11:30-11:55	TECNICAS EXPRESIÓN JURÍDICA	ALVAREZ, MANUELA	261
GRUPO A 2-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8:00-8:25	CONTABILIDAD II	OLIVARES, JAVIER	262
8:30-8:55	MATEMÁTICA FINANCIERA	RODRÍGUEZ, RAMON	262
9:00-9:25	DERECHO COMUNITARIO	CANEDO, JOSÉ RAMÓN	262
9:30-9:55	DERECHO PENAL I	GIL, SOLEDAD	262
10:00-10:25	DERECHO CIVIL II	ZARAUZ, RICARDO	262
10:30-10:55	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ, EDUARDO	262
11:00-11:25	Dº INTERNACIONAL PÚBLICO	BESNE, ROSARIO	262
11:30-11:55	TÉCNICAS EXPRESIÓN JURÍDICA	ALVAREZ, MANUELA	261
GRUPO B-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8:30-8:55	CONTABILIDAD Y BALANCES	ENCISO, MARTA	263
9:00-9:25	DERECHO CIVIL II	TOMÁS, GEMA	264
9:30-9:55	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ, EDUARDO	264
10:00-10:25	DERECHO PENAL I	GIL, SOLEDAD	264
10:30-10:55	DERECHO COMUNITARIO	BESNÉ, ROSARIO	264
11:00-11:25	Dº INTERNACIONAL PÚBLICO	GOMEZ, FELIPE	264
11:30-11:55	TÉCNICAS EXPRESIÓN JURÍDICA	ALVAREZ, MANUELA	261

2º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
A 2 TALDEA-EUSKARA			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8:00-8:25	CONTABILIDAD II	OLIVARES, JAVIER	262
8:30-8:55	MATEMÁTICA FINANCIERA	RODRÍGUEZ, RAMÓN	262
9:00-9:25	NAZIOARTEKO ZUZEN. PUBLIKOA	ABRISQUETA, JOANA	263
9:30-9:55	ZIGOR ZUZENBIDEA I	CASANUEVA, ITZIAR	263
10:00-10:25	ZUZENBIDE ZIBILA II	LANDA, BEGOÑA	263
10:30-10:55	KONSTITUZIO ZUZENBIDEA II	LARRAZABAL, SANTIAGO	263
11:00-11:25	EUROPAK. ERKIDEG. ZUZENBIDEA	ABRISQUETA, JOANA	263
11:30-11:55	TÉCS DE EXP. JURÍDICA	ALVAREZ, MANUELA	261
B TALDEA-EUSKARA			
ORDUTEGIA	IRAKASGAIA	IRAKASLEA	GELA
8:30-8:55	CONTABILIDAD Y BALANCES	ENCISO, MARTA	263
9:00-9:25	NAZIOARTEKO ZUZEN. PUBLIKOA	ABRISQUETA, JOANA	263
9:30-9:55	ZIGOR ZUZENBIDEA I	CASANUEVA, ITZIAR	263
10:00-10:25	ZUZENBIDE ZIBILA II	LANDA, BEGOÑA	263
10:30-10:55	KONSTITUZIO ZUZENBIDEA II	LARRAZABAL, SANTIAGO	263
11:00-11:25	EUROPAKO ERKIDEG. ZUZENBIDEA	ABRISQUETA, JOANA	263
11:30-11:55	TÉCNICAS EXPRESIÓN JURÍDICA	ALVAREZ, MANUELA	261
3^{ER} CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
GRUPO A 1-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	DERECHO CIVIL III	CARAMES, JORGE	365
9:30-9:55	DERECHO ADMINISTRATIVO I	AVILA, JOSÉ LUIS	365
10:00-10:25	DERECHO FORAL Y AUTONÓMICO	CAÑO, JAVIER	365
10:30-10:55	DERECHO PENAL II	CASANUEVA, ITZIAR	365
11:00-11:25	ANÁLISIS DE COSTES	MUGARZA, JUAN MARTÍN	365
11:30-11:55	ECONOMIA DE LA EMPRESA	MADARIAGA, FRANCISCO	365
12:00-12:25	DERECHO PENAL DE MENORES	RUIZ DE HILLA, FEDERICO	365
GRUPO A 2-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	ECONOMIA DE LA EMPRESA	OLIVARES, JAVIER	362
9:30-9:55	DERECHO CIVIL III	HERBOSA, INMACULADA	362
10:00-10:25	DERECHO ADMINISTRATIVO I	MUGICA, RAMÓN	362
10:30-10:55	DERECHO FORAL Y AUTONÓMICO	MONJE, OSCAR	362
11:00-11:25	DERECHO PENAL II	ECHANO, JUAN	362
11:30-11:55	ANÁLISIS DE COSTES	MUGARZA, JUAN MARTÍN	362
12:00-12:25	DERECHO PENAL DE MENORES	RUIZ DE HILLA, FEDERICO	365

3^{ER} CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
GRUPO B-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9.30-9:55	DERECHO ADMINISTRATIVO I	ARENAS, CRISTINA	364
10:00-10:25	DERECHO PENAL II	CASANUEVA, ITZIAR	364
10:30-10:55	DERECHO CIVIL III	HERBOSA, INMACULADA	364
11:00-11:25	DERECHO FORAL Y AUTONÓMICO	MONJE, O.;URRUTIA, A.; CAÑO, J.	364
11:30-11:55	DIMENSIÓN POLÍTICA U.E.	PÉREZ DE LAS HERAS, BEATRIZ	363
11:30-11:55	RESPONSABILIDAD CIVIL	ALONSO OLARRA, GUILLERMO	364
12:00-12:25	DERECHO PENAL DE MENORES	RUIZ DE HILLA, FEDERICO	365
A 2 TALDEA-EUSKARA			
ORDUTEGIA	IRAKASGAIA	IRAKASLEA	GELA
9.00-9:25	ECONOMIA DE LA EMPRESA	OLIVARES, JAVIER	362
9.30-9:55	FORU ETA AUTONOMI ZUZENBIDEA	GALLASTEGUI, CESAR	363
10.00-10:25	ZUZENBIDE ZIBILA III	URRUTIA, ESTHER	363
10:30-10:55	ADMINISTRAZIO ZUZENBIDEA I	GALLASTEGUI, CESAR	363
11.00-11:25	ZIGOR ZUZENBIDEA II	CASANUEVA, ITZIAR	363
11:30-11:55	ANÁLISIS DE COSTES	MUGARZA, JUAN MARTÍN	362
12:00-12:25	DERECHO PENAL DE MENORES	RUIZ DE HILLA, FEDERICO	365
B TALDEA-EUSKARA			
ORDUTEGIA	IRAKASGAIA	IRAKASLEA	GELA
9.30-9:55	FORU ETA AUTONOMI ZUZENBIDEA	GALLASTEGUI, CESAR	363
10:00-10:25	ZUZENBIDE ZIBILA III	URRUTIA, ESTHER	363
10:30-10:55	ADMINISTRAZIO ZUZENBIDEA I	GALLASTEGUI, CESAR	363
11:00-11:25	ZIGOR ZUZENBIDEA II	CASANUEVA, ITZIAR	363
11:30-11:55	DIMENSIÓN POLÍTICA U.E.	PÉREZ DE LAS HERAS, BEATRIZ	363
11:30-11:55	RESPONSABILIDAD CIVIL	ALONSO OLARRRA, GUILLERMO	364
12:00-12:25	DERECHO PENAL DE MENORES	RUIZ DE HILLA, FEDERICO	365
4^º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
GRUPO A 1-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8:30-8:55	DERECHO PROCESAL II	LARENA, JAVIER	361
9:00-9:25	DERECHO DEL TRABAJO Y SS	MUGICA, GONZALO	361
9:30-9:55	DERECHO ADMINISTRATIVO II	BADIOLA, MIKEL	361
10:00-10:25	DERECHO CIVIL IV	MONJE, OSCAR	361
10:30-10:55	D ^º MERCANTIL I	DIVAR, JAVIER	361
11:00-11:25	D ^º FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, ALBERTO	361
11:30-11:55	ECONOMIA DE LA U.E.	GOMEZ, LAURA	361
12:00-12:25	MARKETING	MARTÍN, ESTHER	361
12:30-12:55	NACIONALIDAD Y EXTRAJERIA	BLANCO, JORGE	361

4º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
GRUPO A 2-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8:30-8:55	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	RENEDO, FERNANDO	E 101
9:00-9:25	DERECHO PROCESAL II	GUTIERREZ, AINHOA	E 101
9:30-9:55	DERECHO ADMINISTRATIVO II	GOIKOETXETA, IÑAKI	E 101
10:00-10:25	DERECHO MERCANTIL I	BAYANO, ALFREDO	E 101
10:30-10:55	DERECHO DEL TRABAJO Y SS	SERRANO, MARIOLA	E 101
11:00-11:25	DERECHO CIVIL IV	LLEDO, FRANCISCO	E 101
11:30-11:55	MARKETING	MARTÍN, ESTHER	E 101
12:00-12:25	ECONOMIA DE LA U.E.	GOMEZ, LAURA	E 101
12:30-12:55	NACIONALIDAD Y EXTRANJERIA	BLANCO, JORGE	361
GRUPO B-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
8.30-8.55	Dº TRABAJO Y SEG. SOCIAL	MANRIQUE, FERNANDO	E 115
9:00-9:25	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, ALBERTO	E 115
9:30-9:55	DERECHO CIVIL IV	LLEDO, FRANCISCO	E 115
10:00-10:25	DERECHO MERCANTIL I	DIVAR, JAVIER	E 115
10:30-10:55	DERECHO PROCESAL II	GUTIERREZ, AINHOA	E 115
11:00-11:25	DERECHO ADMINISTRATIVO II	RODRÍGUEZ VIADAS, MIGUEL	E 115
11:30-11:55	PROCESAL ADMINISTRATIVO	RODRÍGUEZ VIADAS, MIGUEL	E 115
11:30-11:55	ASPECTOS JURÍDICOS EMPRESA	CAÑO, JAVIER	E 102
12:00-12:25	PROT. INTERN. DE DºS. HUMANOS	GOMEZ, FELIPE	E 115
12:30-12:55	NACIONALIDAD Y EXTRANJERÍA	BLANCO, JORGE	361
A 2 TALDEA-EUSKARA			
ORDUTEGIA	IRAKASGAIA	IRAKASLEA	GELA
8.30-8.55	LAN. TA GIZARTE SEGUR. ZUZEN.	ARRIETA, JAVIER	E 102
9:00-9:25	ADMINISTRAZIO ZUZENBIDEA II	GALLASTEGUI, CESAR	E 102
9:30-9:55	ZUZENBIDE ZIBILA IV	URRUTIA, ANDER	E 102
10:00-10:25	FINAN ETA TRIBUT. ZUZENBID. I	ATXABAL, ALBERTO	E 102
10:30-10:55	AUZIBIDEKO ZUZENBIDEA II	ASLA, AITZOL	E 102
11:00-11:25	MERKATARITZA ZUZENBIDEA I	GAMINDE, EVA	E 102
11:30-11:55	MARKETING	MARTÍN, ESTHER	E 101
12:00-12:25	ECONOMIA DE LA U.E.	GOMEZ, LAURA	E 101
12:30-12:55	NACIONALIDAD Y EXTRANJERÍA	BLANCO, JORGE	361

4º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
B TALDEA-EUSKARA			
ORDUTEGIA	IRAKASGAIA	IRAKASLEA	GELA
8.30-8.55	LAN. TA GIZARTE SEGUR. ZUZEN.	ARRIETA, JAVIER	E 102
9:00-9:25	ADMINISTRAZIO ZUZENBIDEA II	GALLASTEGUI, CESAR	E 102
9:30-9:55	ZUZENBIDE ZIBILA IV	URRUTIA, ANDER	E 102
10:00-10:25	FINANT. TA TRIBUTU. ZUZEN. I	ATXABAL, ALBERTO	E 102
10:30-10:55	AUZIBIDEKO ZUZENBIDEA II	ASLA, AITZOL	E 102
11:00-11:25	MERKATARITZA ZUZENBIDEA I	GAMINDE, EVA	E 102
11:30-11:55	PROCESAL ADMINISTRATIVO.	RODRÍGUEZ VIADAS, MIGUEL	E 115
11:30-11:55	ASPECTOS JURÍDICOS EMPRESA	CAÑO, JAVIER	E 102
12:00-12:25	PROT. INTERN. DE DºS. HUMANOS	GOMEZ, FELIPE	E 115
12:30-12:55	NACIONALIDAD Y EXTRANJERIA	BLANCO, JORGE	361
5º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
GRUPO A 1-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	SECRETARIA GENERAL	ARRIETA, MIKEL	161
9:30-9:55	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	LÓPEZ LARRÍNAGA, JOSÉ RAMÓN	161
10:00-10:25	Dº INTERNACIONAL PRIVADO	CASADO, MARTA	161
10:30-10:55	DERECHO CIVIL V	LLEDÓ, FRANCISCO	161
11:00-11:25	EC. VASCA Y CONCIERTO ECON.	ENCISO, MARTA	161
11:30-11:55	DERECHO MERCANTIL II	GADEA, ENRIQUE	161
12:00-12:25	PRACTICUM	GRACIA, M.; TOMÁS G.; CANEDO, J.R.	161
GRUPO A 2-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	SECRETARIA GENERAL	RODRÍGUEZ, RAMÓN	162
9:30-9:55	ECONOMIA VASCA	ENCISO, MARTA	162
10:00-10:25	MERCANTIL II	REAL, MARÍA JESÚS	162
10:30-10:55	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	SAGASTI, JOSÉ MARÍA	162
11:00-11:25	DERECHO CIVIL V	HERRAN, ANA	162
11:30-11:55	Dº INTERNACIONAL PRIVADO	BLANCO, JORGE	162
12:00-12:25	PRACTICUM	GRACIA, M.; TOMÁS G.; CANEDO, J.R.	161
GRUPO B-CASTELLANO			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:30-9:55	REG. JURÍDICO MEDIO AMBIENTE	RODRÍGUEZ VIADAS, MIGUEL	163
9:30-9:55	DERECHO CONCURSAL	GADEA, ENRIQUE	164
10:00-10:25	DERECHO MERCANTIL II	GADEA, ENRIQUE	164
10:30-10:55	Dº INTERNACIONAL PRIVADO	CANEDO, MARÍA PILAR	164
11:00-11:25	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	SAGASTI, JOSÉ MARÍA	164
11:30-11:55	DERECHO CIVIL V	MONJE, OSCAR	164
12:00-12:25	PRACTICUM	GRACIA, M.; TOMÁS G.; CANEDO, J.R.	161

5º CURSO. DIA: 1 DE OCTUBRE (LUNES)			
A 2 TALDEA-EUSKARA			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:00-9:25	SECRETARIA GENERAL	RODRÍGUEZ, RAMÓN	162
9:30-9:55	ECONOMIA VASCA	ENCISO, MARTA	162
10:00-10:25	NAZIOARTEKO ZUZENBIDE PRIB.	GOIKOETXEA, LORENZO	163
10:30-10:55	FINANTZA ETA ZERGA ZUZENBID. II	ATXABAL, ALBERTO	163
11:00-11:25	ZUZENBIDE ZIBILA V	URRUTIA, ESTHER	163
11:30-11:55	MERKATARITZAKO ZUZENBIDEA II	GAMINDE, EVA	163
12:00-12:25	PRACTICUM	GRACIA, M.; TOMÁS G.;CANEDO, J.R.	161
B TALDEA-EUSKARA			
HORARIO	ASIGNATURA	PROFESOR	AULA
9:30-9:55	REG. JCO. MEDIO AMBIENTE	RODRÍGUEZ VIADAS, MIGUEL	163
9:30-9:55	DERECHO CONCURSAL	GADEA, ENRIQUE	164
10:00-10:25	NAZIOARTEKO ZUZENBIDE PRIB.	GOIKOETXEA, LORENZO	163
10:30-10:55	FINANTZA ETA ZERGA ZUZENBID. II	ATXABAL, ALBERTO	163
11:00-11:25	ZUZENBIDE ZIBILA V	URRUTIA, ESTHER	163
11:30-11:55	MERKATARITZAKO ZUZENBIDEA II	GAMINDE, EVA	163
12:00-12:25	PRACTICUM	GRACIA, M.; TOMÁS G.;CANEDO, J.R.	161

VI. HORARIOS DE CLASE: CURSO 2008-2009/SCHEDULE OF COURSES 2008-2009

1. HORARIOS DE CLASES EN CASTELLANO

2. HORARIOS DE CLASES EN INGLÉS

**VII. COORDINADORES DE INTERCAMBIO DE LA FACULTAD DE
DERECHO/EXCHANGE COORDINATOR LECTURERS OF THE
LAW FACULTY**

Coordinadora General del sistema/ General Coordinator	Beatriz Salaverri Aguilar	
Tutores de estudiantes/ Students tutors	País de procedencia del estudiante/ Country of Origin	Horario de atención Schedule for tutorials
Marisa Gracia Vidal	Alemania, Suiza y Francia	Lunes de 13,45 a 15 h.
Inmaculada Herbosa Martínez	Reino Unido, Irlanda y Portugal	<u>1er semestre</u> : M de 13 a 14 h.; X de 11 a 12 h. y de 13 a 14 h. <u>2º semestre</u> : L de 12 a 13 h.; X de 10 a 11 h. y de 12 a 13 h.
Marta Casado Abarquero	Leuven, Leiden, Maastricht y México	Jueves de 8 a 11 h.
María Pilar Canedo Arrillaga	Terceros Países con respecto a la Unión Europea.	<u>1er semestre</u> : J de 12 a 14h.;V de 12 a 13 h. <u>2º semestre</u> : X de 12 a 13; J de 10 a 12 h.
Beatriz Salaverri Aguilar	Italia + Otros	<u>1er semestre</u> : M de 10 a 11 h.; V de 10 a 12 h. <u>2º semestre</u> : M de 11 a 12 h.; V de 10 a 12 h.

**VIII. HORARIOS DE CONSULTA DE PROFESORES: CURSO
2008-2009/TUTORIALS IN THE LAW FACULTY 2008-2009**

SP. Sala de Profesores
Inst. EE. EE. Instituto de Estudios Europeos
Inst. DD. HH. Instituto de Derechos Humanos

IX. EXAMENES DE LA FACULTAD DE DERECHO/DATES OF EXAMS

1. CONVOCATORIA DE FEBRERO 2008/FEBRUARY 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 1er SEMESTRE

PLAN 98-1ºA-1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, Ignacio M ^a	23 enero
	DERECHO ROMANO	GRACIA, M ^a Luisa	29 enero
	HISTORIA DEL DERECHO	IRIGORAS, Aitziber	1 febrero
	E ^a POLITICA Y HACIENDA P.	M. CHARTERINA, Alejandro	5 febrero
	H ^a ECONOMICA MUNDIAL	M. CHARTERINA, Alejandro	7 febrero
	CONTABILIDAD I	MADARIAGA, Francisco	9 febrero
	TEORIA DEL DERECHO	LLEDO, Francisco	11 febrero

PLAN 98-1ºA-2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CONSTITUCIONAL I	GORDILLO, Luis	23 enero
	DERECHO CONSTITUCIONAL I (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	23 enero
	CONTABILIDAD I	BARROSO, Mónica	25 enero
	DERECHO ROMANO	TOMAS, Gema	29 enero
	T ^a DEL DERECHO	HERRAN, Ana Isabel	1 febrero
	T ^a DEL DERECHO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	1 febrero
	E ^a POLITICA Y HACIENDA P.	ALAEZ, M ^a Angeles	5 febrero
	E ^a POLITICA Y HACIENDA P. (EUSKERA)	MUGARRA, Aitziber	5 febrero
	HISTORIA ECONOMICA MUNDIAL	RODRÍGUEZ, Francisco	7 febrero
	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, Beatriz	11 febrero
	HISTORIA DEL DERECHO (EUSKERA)	IRIGORAS, Aitziber	11 febrero

PLAN 98-1ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, Ignacio M ^a	23 enero
	DERECHO CONSTITUCIONAL I (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	23 enero
	DERECHO ROMANO	MARLASCA, Olga	29 enero
	TEORIA DEL DERECHO	HERRAN, Ana	1 febrero
	TEORIA DEL DERECHO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	1 febrero
	E ^a POLITICA Y HACIENDA P.	ALAEZ, M ^a Angeles	5 febrero
	E ^a POLITICA Y HACIENDA P. (EUSKERA)	MUGARRA, Aitziber	5 febrero
	HISTORIA DEL DERECHO	SALAVERRI, Beatriz	11 febrero
	HISTORIA DEL DERECHO (EUSKERA)	IRIGORAS, Aitziber	11 febrero

PLAN 98-L.E	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	EUSKERA TECNICO JURIDICO I	GALLASTEGUI, Cesar	31 enero

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE FEBRERO 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 1er SEMESTRE

PLAN 98-2ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL II	ANGEL, Ricardo de	22 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO	ORAA, Jaime	26 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO (INGLES)	GOMEZ ISA, Felipe	26 enero
	DERECHO COMUNITARIO	BESNE, Rosario	30 enero
	DERECHO COMUNITARIO (INGLES)	CANEDO, José Ramón	30 enero
	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	2 febrero
	CONTABILIDAD II	ENCISO, Marta	4 febrero
	MATEMATICA FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, José Mª	8 febrero
	DERECHO PENAL I	GIL, Soledad	11 febrero

PLAN 98-2ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL II	ZARAUZ, Ricardo	22 enero
	DERECHO CIVIL II (EUSKERA)	LANDA, Begoña	22 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO	BESNE, Rosario	26 enero
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	26 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO (INGLES)	GÓMEZ ISA, Felipe	26 enero
	DERECHO COMUNITARIO	CANEDO, José Ramón	30 enero
	DERECHO COMUNITARIO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	30 enero
	DERECHO COMUNITARIO (INGLES)	CANEDO, José Ramón	30 enero
	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	2 febrero
	DERECHO CONSTITUCIONAL II (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	2 febrero
	CONTABILIDAD II	OLIVARES, Javier	4 febrero
	MATEMATICA FINANCIERA	RODRIGUEZ, Ramón	8 febrero
	DERECHO PENAL I	GIL, Soledad	11 febrero
	DERECHO PENAL I (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	11 febrero

PLAN 98-2ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL II	TOMAS, Gema	22 enero
	DERECHO CIVIL II (EUSKERA)	LANDA, Begoña	22 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO	GOMEZ ISA, Felipe	26 enero
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	26 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO (INGLES)	GOMEZ ISA, Felipe	26 enero
	DERECHO COMUNITARIO	BESNE, Rosario	30 enero
	DERECHO COMUNITARIO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	30 enero
	DERECHO COMUNITARIO (INGLES)	CANEDO, José Ramón	30 enero
	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	2 febrero
	DERECHO CONSTITUCIONAL II (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	2 febrero
	CONTABILIDAD Y BALANCES	ENCISO, Marta	4 febrero
	PENSAMIENTO POLITICO S. XX	BASTERRECHEA, Itziar	8 febrero
	DERECHO PENAL I	GIL, Soledad	11 febrero
	DERECHO PENAL I (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	11 febrero

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	TECNICAS DE EXPRESION Y REDACCION	ALVAREZ, Manuela	6 febrero

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE FEBRERO 2008

CURSO ACADÉMICO 2007/2008

EXAMENES 1er SEMESTRE

PLAN 98-3ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO ADMINISTRATIVO I	AVILA, José Luis	23 enero
	DERECHO CIVIL III	CARAMES, Jorge	30 enero
	ECONOMIA DE LA EMPRESA	MADARIAGA, Francisco	1 febrero
	DERECHO FORAL Y AUTONÓMICO	CAÑO, Javier	5 febrero
	ANÁLISIS DE COSTES	MUGARZA, Juan Martín	7 febrero
	DERECHO PENAL II	CASANUEVA/RUIZ DE HILLA	11 febrero

PLAN 98-3ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO ADMINISTRATIVO I	MUGICA, Ramón	23 enero
	DERECHO ADMINISTRATIVO I (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	23 enero
	DERECHO CIVIL III	HERBOSA, Inmaculada	30 enero
	DERECHO CIVIL III (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	30 enero
	ECONOMIA DE LA EMPRESA	OLIVARES, Javier	1 febrero
	DERECHO FORAL Y AUTONÓMICO	MONJE, Oscar	5 febrero
	Dº FORAL Y AUTONÓMICO (EUSKERA)	GALLASTEGUI/GOIKOETXEA	5 febrero
	ANÁLISIS DE COSTES	MUGARZA, Juan Martín	7 febrero
	DERECHO PENAL II	ECHANÓ, Juan	11 febrero
	DERECHO PENAL II (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	11 febrero

PLAN 98-3ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO ADMINISTRATIVO I	ARENAS, Cristina	23 enero
	DERECHO ADMINISTRATIVO I (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	23 enero
	DERECHO CIVIL III	HERBOSA, Inmaculada	30 enero
	DERECHO CIVIL III (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	30 enero
	DERECHO FORAL Y AUTONÓMICO	CAÑO/MONJE/URRUTIA	5 febrero
	Dº FORAL Y AUTONÓMICO (EUSKERA)	GOIKOETXEA/GALLASTEGUI	5 febrero
	RESPONSABILIDAD CIVIL	ALONSO OLARRA, Guillermo	7 febrero
	DIMENSION POLITICA U.E.	P. HERAS, Beatriz	7 febrero
	DIMENSION POLITICA U.E. (INGLES)	CANEDO, José Ramón	7 febrero
	DERECHO PENAL II	CASANUEVA/RUIZ DE HILLA	11 febrero
	DERECHO PENAL II (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	11 febrero

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	D/IA
	DERECHO PENAL DE MENORES	R. DE HILLA, Federico	25 enero

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE FEBRERO 2008

CURSO ACADÉMICO 2007/08

EXAMENES 1er SEMESTRE

PLAN 98-4º A 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO PROCESAL II	GUTIERREZ, Ainhoa	22 enero
	DERECHO ADMINISTRATIVO II	BADIOLA, Mikel	26 enero
	DERECHO MERCANTIL I	DIVAR, Javier	29 enero
	ECONOMIA DE LA UNION EUROPEA	GOMEZ, Laura	1 febrero
	DERECHO FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, Alberto	4 febrero
	MARKETING	MARTÍN, Esther	6 febrero
	DERECHO CIVIL IV	MONJE, Oscar	8 febrero
	DERECHO DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	MUGICA, Gonzalo	11 febrero

PLAN 98-4º A 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO PROCESAL II	LARENA, Javier	22 enero
	DERECHO PROCESAL II (EUSKERA)	ASLA, Aitzol	22 enero
	ECONOMIA DE LA UNION EUROPEA	GOMEZ, Laura	25 enero
	DERECHO MERCANTIL I	BAYANO, Alfredo	29 enero
	DERECHO MERCANTIL I (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	29 enero
	DERECHO DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	SERRANO, Mariola	1 febrero
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S. (EUSKERA)	ARRIETA, Javier	1 febrero
	DERECHO FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	RENEDO, Fernando	4 febrero
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	4 febrero
	MARKETING	MARTIN, Esther	6 febrero
	DERECHO CIVIL IV	LLEDO, Francisco	8 febrero
	DERECHO CIVIL IV (EUSKERA)	URRUTIA, Ander	8 febrero
	DERECHO ADMINISTRATIVO II	GOIKOETXETA, José I.	11 febrero
	DERECHO ADMINISTRATIVO II (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	11 febrero

PLAN 98-4ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO PROCESAL II	GUTIERREZ, Ainhoa	22 enero
	DERECHO PROCESAL II (EUSKERA)	ASLA, Aitzol	22 enero
	DERECHO MERCANTIL I	DIVAR, Javier	29 enero
	DERECHO MERCANTIL I (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	29 enero
	DERECHO DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	MANRIQUE, Fernando	1 febrero
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S. (EUSKERA)	ARRIETA, Javier	1 febrero
	DERECHO PROCESAL ADMINISTRATIVO	R. VIADAS, Miguel	2 febrero
	DERECHO FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, Alberto	4 febrero
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	4 febrero
	PROTECCION INTERN. DER. HUMANOS	GOMEZ ISA, Felipe	6 febrero
	ASPECTOS JURID. ACTIVIDAD EMPRES.	CAÑO, Javier	6 febrero
	DERECHO CIVIL IV	LLEDO, Francisco	8 febrero
	DERECHO CIVIL IV (EUSKERA)	URRUTIA, Ander	8 febrero
	DERECHO ADMINISTRATIVO II	R. VIADAS, Miguel	11 febrero
	DERECHO ADMINISTRATIVO II (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	11 febrero

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	NACIONALIDAD Y EXTRANJERIA	BLANCO, Jorge	24 enero

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE FEBRERO 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 1er SEMESTRE

PLAN 98-5ºAM 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO	CASADO, Marta	23 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO (INGLES)	CANEDO, María Pilar	23 enero
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	25 enero
	DERECHO FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	L. LARRINAGA, José Ramón	29 enero
	Eª VASCA Y CONCIERTO ECONOMICO	ENCISO, Marta	1 febrero
	DERECHO MERCANTIL II	GADEA, Enrique	5 febrero
	SECRETARIA GENERAL	ARRIETA, Mikel	7 febrero
	DERECHO CIVIL V	LLEDO, Francisco	11 febrero

PLAN 98-5ºAM 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL V	HERRAN, Ana	23 enero
	DERECHO CIVIL V (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	23 enero
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	25 enero
	DERECHO FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	SAGASTI, José Mª	29 enero
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	29 enero
	Eª VASCA Y CONCIERTO ECONOMICO	ENCISO, Marta	1 febrero
	DERECHO MERCANTIL II	REAL, Mª Jesús	5 febrero
	DERECHO MERCANTIL II (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	5 febrero
	SECRETARIA GENERAL	RODRÍGUEZ, Ramón	7 febrero
	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO	BLANCO, Jorge	11 febrero
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	11 febrero
	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO (INGLES)	CANEDO, Mª Pilar	11 febrero

PLAN 98-5ºBM	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO	CANEDO, Mª Pilar	23 enero
	DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO (INGLES)	CANEDO, Mª Pilar	23 enero
	DERECHO CIVIL V (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	23 enero
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	25 enero
	DERECHO FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	SAGASTI, José Mª	29 enero
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	29 enero
	REGIMEN JURIDICO MEDIO AMBIENTE	R. VIADAS, Miguel	1 febrero
	DERECHO CONCURSAL	GADEA, Enrique	1 febrero
	DERECHO MERCANTIL II	GADEA, Enrique	5 febrero
	DERECHO MERCANTIL II (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	5 febrero
	DERECHO CIVIL V	MONJE, Oscar	11 febrero
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	11 febrero

2. EXAMENES CONVOCATORIA DE JUNIO 2008/JUNE 2008

CURSO ACADÉMICO 2007/08

EXAMENES 2º SEMESTRE

PLAN 98-1ºA-1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, Ignacio Mª	3 junio
	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	IRIGORAS, Aitziber	7 junio
	CONTABILIDAD I	MADARIAGA, Francisco	11 junio
	DERECHO CIVIL I	ALONSO OLARRA, Guillermo	19 junio
	ECONOMIA POLITICA Y HACIENDA	M. CHARTERINA, Alejandro	23 junio
	DERECHO NATURAL	BASTERRETXEA, Itziar	27 junio

PLAN 98-1ºA-2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CONSTITUCIONAL I	GORDILLO, Luis	3 junio
	DERECHO CONSTITUCIONAL I (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	3 junio
	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, Beatriz	7 junio
	Hª DEL DERECHO ESPAÑOL (EUSKERA)	IRIGORAS, Aitziber	7 junio
	CONTABILIDAD I	BARROSO, Mónica	13 junio
	DERECHO CIVIL I	HERRAN, Ana Isabel	19 junio
	DERECHO CIVIL I (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	19 junio
	ECONOMIA POLITICA Y HACIENDA	ALAEZ, Mª Angeles	23 junio
	Eª POLITICA Y HACIENDA (EUSKERA)	MUGARRA, Aitziber	23 junio
	DERECHO NATURAL	BASTERRETXEA, Itziar	27 junio

PLAN 98-1ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE Ignacio Mª	3 junio
	DERECHO CONSTITUCIONAL I (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	3 junio
	HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, beatriz	7 junio
	Hª DEL DERECHO ESPAÑOL (EUSKERA)	IRIGORAS, Aitziber	7 junio
	DERECHO CIVIL I	CAÑO, Javier	19 junio
	DERECHO CIVIL I (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	19 junio
	ECONOMIA POLITICA Y HACIENDA	ALAEZ, Mª Angeles	23 junio
	Eª POLITICA Y HACIENDA (EUSKERA)	MUGARRA, Aitziber	23 junio
	DERECHO NATURAL	BASTERRETXEA, Itziar	27 junio

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE JUNIO 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 2º SEMESTRE

PLAN 98-2ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL II	ANGEL, Ricardo de	2 junio
	DERECHO COMUNITARIO	PEREZ, Beatriz	6 junio
	DERECHO COMUNITARIO (INGLÉS)	CANEDO, José Ramón	6 junio
	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	12 junio
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO	BESNE, Rosario	16 junio
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (INGLÉS)	GOMEZ, Felipe	16 junio
	BALANCES	ENCISO, Marta	18 junio
	DERECHO PENAL I	GIL, Soledad	20 junio
	AMPLIACION DE ECONOMIA	MUGARRA, Aitziber	24 junio
	DERECHO CANONICO	ETXEBERRIA, Juan José	27 junio

PLAN 98-2ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL II	ZARAUZ, Ricardo	2 junio
	DERECHO CIVIL II (EUSKERA)	LANDA, Begoña	2 junio
	DERECHO COMUNITARIO	CANEDO, José Ramón	6 junio
	DERECHO COMUNITARIO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	6 junio
	DERECHO COMUNITARIO (INGLÉS)	CANEDO, José Ramón	6 junio
	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	12 junio
	Dº CONSTITUCIONAL II (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	12 junio
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO	BESNE, Rosario	16 junio
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	16 junio
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (INGLÉS)	GOMEZ, Felipe	16 junio
	BALANCES	ENCISO, Marta	18 junio
	DERECHO PENAL I	GIL, Soledad	20 junio
	DERECHO PENAL I (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	20 junio
	AMPLIACION DE ECONOMIA	MUGARRA, Aitziber	24 junio
	DERECHO CANONICO	ZABALA, Javier	27 junio

PLAN 98-2ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO CIVIL II	TOMAS, Gema	2 junio
	DERECHO CIVIL II (EUSKERA)	LANDA, Begoña	2 junio
	DERECHO COMUNITARIO	PEREZ, Beatriz	6 junio
	DERECHO COMUNITARIO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	6 junio
	DERECHO COMUNITARIO (INGLÉS)	CANEDO, José Ramón	6 junio
	DERECHO CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	12 junio
	Dº CONSTITUCIONAL II (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	12 junio
	DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO	BESNE, Rosario	16 junio
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	16 junio
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (INGLÉS)	GOMEZ, Felipe	16 junio
	DERECHO PENAL I	GIL, Soledad	20 junio
	DERECHO PENAL I (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	20 junio
	ORGANIZACIÓN DE EMPRESAS	MURUA, Jesús/TOÑA, Angel	24 junio
	Hº CONSTITUCIONAL Y SISTEMAS	LARRAZABAL, Santiago	24 junio
	DERECHO CANONICO	ETXEBERRIA, Juan José	27 junio

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	HISTORIA DOGMATICA JURID.	MARLASCA, Olga	25 junio
	EUSKERA TECNICO-JURIDICO II	LOBERA, Angel	26 junio

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE JUNIO 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 2º SEMESTRE

PLAN 98-3ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO ADMINISTRATIVO I	AVILA, José Luis	3 junio
	DERECHO CIVIL III	CARAMES, Jorge	9 junio
	DERECHO PROCESAL I	LARENA, Javier	13 junio
	DERECHO PENAL II	CASANUEVA/RUIZ DE HILLA	17 junio
	DIRECCION DE RECURSOS HUMANOS	AZUA, Iñaki	21 junio
	PLANIFICACION A CORTO	LAGO, Aitor	24 junio

PLAN 98-3ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO ADMINISTRATIVO I	ARENAS, Cristina	3 junio
	Dº ADMINISTRATIVO I (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	3 junio
	DERECHO CIVIL III	HERBOSA, Inmaculada	9 junio
	DERECHO CIVIL III (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	9 junio
	DERECHO PROCESAL I	LARENA, Javier	13 junio
	DERECHO PROCESAL I (EUSKERA)	LANDA, Begoña	13 junio
	DERECHO PENAL II	ECHANO/RUIZ DE HILLA	17 junio
	DERECHO PENAL II (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	17 junio
	DIRECCION DE RECURSOS HUMANOS	RODRIGUEZ, Ramón	21 junio
	PLANIFICACION A CORTO	OLIVARES, Javier	24 junio

PLAN 98-3ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO ADMINISTRATIVO I	ARENAS, Cristina	3 junio
	Dº ADMINISTRATIVO I (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	3 junio
	DERECHO CIVIL III	HERBOSA, Inmaculada	9 junio
	DERECHO CIVIL III (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	9 junio
	DERECHO PROCESAL I	GUTIERREZ Ainhoa	13 junio
	DERECHO PROCESAL I (EUSKERA)	LANDA, Begoña	13 junio
	DERECHO PENAL II	CASANUEVA/RUIZ DE HILLA	17 junio
	DERECHO PENAL II (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	17 junio
	Dº CONSTITUCIONAL COMPARADO	GORDILLO, Luis	24 junio
	DERECHO PROPIEDAD INMOBILIARIA	SANCHEZ GIL, Leopoldo	24 junio

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	ESPACIO JUDICIAL EUROPEO	CANEDO, María Pilar	19 junio
	DERECHO PENAL ECONOMICO	ECHANO, Juan Ignacio	19 junio

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE JUNIO 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 2º SEMESTRE

PLAN 98-4ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO PROCESAL II	BERAMENDI, Javier	2 junio
	DERECHO ADMINISTRATIVO II	BADIOLA, Mikel	6 junio
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, Alberto	10 junio
	DERECHO MERCANTIL I	DIVAR, Javier	14 junio
	GESTION FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, José Mª.	16 junio
	INTERNATIONAL TRADE LAW (INGLÉS)	CASADO, Marta	18 junio
	DERECHO DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	MUGICA, Gonzalo	20 junio
	ESTRUCTURA Y POLITICA ECONOMICA	RODRÍGUEZ, Francisco	24 junio
	ETICA DE LAS PROFESIONES JURID.	P. DUARTE, Javier	26 junio
PLAN 98-4ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO PROCESAL II	GUTIERREZ, Ainhoa	2 junio
	DERECHO PROCESAL II (EUSKERA)	ELIAS, Jaime	2 junio
	GESTION FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, José Mª.	6 junio
	DERECHO MERCANTIL I	BAYANO, Alfredo	9 junio
	DERECHO MERCANTIL I (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	9 junio
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	RENEDO, Fernando	13 junio
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	13 junio
	DERECHO ADMINISTRATIVO II	GOIKOETXETA, José Ignacio	16 junio
	Dº ADMINISTRATIVO II (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	16 junio
	INTERNATIONAL TRADE LAW (INGLÉS)	CASADO, Marta	18 junio
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	SERRANO, Mariola	20 junio
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S. (EUSKERA)	ARRIETA, Javier	20 junio
	ESTRUCTURA Y POLITICA ECONOMICA	RODRÍGUEZ, Francisco	24 junio
	ETICA DE LAS PROFESIONES JURID.	P. DUARTE, Javier	26 junio
PLAN 98-4ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO PROCESAL II	GUTIERREZ, Ainhoa	2 junio
	DERECHO PROCESAL II (EUSKERA)	ELIAS, Jaime	2 junio
	DERECHO MERCANTIL I	DIVAR, Javier	9 junio
	DERECHO MERCANTIL I (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	9 junio
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, Alberto	13 junio
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	13 junio
	DERECHO ADMINISTRATIVO II	R. VIADAS, Miguel	16 junio
	DERECHO ADMINISTRATIVO II (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	16 junio
	Dº DEL COMERCIO INTERNACIONAL	CANEDO, Mª Pilar	18 junio
	Dº DE LAS CORPORACIONES LOCALES	ARENAS, Cristina	18 junio
	INTERNATIONAL TRADE LAW (INGLÉS)	CASADO, Marta	18 junio
	DERECHO DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	MANRIQUE, Fernando	20 junio
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S. (EUSKERA.)	ARRIETA, Javier	20 junio
	RELACIONES INDIVIDUALES TRABAJO	MANRIQUE, Fernando	24 junio
	ETICA DE LAS PROFESIONES JURID.	PEREZ, Javier	26 junio
PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	BIOETICA Y DERECHO	EMALDI, Aitziber	4 junio
	BIOETHICS AND LAW	EMALDI, Aitziber	4 junio

EXAMENES SEMESTRALES - CONVOCATORIA DE JUNIO 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

EXAMENES 2º SEMESTRE

PLAN 98-5ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO MERCANTIL II	GADEA, Enrique	13 mayo
	FILOSOFIA DEL DERECHO	WOJCIK, Cristina	19 mayo
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	21 mayo
	ECONOMIA INTERNACIONAL	GOMEZ, Laura	27 mayo
	PLANIFICACION ESTRATEGICA	MARTÍN, Esther	31 mayo
	Dº ECLESIASTICO DEL ESTADO	AZCUNAGA, Carmen	4 junio

PLAN 98-5ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO MERCANTIL II	REAL, Mª Jesús	13 mayo
	DERECHO MERCANTIL II (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	14 mayo
	FILOSOFIA DEL DERECHO	WOJCIK, Cristina	19 mayo
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	21 mayo
	ECONOMIA INTERNACIONAL	GOMEZ, Laura	27 mayo
	PLANIFICACION ESTRATEGICA	MARTÍN, Esther	31 mayo
	Dº ECLESIASTICO DEL ESTADO	AZCUNAGA, Carmen	4 junio

PLAN 98-5ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO MERCANTIL II	GADEA, Enrique	13 mayo
	DERECHO MERCANTIL II (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	14 mayo
	FILOSOFIA DEL DERECHO	PEREZ DUARTE, Javier	19 mayo
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	21 mayo
	CONTRATOS MERCANTILES ESPECIAL.	GADEA, Enrique	26 mayo
	ORDENACION DEL TERRITORIO Y URB.	GOIKOETXETA, Iñaki	26 mayo
	DERECHO DE FINANZAS	ARDANZA, Manuel	31 mayo
	Dº INTERNACIONAL DE LA COOPER.	GOMEZ, Felipe	31 mayo
	Dº ECLESIASTICO DEL ESTADO	AZCUNAGA, Carmen	4 junio

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO Y MEDICINA	ENTRENA, Juan José	29 mayo

3.-EXAMENES CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE 2008/SEPTEMBER 2008

CURSO ACADEMICO 2007/2008

PLAN 98-1ºA-1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Hª DEL DERECHO ESPAÑOL	IRIGORAS, Aitziber	1 septiembre
	Hª ECONOMICA MUNDIAL	M. CHARTERINA, Alejandro	2 septiembre
	Dº ROMANO	GRACIA, Mª Luisa	3 septiembre
	Dº CIVIL I	ALONSO, Guillermo	5 septiembre
	Eª POLITICA Y HACIENDA P.	M. CHARTERINA, Alejandro	8 septiembre
	CONTABILIDAD I	MADARIAGA, Francisco	10 septiembre
	TEORIA DEL Dº	LLEDO, Francisco	11 septiembre
	Dº NATURAL	BASTERRETxea, Itziar	12 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, Ignacio Mª	15 septiembre

PLAN 98-1ºA-2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Hª DEL DERECHO ESPAÑOL (EUSKERA)	IRIGORAS, Aitziber	1 septiembre
	Hº DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, Beatriz	1 septiembre
	Hª ECONOMICA Y MUNDIAL	RODRIGUEZ, Francisco	2 septiembre
	Dº ROMANO	TOMAS, Gema	3 septiembre
	Dº CIVIL I (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	5 septiembre
	Dº CIVIL I	HERRAN, Ana I.	5 septiembre
	Eª POLITICA Y HACIENDA P.	ALAEZ, Mª Angeles	8 septiembre
	Eª POLITICA Y HACIENDA P. (EUSKERA)	MUGARRA, Aitziber	8 septiembre
	CONTABILIDAD I	BARROSO, Mónica	10 septiembre
	Tª DEL DERECHO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	11 septiembre
	Tª DEL DERECHO	HERRAN, Ana Isabel	11 septiembre
	Dº NATURAL	BASTERRETxea, Itziar	13 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL I	GORDILLO, Luis	15 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL I (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	15 septiembre

PLAN 98-1ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Hª DEL DERECHO ESPAÑOL (EUSKERA)	IRIGORAS, Aitziber	1 septiembre
	Hº DEL DERECHO ESPAÑOL	SALAVERRI, Beatriz	1 septiembre
	Dº ROMANO	MARLASCA, Olga	3 septiembre
	Dº CIVIL I	CAÑO, Javier	5 septiembre
	Dº CIVIL I (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	5 septiembre
	Eª POLITICA Y HACIENDA P.	ALAEZ, Mª Angeles	8 septiembre
	Eª POLITICA Y HACIENDA P. (EUSKERA)	MUGARRA, Aitziber	8 septiembre
	Tª DEL DERECHO	HERRAN, Ana	11 septiembre
	Tª DEL DERECHO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	11 septiembre
	Dº NATURAL	BASTERRETxea, Itziar	13 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL I	BEOBIDE, Ignacio Mª	15 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL I (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	15 septiembre

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	EUSKERA TECNICO JURIDICO I	GALLASTEGUI, Cesar	12 septiembre

EXAMENES CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE 2008
CURSO ACADEMICO 2007/2008

PLAN 98-2ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº CIVIL II	ANGEL, Ricardo de	1 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO	ORAA / BESNE	3 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (INGLÉS)	GÓMEZ, Felipe	3 septiembre
	Dº CANONICO	ETXEBERRIA, Juan José	5 septiembre
	BALANCES	ENCISO, Marta	6 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	8 septiembre
	Dº COMUNITARIO	BESNE / PEREZ	10 septiembre
	Dº COMUNITARIO (INGLÉS)	CANEDO, José Ramon	10 septiembre
	AMPLIACION DE ECONOMIA	MUGARRA, Aitziber	11 septiembre
	CONTABILIDAD II	ENCISO, Marta	12 septiembre
	MATEMÁTICA FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, José Mº	13 septiembre
	Dº PENAL I	GIL, Soledad	15 septiembre
PLAN 98-2ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº CIVIL II	ZARAUZ, Ricardo	1 septiembre
	Dº CIVIL II (EUSKERA)	LANDA, Begoña	1 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	3 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO	BESNE, Rosario	3 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (INGLÉS)	GÓMEZ, Felipe	3 septiembre
	Dº CANONICO	ZABALA, Javier	5 septiembre
	BALANCES	ENCISO, Marta	6 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL II (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	8 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	8 septiembre
	Dº COMUNITARIO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	10 septiembre
	Dº COMUNITARIO	CANEDO, José Ramón	10 septiembre
	Dº COMUNITARIO (INGLÉS)	CANEDO, José Ramon	10 septiembre
	AMPLIACIÓN DE ECONOMIA	MUGARRA, Aitziber	11 septiembre
	CONTABILIDAD II	OLIVARES, Javier	12 septiembre
	MATEMÁTICA FINANCIERA	RODRÍGUEZ, Ramón	13 septiembre
	Dº PENAL I (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	15 septiembre
	Dº PENAL I	GIL, Soledad	15 septiembre
PLAN 98-2ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº CIVIL II (EUSKERA)	LANDA, Begoña	1 septiembre
	Dº CIVIL II	TOMAS, Gema	1 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	3 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO (INGLÉS)	GÓMEZ, Felipe	3 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PUBLICO	BESNE / GOMEZ	3 septiembre
	Dº CANONICO	ETXEBERRIA, Juan José	5 septiembre
	CONTABILIDAD Y BALANCES	ENCISO, Marta	6 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL II (EUSKERA)	LARRAZABAL, Santiago	8 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL II	RUIZ VIEYTEZ, Eduardo	8 septiembre
	PENSAMIENTO POLITICO S. XX	BASTERRETxea, Itziar	9 septiembre
	Dº COMUNITARIO (EUSKERA)	ABRISQUETA, Joana	10 septiembre
	Dº COMUNITARIO	BESNE / PEREZ	10 septiembre
	Dº COMUNITARIO (INGLÉS)	CANEDO, José Ramon	10 septiembre
	Hº CONSTITUCIONAL Y SISTEMAS	LARRAZABAL, Santiago	11 septiembre
	ORGANIZACIÓN DE EMPRESAS	MURUA/TOÑA	12 septiembre
	Dº PENAL I (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	15 septiembre
	Dº PENAL I	GIL, Soledad	15 septiembre
PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	EUSKERA TECNICO-JURIDICO II	LOBERA, Angel	2 septiembre
	TECNICAS DE EXPRESION Y REDAC.	ALVAREZ, Manuela	4 septiembre
	HISTORIA DOGMATICA JURIDICA	MARLASCA, Olga	4 septiembre

EXAMENES CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE 2008
CURSO ACADEMICO 2007/2008

PLAN 98-3ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº ADMINISTRATIVO I	AVILA, José Luis	1 septiembre
	DIRECCION DE RECURSOS HUMANOS	AZUA, Iñaki	2 septiembre
	Dº FORAL Y AUTONOMICO	CAÑO, Javier	4 septiembre
	ANALISIS DE COSTES	MUGARZA, Juan Martín	5 septiembre
	Dº CIVIL III	CARAMES, Jorge	8 septiembre
	CONTRACTS	HERBOSA, Inmaculada	15 septiembre
	Dº PROCESAL I	LARENA, Javier	10 septiembre
	ECONOMIA DE LA EMPRESA	MADARIAGA, Francisco	11 septiembre
	PLANIFICACIÓN A CORTO PLAZO	LAGO, Aitor	12 septiembre
	Dº PENAL II	CASANUEVA / RUIZ DE HILLA	15 septiembre

PLAN 98-3ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº ADMINISTRATIVO I	ARENAS / MUGICA	1 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO I (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	1 septiembre
	DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS	RODRÍGUEZ, Ramón	2 septiembre
	Dº FORAL Y AUTONOMICO (EUSKERA)	GOIKOETXEA /GALLASTEGUI	4 septiembre
	Dº FORAL Y AUTONOMICO	MONJE, Oscar	4 septiembre
	ANÁLISIS DE COSTES	MUGARZA, Juan Martín	5 septiembre
	Dº CIVIL III (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	8 septiembre
	Dº CIVIL III	HERBOSA, Inmaculada	8 septiembre
	Dº PROCESAL I	LARENA, Javier	10 septiembre
	Dº PROCESAL I (EUSKERA)	LANDA, Begoña	10 septiembre
	ECONOMIA DE LA EMPRESA	OLIVARES, Javier	11 septiembre
	PLANIFICACIÓN A CORTO PLAZO	OLIVARES, Javier	12 septiembre
	Dº PENAL II (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	15 septiembre
	Dº PENAL II	ECHANO / RUIZ DE HILLA	15 septiembre
	CONTRACTS	HERBOSA, Inmaculada	15 septiembre

PLAN 98-3ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	D/A
	Dº ADMINISTRATIVO I	ARENAS, Cristina	1 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO I (EUSKERA.)	GALLASTEGUI, Cesar	1 septiembre
	Dº FORAL Y AUTONOMICO (EUSKERA)	GALLASTEGUI / GOIKOETXEA	4 septiembre
	Dº FORAL Y AUTONOMICO	MONJE / URRUTIA / CAÑO	4 septiembre
	DIMENSION POLITICA U.E.	PEREZ, Beatriz	5 septiembre
	DIMENSION POLITICA U.E. (INGLÉS)	CANEDO, José Ramón	5 septiembre
	Dº PROPIEDAD INMOBILIARIA	SANCHEZ GIL, Leopoldo	5 septiembre
	Dº CIVIL III	HERBOSA, Inmaculada	8 septiembre
	Dº CIVIL III (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	8 septiembre
	Dº PROCESAL I	GUTIERREZ, Ainhoa	10 septiembre
	Dº PROCESAL I (EUSKERA)	LANDA, Begoña	10 septiembre
	RESPONSABILIDAD CIVIL	ALONSO OLARRA, Guillermo	11 septiembre
	Dº CONSTITUCIONAL COMPARADO	GORDILLO, Luis	11 septiembre
	Dº PENAL II	CASANUEVA / RUIZ DE HILLA	15 septiembre
	Dº PENAL II (EUSKERA)	CASANUEVA, Itziar	15 septiembre
	CONTRACTS	HERBOSA, Inmaculada	15 septiembre

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº PENAL DE MENORES	RUIZ DE HILLA, Federico	3 septiembre
	ESPACIO JUDICIAL EUROPEO	CANEDO, María Pilar	9 septiembre
	Dº PENAL ECONOMICO	ECHANO, Juan Ignacio	9 septiembre

EXAMENES CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE 2008
CURSO ACADEMICO 2007/2008

PLAN 98-4ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº MERCANTIL I	DIVAR, Javier	1 septiembre
	GESTION FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, José M ^a .	2 septiembre
	ETICA DE LAS PROFESIONES JURÍDICAS	PEREZ DUARTE, Javier	3 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, Alberto	4 septiembre
	Dº CIVIL IV	MONJE, Oscar	5 septiembre
	MARKETING	MARTIN, Esther	6 septiembre
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	MUGICA, Gonzalo	8 septiembre
	ECONOMIA DE LA UNION EUROPEA	GOMEZ, Laura	9 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO II	BADIOLA, Mikel	11 septiembre
	ESTRUCTURA Y POLITICA ECONOMICA	RODRÍGUEZ, Francisco	12 septiembre
	Dº PROCESAL II	BERAMENDI/LARENA	15 septiembre

PLAN 98-4ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº MERCANTIL I	BAYANO, Alfredo	1 septiembre
	Dº MERCANTIL I (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	1 septiembre
	GESTION FINANCIERA	URRETAVIZCAYA, José M ^a	2 septiembre
	ETICA DE LAS PROFESIONES JURID.	PEREZ DUARTE, Javier	3 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	4 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	RENEDO, Fernando	4 septiembre
	Dº CIVIL IV (EUSKERA)	URRUTIA, Ander	5 septiembre
	Dº CIVIL IV	LLEDO, Francisco	5 septiembre
	MARKETING	MARTIN, Esther	6 septiembre
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S. (EUSKERA)	ARRIETA, Javier	8 septiembre
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	SERRANO, Mariola	8 septiembre
	ECONOMIA DE LA UNION EUROPEA	GOMEZ, Laura	9 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO II	GOIKOETXETA, José Ignacio	11 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO II (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	11 septiembre
	ESTRUCTURA Y POLÍTICA ECONOMICA	RODRÍGUEZ, Francisco	12 septiembre
	Dº PROCESAL II (EUSKERA)	ASLA / ELIAS	15 septiembre
	Dº PROCESAL II	GUTIERREZ, Ainhoa	15 septiembre

PLAN 98-4ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº MERCANTIL I	DIVAR, Javier	1 septiembre
	Dº MERCANTIL I (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	1 septiembre
	ASPECTOS JURID. ACTIVIDAD EMPRES.	CAÑO, Javier	2 septiembre
	Dº PROCESAL ADMINISTRATIVO	R. VIADAS, Miguel	2 septiembre
	ETICA DE LAS PROFESIONES JURÍDICAS	PEREZ DUARTE, Javier	3 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I	ATXABAL, Alberto	4 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO I (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	4 septiembre
	Dº CIVIL IV	LLEDO, Francisco	5 septiembre
	Dº CIVIL IV (EUSKERA)	URRUTIA, Ander	5 septiembre
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S. (EUSKERA)	ARRIETA, Javier	8 septiembre
	Dº DEL TRABAJO Y DE LA S.S.	MANRIQUE, Fernando	8 septiembre
	Dº DEL COMERCIO INTERNACIONAL	CANEDO, María Pilar	9 septiembre
	Dº DEL COMERCIO INTERNACIONAL (INGLES)	CASADO, Marta	9 septiembre
	PROTECCION INTERN. Dºs HUMANOS	GOMEZ ISA, Felipe	9 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO II (EUSKERA)	GALLASTEGUI, Cesar	11 septiembre
	Dº ADMINISTRATIVO II	R. VIADAS, Miguel	11 septiembre
	Dº DE LAS CORPORACIONES LOCALES	ARENAS, Cristina	12 septiembre
	RELACIONES INDIVIDUALES DE TRABAJO	MANRIQUE, Fernando	12 septiembre
	Dº PROCESAL II (EUSKERA)	ASLA / ELIAS	15 septiembre
	Dº PROCESAL II	GUTIERREZ, Ainhoa	15 septiembre

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	BIOETICA Y DERECHO	EMALDI, Aitziber	10 septiembre
	BIOETICA Y DERECHO (INGLES)	EMALDI, Aitziber	10 septiembre
	NACIONALIDAD Y EXTRANJERIA	BLANCO, Jorge	10 septiembre

EXAMENES CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE 2008
CURSO ACADEMICO 2007/2008

PLAN 98-5ºA 1	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº CIVIL V	LLEDO, Francisco	1 septiembre
	PLANIFICACION ESTRATEGICA	MARTIN, Esther	2 septiembre
	FILOSOFIA DEL DERECHO	WOJCIK, Cristina	3 septiembre
	Eª VASCA Y CONCIERTO ECONOMICO	ENCISO, Marta	4 septiembre
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	5 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO	CASADO, Marta	8 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (INGLÉS)	CANEDO, María Pilar	8 septiembre
	SECRETARIA GENERAL	ARRIETA, Mikel	9 septiembre
	Dº MERCANTIL II	GADEA, Enrique	10 septiembre
	ECONOMIA INTERNACIONAL	GOMEZ, Laura	11 septiembre
	Dº ECLESIASTICO DEL ESTADO	AZCUNAGA, Carmen	12 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	L. LARRINAGA, José Ramón	15 septiembre

PLAN 98-5ºA 2	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº CIVIL V (EUSKERA.)	URRUTIA, Esther	1 septiembre
	Dº CIVIL V	HERRAN Ana I.	1 septiembre
	PLANIFICACIÓN ESTRATEGICA	MARTÍN, Esther	2 septiembre
	FILOSOFIA DEL DERECHO	WOJCIK, Cristina	3 septiembre
	Eª VASCA Y CONCIERTO ECONOMICO	ENCISO, Marta	4 septiembre
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	5 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO	BLANCO, Jorge	8 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (INGLÉS)	CANEDO, María Pilar	8 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (EUSKERA.)	GOIKOETXEA, Lorenzo	8 septiembre
	SECRETARIA GENERAL	RODRÍGUEZ, Ramón	9 septiembre
	Dº MERCANTIL II (EUSKERA.)	GAMINDE, Eva	10 septiembre
	Dº MERCANTIL II	REAL, Mª Jesús	10 septiembre
	ECONOMIA INTERNACIONAL	GOMEZ, Laura	11 septiembre
	Dº ECLESIASTICO DEL ESTADO	AZCUNAGA, Carmen	12 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	SAGASTI, José Mª	15 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II (EUSKERA.)	ATXABAL, Alberto	15 septiembre

PLAN 98-5ºB	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	Dº CIVIL V	MONJE, Oscar	1 septiembre
	Dº CIVIL V (EUSKERA)	URRUTIA, Esther	1 septiembre
	DERECHO CONCURSAL	GADEA, Enrique	2 septiembre
	REGIMEN JURIDICO MEDIO AMBIENTE	RODRIGUEZ VIADAS, Miguel	2 septiembre
	FILOSOFIA DEL DERECHO	PÉREZ DUARTE, Javier	3 septiembre
	CONTRATOS MERCANTILES ESPECIALES	GADEA, Enrique	4 septiembre
	ORDENACION DEL TERRITORIO Y URB.	GOIKOETXETA, Iñaki	4 septiembre
	PRACTICUM	TOMAS, Gema	5 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO	CANEDO, María Pilar	8 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (INGLÉS)	CANEDO, María Pilar	8 septiembre
	Dº INTERNACIONAL PRIVADO (EUSKERA)	GOIKOETXEA, Lorenzo	8 septiembre
	DERECHO DE FINANZAS	ARDANZA, Manuel	9 septiembre
	Dº INTERNACIONAL DE LA COOPER.	GOMEZ, Felipe	9 septiembre
	Dº MERCANTIL II	GADEA, Enrique	10 septiembre
	Dº MERCANTIL II (EUSKERA)	GAMINDE, Eva	10 septiembre
	Dº ECLESIASTICO DEL ESTADO	AZCUNAGA, Carmen	12 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II (EUSKERA)	ATXABAL, Alberto	15 septiembre
	Dº FINANCIERO Y TRIBUTARIO II	SAGASTI, José María	15 septiembre

PLAN 98-L.E.	ASIGNATURA	PROFESOR	DIA
	DERECHO Y MEDICINA	ENTRENA, Juan José	5 septiembre

**X. PLANOS: AULAS Y DESPACHOS DE LA FACULTAD/MAP OF
THE FACULTY AND ROOMS OF THE LECTURERS**